MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN THE
THE AMERICAN ADVISING CENTER - EDUCATIONUSA KOSOVO
AND
KOLEGJI UNIVERSUM

The American Advising Center - EducationUSA Advising Center Kosovo ("the AAC") and the Kolegji Universum ("Universum") jointly referred to herein as "the Partners," by this Memorandum of Understanding hereby agree to partnership and cooperate.

Statement of Purpose

Agreeing that the Education USA Center (hereby referred to as the American Advising Center), in order to provide information about U.S. study, academic counseling for students wishing to study in the U.S., and testing and resources for U.S. study, is in the mutual good interest of the parties to this agreement, the Partners agree to participate jointly in the Education USA Program. Each Partner has specific obligations and responsibilities under the terms of this Memorandum of Understanding.

Specifically, the Universum shall provide the following support:

1. Cooperate with AAC to distribute AAC - EdUSA Kosovo and State Department-produced materials provided by Public Affairs Section of the U.S. Embassy in Pristina, Kosovo to students, teachers and other stakeholders

2. Assist AAC Staff in organizing two presentations and/or info-sessions per semester to students and teachers about Studying in the USA, Scholarships Opportunities and Standardized Tests - TOEFL, SAT, GRE & GMAT.

3. Encourage students to complete the student professional internship at the American Advising Center - EducationUSA Advising Center in Kosovo

4. Appoint a contact person within the Universum that will serve as a liaison between partners

Specifically, the AAC shall provide the following support:

1. Provide updated materials to students, teachers and other stakeholders about Studying in the USA, Scholarships and Standardized Tests.

2. Provide opportunity for students to complete professional experience hours/requirements for graduation by involving students in activities and promotion/outreach.

3. Provide advising sessions and presentation about studying in the USA, scholarships and international standardized tests to students, teachers and stakeholders

Failure to Comply

The partners reserves the right to determine a failure to comply with this agreement. If the AAC and/or Universum determines that the Partners have failed to comply with the terms of this agreement, each reserves the right to call a meeting of the Partners to reassess the terms of this agreement or to take any other measures it deems necessary to ensure compliance.

Period of Time

October 2018 - October 2020 - two years with possibility of extension.

Signatures

The parties hereto have executed this Memorandum of Understanding as of _____.

For the Kolegji Universum

Ensor Bajrami
Head of the department of E-L

For the American Advising Center

Rezarta Shabani
Junior Adviser

KOLEGJI UNIVERSUM

VISION AGENCY

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

Dhe

Vision Agency - Prishtinë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Vision Agency punëson 20 studentë të Kolegjit Universum me orarë gjysëm të plotë (Maximum 20 orë në javë), dhe në këtë mënyrë bënë ndërlidhjen midis teorisë dhe praktikës.
2. Vision Agency do të paguaj secilin studentë €100 (bruto) në muaj gjatë tri viteve të studimit.
3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.
4. Kolegji Universum do të përditësoj kurrikulat e programeve akademike në mënyrë që ato të përshtaten me nevojat e kompanisë Vision Agency dhe të industrisë.
5. Sipas nevojës, Kolegji Universum do të punësoj stafin e Vision Agency si ligjerues në departamentet përkatëse.
6. Kolegji Universum do të ofron ndihmë akademike me qëllim të ngritjes së kapaciteteve të Vision Agency.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve

1. Përzgjedhja e studentëve të cilët do të punësohen me orarë gjysëm-të-plotë do të bëhet nga Kolegji Universum në bashkëpunim me Vision Agency. Procesi i përzgjedhjes do të organizohet në 3 faza: (I) Shpallja e konkursit në të gjitha platformat e Kolegjit Universum; (II) Organizimi i Testit me

shkrim në fusha të ndryshme; dhe (III) Intervistat individuale. Kandidatët e përzgjedhur do të nënshkruajnë kontratë individuale me Vision Agency dhe Kolegjin Universum ku specifikohen të gjitha obligimet e palëve kontraktuese.

IV. Kohëzgjatja e Bashkëpunimit

1. Bashkëpunimi midis Kolegjit Universum dhe Vision Agency për implementimin e fushave të cekura në Pikën II do të zgjas për 5 vite. Gjatë kësaj periudhe Kolegji Universum nuk do të nënshkruaj marrëveshje të ngjashme me kompani vendore. Gjithashtu, Vision Agency nuk do të nënshkruaj marrëveshje për punësimin e studentëve me gjysëm-orarë me pagesë me institucione të arsimit të lartë në Kosovë.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij memorandumi, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

3. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

4. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

PALËT NËNSHKRUESE

Prishtinë, më 26 Korrik, 2018

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM * UNIVERSUM * PRISHTINË

Vision Agency
Fazli Kabashi
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI

midis

KOLEGJI "UNIVERSUM"
dhe

QENDRA SOCIAL-EDUKATIVE "DON BOSKO"

Qëllimi i Memorandumit

Me këtë Memorandum të Bashkëpunimit palët kanë shprehë vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me mësimin bazë dhe punën praktike.

Fushëveprimtaria

Me këtë Memorandum të Bashkëpunimit palët pajtohen të bashkëpunojnë në fusha të ndryshme ku përfshihen arsimi, organizimi i aktiviteteve, trajnimeve, projekteve të cilat shprehin interesin e përbashkët. Fushëveprimtaria nuk është e limituar vetëm me pikat e cekura në këtë memorandum dhe bashkëpunimi mund të zgjërohet varësisht nga kërkesat institucionale të dyja palëve.

Palët më specifikisht ndajnë këto përgjegjësi:

Qendra DON BOSKO:

1. Lejon qasje studentëve dhe stafit të Kolegjit UNIVERSUM në premisat e qendrës DON BOSKO me qëllim të realizimit të aktiviteteve promovuese të Kolegjit Universum. Qasja mundësohet me paralajmërim paraprak nga ana e Kolegjit UNIVERSUM dhe me pëlqim të zyrtarëve nga qendra DON BOSKO.

2. Mundëson studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe institucionit së lartpërmendur. Angazhimi i studentëve në punë praktike bëhet me ose pa pagesë varësisht nga pëlqimi i qendrës DON BOSKO. Numri i studentëve që mund të ndjekin punën praktike determinohet nga kërkesat dhe nevojat e institucionit të lartpërmendur.

3. Mund të kërkojë pjesëmarrje vullnetare nga studentët e Kolegjit Universum për pjesëmarrje në evente, aktivitetet me qëllim të asistimit në organizim, punë vullnetare, bamirësie, etj.

ndërsa Kolegji UNIVERSUM:

1. Mundëson stafit të qendrës DON BOSKO ndjekjen e trajnimeve profesionale të cilat i organizon Kolegji UNIVERSUM.

2. Mundëson 45% (dyzetepesë përqind) bursë për çdo grup prej 5 (pesë) nxënësve që vijnë nga qendra DON BOSKO për të studiuar në Kolegjin UNIVERSUM.

Palët pajtohen të bashkëpunojnë në mënyrë të ndërsjelltë duke u fokusuar në këto pika:

1. Angazhim i dyanshëm në projekte dhe fusha të tjera të cilat nuk janë specifikisht të përmendur në këtë memorandum. Bashkëpunimi i palëve nuk është i limituar vetëm me këtë memorandum.

2. Palët dakordohen që të bëjë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale nga Kolegji UNIERSUM dhe Qendra DON BOSKO.

Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.

2. Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palë për qëllime të kundërta të pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

3. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

4. Palë pajtohen për përdorim të elementeve vizuele sikurse fotografitë, video-xhirimet dhe të tjera për qëllime promocionale.

Dispozitat Përfundimtare

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve nënshkruese.

3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, më
12/05/2016

Palët nënshkruese

KOLEGJI "UNIVERSUM"

DREJTORI EKZEKUTIV

Alejtin Berisha, MA

QENDRA "DON BOSKO"

DREJTOR

Izidor Llukiq

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe kompanisë së lartpërmendur.
2. Kompania në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët. Puna vullnetare sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum, dhe kandidatëve të projektit TLP (nese fitohet projekti nga Kolegji Universum).
3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga institucioni, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e Ministrisë së Punës dhe Mirëqenies Sociale

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 10/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale
Arban Abrashi
Ministër

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

KuviLab

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesshme akademike për punonjësit e organizatës së lartpërmendur.
2. Bursat ofrohen për nivelin Bachelor dhe Master, dhe janë të aplikueshme për të gjitha programet e akredituara të Kolegjit Universum.
3. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit **KuviLab** do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës së lartpërmendur.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga **KuviLab** duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet në një

departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve.

IV. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e **KuviLab**

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më Gusht, 2017

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''

Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM UNIVERSUM PRISHTINË

Përfaqësuar nga:
Labinot Talla

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

INDEP-Instituti për Politika Zhvillimore

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit INDEP do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe kompanisë së lartpërmendur.

2. Instituti në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët. Puna vullnetare sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum, dhe kandidatëve të projektit TLP (nese fitohet projekti nga Kolegji Universum).

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga instituti, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e INDEP

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 10/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''

Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

INDEP-Instituti per Politika Zhvillimore

Burim Ejupi
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM

INFORMATIKA Computers
RiKONT
Softuer për kontabilitet - Accounting software
www.rikont-ks.com

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT

ndërmjet

Kolegji UNIVERSUM – Departamenti Biznes dhe Menaxhment

dhe

Kompanisë "INFORMATIKA Computers" Sh.p.k

Me qëllim të ngritjes dhe formalizimit të nivelit të bashkëpunimit në mes të Bartësit publik të arsimit të lartë Kolegji UNIVERSUM dhe kompanisë private INFORMATIKA Computers Shpk, dhe me pikësynim përkrahjen e ngritjes së nivelit arsimor dhe profesional të të rinjve kosovar, si dhe në krijimin e një ambienti më të volitshëm ekonomik dhe për të konkurruar në projekte të ndryshme të përbashkëta, palët nëshkruese lidhin këtë memorandum të mirëkuptimit dhe pajtohen të zhvillojnë bashkëpunimin si në vijim:

I. Natyra e bashkëpunimit

1. Kolegji UNIVERSUM Departamenti Biznes dhe Menaxhment (në tekstin e mëtejmë DBM) dhe INFORMATIKA Computers Shpk me seli në Mitrovicë dhe Prishtinë, pajtohen që për interesa të përbashkëta të asistojnë, promovojnë, përkrahin dhe të ngrisin nivelin e bashkëpunimit reciprok, në funksion të zhvillimit të përgjithshëm profesional, arsimor, social dhe ekonomik.
2. DBM dhe INFORMATIKA Computers Shpk së bashku do të kontribuojnë në drejtim të zhvillimit, përkrahjes dhe promovimit të sektorit arsimor dhe profesional si dhe në gjenerimin e punësimit dhe zvogëlimin e papunësisë.
3. DBM dhe INFORMATIKA Computers Shpk si partner të përbashkët mund të hyjnë veç e veç në raporte kontraktuese me partner të tjerë dhe mund të mbështesin anëtarët dhe klientët e partnerëve si dhe projektet e tyre me qëllim të krijimit të një partneriteti të frytshëm dhe kooperues në mes tyre.

II. Llojet e shërbimeve, detyrat dhe përgjegjësitë

1. DBM dhe INFORMATIKA Computers Shpk pajtohen qe për nevojat e tyre të shkëmbejnë ekspertët dhe përvojat e tyre në fushat e caktuara ekonomike.
2. INFORMATIKA Computers Sh.p.k. Prishtinë, në cilësinë e zhvilluesit dhe pronares së të drejtave autoriale të produkteve softverike për kontabilitet - RIKONT, i jep DBM-së në shfrytëzim licencat softverike aplikative për kontabilitet të specifikuara si më poshtë:

    - Kontabiliteti i integruar material financiar, për përdorim në rrjetet lokale për shumë kompjuterë
    - Softver për menaxhimin e pagave
    - Softver për menaxhimin e aseteve
    - Softver për menaxhimin e kontabilitetit të Organizatave Jo-Qeveritare dhe Buxhetore
    - Softver për menaxhimin materialo financiar të prodhimit
    - Softver për menaxhimin materialo financiar të depos doganore

3. Këto licenca softverike RIKONT, DBM do t'i përdor për t'ua mundësuar studentëve që pjesën praktike nga lëndët e fushës së kontabilitetit ta mësojnë duke përdorur pakon e produkteve aplikative për administrimin e kontabilitetit- RIKONT.
4. Informatika Computers Shpk obligohet që sipas kërkesës së DBM, trajnimet për përdorimin e programeve për stafin e DBM t'i organizoj në objektin/et e DBM.
5. Informatika Computers obligohet t'i kryej shërbimet e implementimit dhe te mirëmbajtjes të produkteve softverike RIKONT në mënyrë cilësore, funksionale dhe efikase.
6. DBM obligohet , që në qendër dhe degët e saja t'i ruaj licencat e RIKONT nga kopjimi apo shfrytëzimi i paautorizuar, keqpërdorimi eventual nga shfrytëzuesit e tretë dhe ti përdor në mënyrë të regullt.

7. DBM obligohet ta njoftoj pronarin e Informatika Computers Shpk cdo 3 muaj për numrin e studentëve që janë trajnuar me RIKONT, duke dërguar të dhënat në email adresën rikont@rikont-ks.com.
8. Obligohen palët nënshkruese të promovojnë, sipas situatës dhe mundësive, njëra- tjetrën në aktivitete të ndryshme si: konferenca, takime, workshope etj
9. DBM obligohet që në këndet ne te cilat gjenden broshurat promovuese ne hapësirat e universitetit të sigurohet vend për broshurat e RIKONT-it. Softueri RIKONT tu prezantohet në një sesion prezantimi stafit drejtues dhe anëtarëve të bordit të DBM-së , ta promovoj RIKONT dhe mësimin praktik në ueb faqen e saj etj.

III. Komunikimi/Avokimi dhe Marketingu Strategjik

1. DBM dhe INFORMATIKA Computers Shpk do të punojnë bashkërisht për promovimin e nismave të përbashkëta, për thellimin e marrëdhënieve me publikun, për krijimin e mundësive për paraqitjet e përbashkëta në publik dhe për promovimin e ndërsjellë të iniciativave.
2. Të dy entitetet juridike, DBM dhe INFORMATIKA Computers Shpk , obligohen që në paraqitjet e tyre publike, sa here që diskutojnë iniciativat e përbashkëta, si këto të kryerjes së praktikës së studentëve, të aftësimit dhe punësimit të tyre, do t'i referohen punës së përbashkët dhe partneritetit, pavarësisht janë apo jo të pranishme të dy palët.

IV. Kohëzgjatja e bashkëpunimit

1. Ky memorandum i mirëkuptimit hyn në fuqi ditën e nënshkrimit të tij dhe do të ketë afat të pakufizuar, përderisa njëra palë me shkrim nuk e njofton palën tjetër së paku 3 (tre) muaj më parë, për ndryshimet eventuale.
2. Memorandumi nënshkruhet në 3 kopje origjinale.

Kolegji UNIVERSUM Dep.Biznes dhe Menaxhment

Drejtori ekzekutiv

Alajtin Berisha

INFORMATIKA Computers Shpk

Pronari/Drejtori

Dipl.ing. Riza Ibrani

Maji, 2018

KOLEGJI UNIVERSUM

ENOLOGJIA
Shoqata e Verëtarve të Kosovës
Wine Association of Kosova
RAHOVEC

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

"ENOLOGJIA" - Rahovec

I. Qëllimi i Memorandumit

Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të kapaciteteve dhe njohurive profesionale. Qëllimi i bashkëpunimit mes palëve nënshkruese është që të kontribohet në ngritjen e relevancës dhe përshtatshmërisë të sektorit të edukimit me ato të nevojave të tregut dhe të sigurohet ndikimi pozitiv në rritjen e efiqiencës së bizneseve Kosovare.

II. Fusheveprimtaria

Në lidhje me industrinë e verërave në Kosovë, si pikënsije të këtij bashkëpunimi, në bashkapënim me Shoqatën e Verëtarëve të Kosovës "Enologjia" dhe me universitetet Evropiane partnere të Kolegjit Universum të krijojmë programe dhe module trajnimi profesionale në fushën e tregtisë ndërkombëtare të verërave. Këto programe dedikohen për punonjësit, drejtuesit dhe palët e tjera të interesit të prodhuesve vendor të verërave në mënyrë që të aftësojë profesionalisht resurset humane brenda sektorit për të rritur eksportin e verërave të prodhuar në Kosovoë.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

3. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

IV. Organizimi dhe menaxhimi i programeve

Palët nënshkruese, Kolegji Universum dhe Enologjia, do të identifikojnë personat pëegjegjës për zhvillimin dhe koordimin e programeve dhe aktiviteteve të përcaktuara nga qëllimi i nënshkrimit të këtij memorandumi. Përvec kësaj, një koordinator do të caktohen në secilin institutcion për të mbikëqyrur dhe menaxhimin e aktiviteteve të cilat rrjedhin nga ky bashkepunim. Përgjegjësite specifike të koordinatorit do të varen nga lloji i aktivitetit apo programit dhe ato do të përcakohen nga një klauzolë përkatëse.

V. Kohëzgjatja

Ky memorandum Bashkëpunimi do të rishikohet pas një periudhe pesëvjecare për të siguruar që qëllimi dhe zbatimi është bërë sic është synuar. Nëse njëra prej palëve dëshiron të anulojë këtë marrëveshje, atëherë një njoftim paraprak duhet të dëegohet së paku një muaj më parë.

VI. Vlerësimi

Programet dhe aktivitetet duhet të raportohen dhe vlerësohen pas përfundimit. Të dy institucionet do të mbajnë takime të herëpashershme për të shqyrtuar ndryshimet kurrikulare apo ndryshimet tjera që mund të ndikojnë në përmbajtjen e këtij memorandumi.

VII. Zbatimi

Ky memorandum hyn në fuqi në ditën kur përfaqësuesit e të dy institutcioneve vendosin nënshkrimin e tyre në këtë dokument.

VIII. Financimi

Të dyja palët kuptojnë se marrëveshjet financiare do të duhet të negociohen dhe varen nga disponueshmëria e fondeve. Për të rritur bashkëpunimin, të dyja palët pajtohen që të aplikojnë për financim të jashtëm nga burimet private dhe ato publike.

Prishtinë, më 27/04/2018

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Enologjia
Isment Haxhimurati
Drejtor i Shoqates

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR

BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegji ''UNIVERSUM - Prishtinë, të cilën e përfaqëson, Z. Suat Berisha, si kryetar ;

dhe

Komuna e Gjilanit – Drejtoria Komunale e Arsimit, të cilën e përfaqëson, znj. Majlinda Hoxha,

Të dyja palët nga këtu e tutje bashkërisht janë të referuara si "palët"

Neni 1
Palët e Marrëveshjes

1.1 Komuna e Gjilanit në këtë rast drejtoria komunale e arsimit është strukturë Komunale e cila është përgjegjëse për çështje të nivelit parafillor, mesëm të ulët dhe mesëm të lartë të arsimit në nivel komunal.
1.2 Kolegji Universum në Prishtinë

Neni 2
Qëllimi i marrëveshjes

2.1 Kjo marrëveshje bëhet me qëllim që Drejtoria Komunale e Arsimit t'i mundësoj qasjen në Shkollat e Mesme të Larta, Kolegjit Universum për prezantimin e programeve që ofrojnë për këtë vit, për maturantët e Komunës së Gjilanit.

Neni 3
Obligimet e DKA-së

Drejtoria Komunale e Arsimit, ua mundëson qasjen në Institucionet Edukativo Arsimore në Komunën e Gjilanit, konkretisht në shkollat e Mesme të Larta-klasat e XII-ta, Kolegjit Universum që të bëjë promovime të programeve që ofron Kolegji në fjalë.

Neni 4
Obligimet e Kolegjit

Kolegji Universum ofron 20 bursa studimi (ne vlere 50% ne secilin drejtim qe Kolegji Universum ofron per studime) për secilen Shkolle te Mesme te Gjilanit gjithsej : 80 bursa. Studentet i përzgjedhin ju.

Ndërsa për bursat tjera nga 10% deri ne vlerë 100% do të ndahen nëpërmjet testit që Kolegji Universum do të organizojë ditën e premte 27.04.2018 për maturantët e Gjilanit. Transporti do të organizohet nga Kolegji Unviersum.

Neni 5

Kolegji Universum duhet që me shkrim të njoftojë Drejtorinë Komunale të Arsimit duke përfshirë: emri dhe mbiemri i nxënësit përfitues i bursës, emri i shkollës së mesme që ka mbaruar shkollimin, shuma e përfituar e bursës, kohëzgjatja e përfitimit të bursës si dhe elementet e tjera të nevojshme.

Neni 6
Kohëzgjatje e marrëveshjes

Kjo marrëveshje do bëhet për periudhën 24.04.2018 deri më 15.10.2018. Kjo marrëveshje mund të vazhdohet me pëlqimin e palëve.

Neni 7
Modifikimi/ Përfundimi

4.1 Cfarëdo ndryshimi/ plotësim i dispozitave të kësaj marrëveshje do të bëhet me shkrim dhe nënshkruhet nga palët e marrëveshjes. Ndryshimet/ plotësimet do të përcillen me një tekst të arsyeshmërisë për ndryshimin/ plotësimin që i dorëzohet secilës palë të marrëveshjes.
4.2 Marrëveshja konsiderohet e përfunduar me skadimin e afatit të përcaktuar për kohëzgjatje të saj, përpos nëse vazhdimi i marrëveshjes kontraktohet me pëlqim të shprehur me shkrim të të dyjave palët.

Hyrje në fuqi
Marrëveshja hyn në fuqi nga momenti i nënshkrimit të saj nga e palëve të kësaj marrëveshjes

Palët nënshkruese:

Drejtori i Drejtorisë Komunale të Arsimit

Datë: 25 / 04 /2018

KOLEGJI UNIVERSUM * UNIVERSUM * PRISHTINË

Kolegji UNIVERSUM

Datë: 26 / 04 /2018

KOLEGJI UNIVERSUM

KOSOVA DEMOCRATIC INSTITUTE

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit 'UNIVERSUM'- Prishtinë

dhe

Instituti Demokratik i Kosoves - KDI

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e kandidatëve për praktikantë të cilët do të vijojnë praktikën në KDI.

2. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit Instituti Demokraci për Zhvillim do t'i mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës së lartpërmendur si dhe në përputhshmëri me Ligjin e punës së Republikës së Kosovës.

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e kandidatëve për realizimin e punës praktike do të bëhet nga Instituti, duke respektuar kriteret e përgjithshme si dhe duke marrë parasysh nevojat e organizatës. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë aplikimit të kandidatëve.

2. Insituti KDI do të caktojë mentorin/ kontakt personin i cili do të përcjellë vazhdimisht punën e praktikantit dhe do të jetë në komunikim të vazhdueshem me profesorin përgjegjës të caktuar nga Kolegji Universum.

3. Kolegji Universum do të sigurojë së paku 3 CV të kandidatëve nga të cilat Instuti KDI mund të bëjë përzgjedhjen. Kolegji Universum do të siguroj që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

4. Kolegji Universum do të caktojë mentorin/profesorin përgjegjës i cili do të jetë në komunikim të vazhdueshëm me mentorin/kontakt personin nga Insituti KDI për përcjelljen e punës dhe suksesit të praktikantëve.

IV. Kompenzimi për periudhën e internship/punës praktike

1. Insituti KDI do të kompenzojë punën e praktikantëve të Kolegjit Universum me një shumë modeste prej 100 euro (€).

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më 19 Prill 2018

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji 'UNIVERSUM'
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM * UNIVERSUM * PRISHTINË

Insituti Demokratik i Kosoves -KDI
Artan Murati
Menaxher i Projektit

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

AAFIT SH.P.K

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesshme akademike për punonjësit e organizatës së lartpërmendur.
2. Bursat ofrohen për nivelin Baqelor dhe Master, dhe janë të aplikueshme për të gjitha programet e akredituara të Kolegjit Universum.
3. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit AAFIT SH.P.K do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës së lartpërmendur.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga AAFIT SH.P.K duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet

në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve.

IV. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e AAFIT SH.P.K.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më /Mars /2018

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

AAFIT Sh.P.K
Hysen Prekupni
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM

SBASHK

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

Dhe

SBASHK (Sindikata e Bashkuar e Arsimit Shkencës e Kosovës)- Prishtinë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesërishme akademike për anëtarët e SBASHK-ut dhe familjaret e tyre.

2. Bursat ofrohen 30% për nivelin Baçelor për tri vite studimi dhe nivelin Master per dy vite studimi. Ata të cilët kanë përfunduar baçelor sistemin tre vjeçar atëherë studimet master zgjasin dy vite, ndërsa nëse kanë përfunduar studimet bacelor sistemin katër vjeçar atëherë studimet master zgjasin një vit.

   Shuma e paraparë mund të paguhet deri me 12 këste.

3. Me anë të këtij memorandum mirëkuptimi SBASHK dhe Kolegji Universum do të bashkëpunojnë në aplikime për grante nga organizatat ndërkombëtare siq janë USAID, UNDP, Komisioni Evropiane etj.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga SBASHK duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve. Kandidatet e përzgjedhur duhet te posedojnë kontratën e punës valide me institucione arsimore ose në rast se është familijar autorizim nga personi i punesuar ne Institucione arsimore si dhe kopjen e kontrates me Institucionin arsimor.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

PALËT NËNSHKRUESE

Prishtinë, më 29/Tetor/2014

Alejtin Berisha

Drejtor Ekzekutiv
Kolegji Universum

KOLEGJI UNIVERSUM * UNIVERSUM * PRISHTINË

Rrahman Jasharaj

Kryetar i SBASHK

SBASHK

SBASHK - Shoqata e Bashkësive të Arsimit
e Shkencës të Republikës së Kosovës
ASSOCIATION of Education, Science

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM

MOTHER TERESA UNIVERSITY LTD

Memorandum of Understanding

between

Universum College, Kosovo

and

Mother Teresa University, Kosovo

Universum College, and the Mother Teresa University, recognizing the benefits to their respective institutions from the establishment of inter-institutional links, conclude this Agreement.

1. The purpose of this Agreement is to promote understanding and collaboration between the dy institutions with regard to educational, professional development and joint promotional activities.

2. Both colleges agree to develop the following collaborative activities in academic areas of mutual interest, on a basis of equality and reciprocity.
   (1) Exchange of staff and researchers
   (2) Exchange of students
   (3) Conducting collaborative research projects
   (4) Conducting lectures and organizing symposia
   (5) Exchange of academic information and materials
   (6) Promoting other academic cooperation as mutually agreed

3. More specifically, partners agree to:
   (1) Creation of a long term strategic partnership with emphasis on delivering Edexcel HND programs in Kosovo
   (2) Support with facilities, technical staff and management for Kosovo delivery site
   (3) To enable the student to continue the third year of studies in Engineering in the University of Wolverhampton and Northumbria University in UK and get bachelor degree in Engineering from those Universities.
   (4) Promoting and recruiting student from India and elsewhere for the Higher Diploma on Engineering Program

(5) The quality of the provision and management of the programmes will be monitored through regular validation visits, sample assignments and online support from Mother Teresa University.
(6) Organizing joint events and conferences in the field of business networking, entrepreneurship and professional development.

4. It is understood that the implementation of any of the types of cooperation stated in Clause 2 and 3 shall depend upon the availability of resources and financial support at the colleges concerned.

5. This Agreement may be amended or modified by a written agreement signed by the representatives of both institutions.

6. This Agreement is valid for e period of five years from the date of signing by the representatives of both institutions. This Agreement may be renewed after being reviewed and renegotiated by both institutes.

9. This Agreement may, at any time during its period of validity, be terminated by one of the two institutions upon prior notice to the other in writing not later than six months before the termination date, subject to the existing commitments being fulfilled.

Suat Berisha
President
Universum College

Anil Mishra
President
Mother Teresa University

Date: 14.07.2011

UNIVERSUM

KOLEGJI UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 2351 dt. 01 02 2016

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVA
KOMUNA E PRISHTINËS - OPŠTINA PRIŠTINA
DREJTORIA PËR ARSIM DHE KULTURË-DIREKCIJA ZA PROSVETU I KULTURU
85 03 01.02.2016

PRISHTINA

MEMORANDUM PËR BASHKPUNIM

mes

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Drejtorisë Komunale për Arsim, Komuna e Prishtinës

I. Qëllimi dhe fushë veprimtaria e Memorandumit

1. Me këtë memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të arsimit në Kosovë, përmes përfshirjes në shkollat e komunës së Prishtinës të programeve të dramës.
2. Kolegji Universum ka blerë franshizën për Kosovë të programit më të popullarizuar në botë për drama dhe aktrim, 'Helen O'Grady Drama Academy'. Ky program 35 vjeçar zhvillohet në mbi 38 shtete në gjithë botën. Qëllimi i programit të Helen O'Grady Drama Academy është zhvillimi i shkathtësive të nevojshme për jetë tek fëmijët, siç është vetëbesimi, kreativiteti apo prezantimi dhe komunikimi. Bashkëngjitur me ketë Memorandum, gjeni informata më të hollësishme mbi marrëveshjen e franshizës dhe informata mbi Helen O'Grady Drama Academy.
3. Me anë të këtij Memorandumi palët nënshkruese bashkëpunojnë në prezantimin e kurseve të Akademisë së Dramës, 'Helen O'Grady' nëpër shkollat fillore dhe të mesme në Komunën e Prishtinës dhe vetëm nëse Këshillat Drejtues të shkollave janë të gatshme dhe e shohin të dobishme një gjë të tillë, atëherë vije në shprehje realizimi i MoU. Pra Këshillat Drejtues të shkollave kanë kompetencë të lejojnë apo jo, organizimin e kurseve të Akademisë së Dramës, 'Helen O'Grady'.
4. Kolegji Universum është përgjegjës në organizimin e plotë të programeve të Helen O'Grady Drama Academy duke përfshirë:
    a. Ofrimin e programit (kurrikulës) dhe trajnerëve të certifikuar nga Helen O'Grady Drama Academy në secilën shkollë të Komunës së Prishtinës
    b. Mbajtjen dhe realizimin e programit nëpër shkolla
    c. Promovimin e programeve dhe rekrutimin e nxënësve para apo pas fillimit të orarit të tyre mësimor
    d. Administrimin e trajnimeve dhe aspektet logjistike të organizimit
    e. Pranimin e pagesave dhe lëshimin e faturave për pjesëmarrësit
    f. Monitorin dhe sigurimin e cilësisë së programeve

këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Klauzola kundër mashtrimit dhe korrupsionit

1. Palët zotohen për të vepruar në mënyrë transparente në të gjitha aspektet e këtij projekti dhe për të marrë të gjitha masat e nevojshme për të mbrojtur nga mashtrimi apo keqpërdorimi kontributet e bëra në drejtim të këtij projekti.

2. Të gjitha palët konfirmojnë se ato do të veprojnë në pajtim me të gjitha ligjet dhe rregulloret në fuqi që lidhen me mos dhënien e mitos dhe kundër korrupsionin, duke përfshirë, por pa u kufizuar vetëm në Ligjin e MB-së Kundër Ryshfetit, të vitit 2010, dhe se nuk do të angazhohen në asnjë aktivitet, praktikë apo sjellje që do të përbënte vepër penale në bazë të Ligjit të MB-së kundër Ryshfetit, të vitit 2010, apo Ligjit kundër korrupsionit në Kosovë.

V. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit dhe është i vlefshëm për periudhë një (1) vjeçare, me mundësi vazhdimi;
3. Çdo modifikim apo shtesë e kësaj marrëveshjeje do të kërkojë një amendament. Cilado prej palëve mund të sugjerojë amendamentim.
4. Amendamenti duhet të miratohet me shkrim nga nënshkruesit e marrëveshjes.
5. DKA-ja ka autonomi të plotë për shkëputje të marrëveshjes kurdo që e konsideron se kjo e pengon procesin e rregullt edukativo arsimor, dhe në çfarëdo mënyre kur nuk mundësi reale që ti përmbahet marrëveshjes.
6. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merr nga dy kopje.

Prishtinë, më 01.02.2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "Universum'
Drejtor Ekzekutiv

Alejtin Berisha

Drejtoria e Arsimit, Komuna e Prishtinës
Drejtoresha

Arbërie Nagavci

Kolegji UNIVERSUM
Kosovë

Shoqata "Miqtë e Amerikës"
Kosovë

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

NDËRMJET

KOLEGJIT UNIVERSUM

DHE

SHOQATËS MIQTË E AMERIKËS

MEMORANDUM I MIREKUPTIMIT

E lidhur në Prishtinë më 24/05/2016 në mes të **Kolegjit Universum** të cilën e përfaqëson z. Suat Berisha në textin e mëtutjeshëm Kolegji dhe Shoqatës **"Miqtë e Amerikës Miqtë e Bill Klintonit"**, të cilën e përfaqëson kryetari z. Agim Rexhepi, në textin e mëtutjeshëm shoqata.

1.

Pas dakordimit që të ditëlindja 70 e ish Presidentit të SHBA z. Bill Klinton të festohët në organizimin e Kolegjit më , 19 / 08/ 2016, dhe me qëllim të përgaditjeve sa më në nivel të këtij evenimenti për të cilin do të njoftohët Presidenti Klinton dhe Ambasada Amerikane në Prishtinë obligohët Kolegji ti paguaj Shoqatës për shpenzime së paku 600 (gjashtë qind Euro),në Raiffaisen Bank, konton **1501001009660807.**

2.

Arsyeja e organizimit, është respekti,falenderimi dhe dashuria për Presidentin Bill Klinton, për gjith ate që kanë bërë për popullin dhe Institucionet e Kosovës para, gjatë dhe pas luftës.

3.

Shoqata obligohët që tu dhuroj musafirëve të pranishmëm në eveniment një bexh që enkas I dedikohët këti evenimenti, notesa të vegjël me llogo të Kolegjit dhe Shoqatës në të cilë do të jetë teksti Happy-Urime 70, fletpalosje me llogo të Kolegjit e shoqatës (të gjitha materialet që jan të shtypura I siguron Kolegji; fletpalosje,pjesa e letrës për bexh, etiketa vetngjitëse, panoja). Poashtu Kolegji I bart shpenzimet e gala mbramjes.

HYRJA NË FUQI

Kjo marrëveshje e hartuar në 4 kopie identike hyn në fuqi menjëherë pas nënshkrimit dhe mbetet në fuqi deri në përmbushjen e marrëveshjes, po që se nuk mbyllet nga njëra prej palëve, duke njoftuar me shkrim palën tjetër 30 ditë përpara për qëllimin e përfundimit.

Palët nënshkruese

Kolegji UNIVERSUM
z.Suat Berisha

Shoqata "Miqtë e Amerikës"
z.Agim Rexhepi

MIQTË E AMERIKËS BILL KLINTONIT - THE ASSOCIATION OF USA FRIENDS OF BILL CLINTON
MAMBK PRISHTINË KOSOVË

KOLEGJI UNIVERSUM

Rr.Imzot Nikprelaj, Prishtina, Kosova

Tel: +381 38 555 315
Fax: +381 38 555 315

Web.www.universum-ks.org
Mail: info@universum-ks.org

Për: Gjimnazin Aleksadër Xhuvani, Podujevë

Nga: Kolegji Universum, Prishtinë

Kam kënaqësinë që në shenjë mirënjohje, bashkëpunimi dhe mbështetjës nga ana e institucionit tuaj për Kolegjin Universum në këto 10 vitet e fundit, t'iu dhuroj disa nga titujt e Biblioteka e Kolegjit Universum ne gjuhen Angleze nga fusha te ndryshme si dhe botime nga shtëpia jonë botuese Universum Press.

Titujt që do pranoni janë pjesë e koleksionit të përkthimeve në fushën e Lidershipit, Juridikut, Politikave Publike, dhe Integrimit Evropian. Këto botime janë pjesë një projekti të mbështetur nga Zyra e Komisionit Evropian në Kosovë dhe realizuar në bashkëpunim me EYCA Kosova.

Kolegji Universum është i përkushtuar të mbështesë zhvillimin e arsimit të lartë në Kosovë dhe ofrimi i literaturës cilësorë në këtë drejtim është i një rëndësie të veçantë. Falë mbështetjës së stafit dhe studentëve tanë, partnerëve dhe në përgjithësi shoqërisë kosovare, kemi arritur suksese të jashtëzakonshme dhe në këtë formë, vazhdojmë ti kontribuojmë zhvillimit të gjithëmbarshëm të Kosovës.

Disa nga të arriturat e fundit të Kolegjit Universum janë krijimi i bibliotekës më të madhë në Kosovë me tituj në gjuhën angleze dhe shqipe; aprovimi nga Universiteti i Londrës si institucion i cili ofron programet e UL në Kosovë; akreditimi nga trupi më i madh kualifikues në Britani të Madhe, Edexcel; aprovimi dhe pranimi nga Universiteti i Harvardit në listën e universiteteve të autorizuara për të ofruar programin e Mikroekonomisë së Konkurrueshmërisë dhe Strategjisë Biznesore, program i dizajnuar nga guru Michael Porter dhe ekipi i tij në Harvard Business School; si dhe përzgjedhja e Universum si institucion partner dhe ekip kombëtar në realizimin e hulumtimit më të madh dhe më të rëndësishëm në botë në fushën e ndërmarrësisë, Monitori Global i Ndërmarrësisë (Global Entrepreneurship Monitor).

Gjithë këto e komplementojnë arritjën tonë të jashtëzakonshme, listimin në Top 1000 shkollat më të mira të biznesit në botë nga agjencia prestigjioze Eduniversal si i vetmi institucion në Kosovë.

Ju jeni pjesë e suksesit tonë, prandaj, Ju falëndërojmë shumë për përkrahjën e deri tanishme dhe shpresojmë se ky bashkëpunim do të thellohet edhe me tutje në të mirë të zhvillimit të shoqërisë sonë.

Gjithë të mirat,

Dorezoi:

Arlinda Berisha
Drejtoresh e Operacioneve Biznesore

Pranoi:

Naim Salihu
Drejtor i Shkolles

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM PËR BASHKËPUNIM DHE NJOHJE TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Kolegjit "ILIRIA"- Prishtinë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Me këtë memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gadishmërin për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas;
2. Me anë të këti Memorandumi palët nënshkruese marrin për obligim bartjen përkatësisht transferimin e studentëve në rast të falimentimit apo tërheqjes së akreditimit e përkufizuar sikurse në ligjin mbi arsimin e lartë në nenin 14 pika 5.8.
3. Në rastet e parapa në paragrafin dy të këti neni dhe ligjin mbi arsimin e lart në nenin 14 pika 5.8. ku decidivisht kërkohet që bartësit e lartë të kenë marrëveshje me të paktën dy Kolegje, palët nënshkruese të kësaj marrëveshje marrin për obligim dhe zotohen që për programet e Kolegjit "Universum" dhe programet e Kolegjit "ILIRIA" sipas tabeles se mëposhtme do ta bejne transfereret:

Kolegji Universum	Kolegji ILIRIA
- **Bachelor** - E Drejta dhe Menaxhmenti	- **Bachelor** - Juridik, Menaxhment dhe Informatikë, Biznes Ndërkombëtar, Banka Financa dhe Kontabilitet
- **Bachelor** -Menaxhment të Sistemeve Informative	- **Bachelor** – Menaxhment dhe Informatikë, Shkenca Kompjuterike

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellët i palëve do të realizohet në këto fusha:

1. Shkëmbimi i përvojave akademike të Kolegjit "UNIVERSUM" dhe Kolegjit "ILIRIA", me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat të ndryshme Universitare;

2. Shkëmbimi i studentëve të Kolegjit "UNIVERSUM" dhe Kolegjit "ILIRIA";
3. Bartja e studentëve në rastet se ndaj palëve nënshkruese Agjencioni i Akreditimit të Kosovës fillon procedurat e heqjes së akreditimit apo rastet e tjera të parapara në pikën dy (2), neni (I) të këtij Memorandumi dhe ligjin mbi arsimin e lartë publik;
4. Organizimi i përbashkët i aktiviteteve në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve;
5. Qasje në projekte të ndërsjella, nëpërmjet të cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues, të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Kolegji "UNIVERSUM" dhe Kolegji "ILIRIA";
6. Konkurrimi në projekte të përbashkëta vendore, ndërkombëtare, nëse mes palëve ekziston vullneti dhe dëshira.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Ky Memorandum hyn në fuqi ditën e nënshkrimit;
3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merë nga dy kopje.

Prishtinë, më 15.06.2012

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"

Kryetar i Bordit, te cilin me autorizim perfaqeson Visar Kastrati

Z. Suat BERISHA

Kolegji "ILIRIA"

Presidenti, te cilin me autorizim e e perfaqeson Kushtrim Reçi

Prof.Dr. Mixhait Reçi

Akt en brevet nr.ref.0044/12

Sot, më datë PESËMBËDHJETË QERSHOR DY MIJË E DYMBËDHJETË, ditën e premte, para meje, Arbena Shehu, Notere ME SELI NË PRISHTINË, Rruga Garibaldi numër 7/1, vërteton se: ----------

---

Nënshkrimin e Z.Visar Kastratit i cili me autorizim e përfaqëson Z.Suat Berisha Kryetar i Bordit pranë Kolegjit Universum në Memorandum për bashkëpunim dhe Njohje të ndërsjelltë midis Kolegjit "Universum" Prishtinë- dhe Kolegjit "Iliria" – Prishtinë, vërtetoj se ky nënshkrim është vënë nga Z.Visar Kastratit i lindur në Prishtinë me tre shkurt njëmijë e nëntëqind e tetëdhjetë e shtatë, nga i ati Lulzim, me profesion jurist, me vendbanim të përhershëm në Prishtinë, Rr."Rexhep Mala", nr.17, identiteti i të cilit konstatohet nga letërnjoftimi me numër personal 2173213037 i lëshuar nga MPB më datë 14.04.2009, i cili gëzon ushtrimin e të drejtave të tija të veprimit.----------

---

Veprimi i noterizimit u krye në Prishtinë, në selinë e Noteres Arbena Shehu në adresën e lartëshënuar me datën katërmbëdhjetë qershor dy mijë e dymbëdhjetë. ----------

---

NOTERJA

Arbena Shehu

REPUBLIKA E KOSOVES * REPUBLIKA E KOSOVO * REPUBLIC OF KOSOVO * ODA E NOTEREVE TE KOSOVES * KOMORA NOTARSKA E KOSOVA * PRISHTINE * ARBENA H. SHEHU NOTER 1

Akt en brevet nr.ref.0045/12

Sot, më datë PESËMBËDHJETË QERSHOR DY MIJË E DYMBËDHJETË, ditën e premte, para meje, Arbena Shehu, Notere ME SELI NË PRISHTINË, Rruga Garibaldi numër 7/1, vërteton se: ----------

---

Nënshkrimin e Z.Kushtrim Reçi i cili me autorizim e përfaqëson prof.Dr.Z.Muxhait Reçi President pranë Kolegjit Iliria në Memorandum për bashkëpunim dhe Njohje të ndërsjelltë midis Kolegjit "Universum" Prishtinë- dhe Kolegjit "Iliria" – Prishtinë, vërtetoj se ky nënshkrim është vënë nga Z.Kushtrim Reçi i lindur në Prishtinë me dy maj njëmijë e nëntëqind e tetëdhjetë e tetë, nga i ati Muxhait , me profesion ekonomist, me vendbanim të përhershëm në Prishtinë, Lagjen Ulpiana C4, hyrja II, nr.6, identiteti i të cilit konstatohet nga letërnjoftimi me numër personal 1170958540 i lëshuar nga UNMIK më datë 23.07.2007, i cili gëzon ushtrimin e të drejtave të tija të veprimit.----------

---

Veprimi i noterizimit u krye në Prishtinë, në selinë e Noteres Arbena Shehu në adresën e lartëshënuar me datën katërmbëdhjetë qershor dy mijë e dymbëdhjetë. ----------

---

NOTERJA

Arbena Shehu

REPUBLIKA E KOSOVES * REPUBLIKA E KOSOVO * REPUBLIC OF KOSOVO * ODA E NOTEREVE TE KOSOVES * KOMORA NOTARSKA E KOSOVA * PRISHTINE * ARBENA H. SHEHU NOTER 1

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Financave - Ministarstvo Finasija – Ministry of Finance

---

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI

Ndërmjet

MINISTRISË SË FINANCAVE

dhe

1. KOLEGJIT "AAB" PRISHTINË
2. KOLEGJIT "UNIVERSUM" PRISHTINË
3. KOLEGJIT "DARDANIA" PRISHTINË
4. KOLEGJIT "PJETËR BUDI" PRISHTINË.

për angazhimin e studentëve punë praktike

Prishtinë, 29.03.2016

REPUBLIKA E KOSOVËS/REPUBLIKA KOSOVA/REPUBLIC OF KOSOVO
Qeveria e Kosovës / Vlada Kosova / Government of Kosova
Ministria e Financave / Ministarstvo za Finansije
Ministry of Finance
Arkiva - Arhiva - Archive
Njësia Org. 01 Nr. Prot. 829-1
Org. Jedin. Br. Prot.

Bazuar në nevojat për të përgatitë studentët për tregun e punës në fushat që lidhen me Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj, dhe në Thirrjen për shprehje interesi për bashkëpunim me universitetet dhe kolegjet private lidhur me angazhimin e studentëve në punë praktike, shpallur nga Ministria e Financave me datë 8.03.2016, palët pajtohen si në vijim:

Neni 1
Qëllimi

Qëllimi i këtij memorandumi të bashkëpunimit është promovimi i aftësimit profesional të studentëve të Kolegjeve palë të memorandumit, në fushat që lidhet me Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj.

Neni 2
Fushëveprimi

Ky memorandum rregullon formën e bashkëpunimit të Ministrisë së Financave në njërën anë, dhe Kolegjeve të cekura më lart, në anën tjetër, lidhur me angazhimin e studenteve në punë praktike në Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj.

Neni 3
Kohëzgjatja e punës praktike

Puna praktike që studentët kryejnë në Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj zgjat tre muaj.

Neni 4
Obligimet e palëve

1. Ministria e Financave do të marrë në punë praktike nga 20 studentë për çdo tre muaj (apo 80 studentë në vit) nga këto institucione të arsimit të lartë:
   i). Kolegji "AAB" - 5 studentë çdo tre muaj,
   ii). Kolegji ""Universum" - 5 studentë çdo tre muaj,
   iii). Kolegji "Dardania" - 5 studentë çdo tre muaj,
   iv). Kolegji "Pjetër Budi" - 5 studentë çdo tre muaj.
2. Nga numri i përgjithshëm i studentëve që do ta kryejnë praktikën në baza tremujore, drejtimet e pranuara do të jenë: të ekonomisë (të gjitha drejtime), juridik dhe shkenca kompjuterike.
3. Kolegjet palë të këtij memorandumi, e bëjnë përzgjedhjen e studentëve dhe i ofrojnë Ministrisë së Financave listën e përzgjedhur të studentëve çdo tre muaj.

Neni 5
Kriteret për përzgjedhjen e studenteve për punë praktike

1. Në përzgjedhjen e studentëve për punë praktike, Kolegjet palë në këtë Memorandum, do të marrin parasysh notën mesatare të studentëve.
2. Studentët që përzgjidhen për të kryer punë praktike duhet të kenë të kryer së paku vitin e dytë të studimeve bachelor ose të jenë te regjistruar në studimet master.

Neni 6

Rregullimi i punës praktike

1. Studentët e përzgjedhur për punë praktike duhet të nënshkruajnë kontratën e angazhimit me Ministrinë e Financave, ku përcaktohen të drejtat dhe detyrimet e palëve.
2. Periudha e angazhimit ne pune praktike zgjat tre muaj dhe është me pagesë, sipas mundësive buxhetore të Ministrisë së Financave.
3. Në fund të periudhës së angazhimit, Ministria e Financave bën vlerësimin e punës së praktikantëve dhe, bazuar në këtë vlerësim, lëshon certifikatë për punën praktike të kryer nga studentët.

Neni 7
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Çdo mosmarrëveshje në lidhje me zbatimin e këtij memorandumi zgjidhet me anë të konsultimeve ndemjet palëve.

Neni 8
Hyrja në fuqi, kohëzgjatja dhe përfundimi

1. Ky memorandum hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga palët dhe vlen për kohë të pacaktuar.
2. Secila palë mundet kurdoherë të përfundojë këtë marrëveshje, me kusht që të njoftoj me shkrim palën tjetër së paku një muaj me herët.

Avdullah Hoti
Ministër i Financave

1. Lulzim Tafa
Rektor i Kolegjit " AAB" Prishtinë

2. Alejtin Berisha,
Drejtor Ekzekutiv i Kolegjit
"Universum" Prishtinë.

3. Gjyldane Mulla,
Rektore e Kolegjit "Dardania" Prishtinë.

4. Hashim Rexhepi,
Dekan i Kolegjit " Pjetër Budi" Prishtinë.

KOLEGJI UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 2352 dt. 01.02 2016

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

EdGuard Institute

1. Qëllimi i Memorandumit

1.1 Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

2. Fusheveprimtaria

2.1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata **"EdGuard Instiute"** do ti mundësojë studentëve të **Kolegjit Universum** përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.

2.2. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit (në raste të caktuara) për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

2.3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga organizata, dhe nuk do të kenë pengesa.

3. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

3. 1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e organizatës "EdGuard Institute".

3.2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

4. Përdorimi i Informatave dhe Dokumentacioni

4.1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjëres palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

4.2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

4.3. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

4.4. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, 14/12/2015

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

EdGuard Institute
Rinor Qehaja
Drejtor Ekzekutiv

UNIVERSUM

PRISHTINË

Nr. _____ dt. ___/___/20___

MEMORANDUM PËR BASHKPUNIM

mes

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Drejtorisë Komunale për Arsim, Komuna e Prishtinës

I. Qëllimi dhe fushë veprimtaria e Memorandumit

1. Me këtë memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të arsimit në Kosovë, përmes përfshirjes në shkollat e komunës së Prishtinës të programeve të dramës.
2. Kolegji Universum ka blerë franshizën për Kosovë të programit më të popullarizuar në botë për drama dhe aktrim, 'Helen O'Grady Drama Academy'. Ky program 35 vjeçar zhvillohet në mbi 38 shtete në gjithë botën. Qëllimi i programit të Helen O'Grady Drama Academy është zhvillimi i shkathtësive të nevojshme për jetë tek fëmijët, siç është vetëbesimi, kreativiteti apo prezantimi dhe komunikimi. Bashkëngjitur me ketë Memorandum, gjeni informata më të hollësishme mbi marrëveshjen e franshizës dhe informata mbi Helen O'Grady Drama Academy.
3. Me anë të këtij Memorandumi palët nënshkruese bashkëpunojnë në prezantimin e kurseve të Akademisë së Dramës, 'Helen O'Grady' nëpër shkollat fillore dhe të mesme në Komunën e Prishtinës dhe vetëm nëse Këshillat Drejtues të shkollave janë të gatshme dhe e shohin të dobishme një gjë të tillë, atëherë vije në shprehje realizimi i MoU. Pra Këshillat Drejtues të shkollave kanë kompetencë të lejojnë apo jo, organizimin e kurseve të Akademisë së Dramës, 'Helen O'Grady'.
4. Kolegji Universum është përgjegjës në organizimin e plotë të programeve të Helen O'Grady Drama Academy duke përfshirë:
    a. Ofrimin e programit (kurrikulës) dhe trajnerëve të certifikuar nga Helen O'Grady Drama Academy në secilën shkollë të Komunës së Prishtinës
    b. Mbajtjen dhe realizimin e programit nëpër shkolla
    c. Promovimin e programeve dhe rekrutimin e nxënësve para apo pas fillimit të orarit të tyre mësimor
    d. Administrimin e trajnimeve dhe aspektet logjistike të organizimit
    e. Pranimin e pagesave dhe lëshimin e faturave për pjesëmarrësit
    f. Monitorin dhe sigurimin e cilësisë së programeve

Komuna e Prishtinës, është përgjegjëse për:

a. Lejimin e hapësirave (klasave apo sallës së edukatës fizike) për organizimin e kurseve
b. Sigurimin e kushteve për mbarëvajtje të rregullt të kurseve të dramës nëpër shkolla duke përfshirë rrymën, ngrohjen, ujin etj.
c. Mundësinë për të promovuar programet e Helen O'Grady Drama Academy tek të gjithë nxënësit e shkollave të Prishtinës

6. Përmes kësaj marrëveshje, 20% e nxënësve në çdo grup të formuar në shkollë, do të studiojnë me bursë të plotë nga HOG Kosova dhe Kolegji Universum.
7. Përzgjedhjen e nxënësve bursistë e bënë drejtoria e shkollës përkatëse.
8. Kolegji Universum ka të drejtë të kërkoj pagesa nga nxënësit për regjistrim në programet e HOG, varësisht nga tarifat e përcaktuara si më poshtë.
9. Pjesëmarrja në programet e HOG është vullnetare dhe nuk përbënë ndonjë detyrim për nxënësit e shkollave të Komunës së Prishtinës.
10. Gjatë mbajtjes së kurseve nuk duhet të pengohet procesi edukativo arsimorë.

II. Programi, mbarëvajtja dhe pagesat për nxënësin

1. Kurrikula e Helen O'Grady Drama Academy është kurrikulë standarde e cila vjen direkt nga qendra në Angli. Aty janë të specifikuara të gjitha detajet e mbarëvajtjes dhe procesit akademik. Bashkëngjitur me këtë Memorandum, keni një përshkrim më të gjerë mbi kurrikulën e HOG.
2. Kurrikula është e zhvilluar për tri grup mosha të ndryshme: 5-8 vjeç, 9-12 vjeç dhe 13-17 vjeç dhe zhvillohet brenda gjithë vitit akademik, duke filluar në Shtator dhe përfunduar në Qershor.
3. Kurset e dramës do të realizohen nga dy herë në jave, nga një orë për secilin takim. Ato zhvillohen para apo pas orarit të mësimit në grupe jo më të mëdha se 24 pjesëmarrës. Grupet ndahen sipas grup moshave dhe secila grup moshë, realizon kurrikulumin e paraparë. Gjithë programi realizohet në gjuhën angleze ndërsa fëmijët nuk janë të detyruar të dinë gjuhën anglezë, është e mjaftueshme që ata të kenë filluar procesin e mësimit të gjuhës ndërsa përmes programeve të HOG, nxënësit do ta avancojnë nivelin e tyre të gjuhës angleze.
4. Të gjithë trajnerët e Helen O'Grady Drama Academy janë të trajnuar dhe certifikuar. Ekipi i trajnerëve mbikëqyren nga koordinatori akademik dhe merr mbështetje të vazhdueshme nga qendra në Angli.
5. Për secilin fëmijë pjesëmarrës, bëhet raporti dhe vlerësimi në fund të çdo gjysëmvjetori, i cili i dorëzohet prindit dhe një kopje kujdestarit të klasës.
6. Pagesa për një vit shkollor (Shtator – Qershor) kushton 190 euro dhe duhet të paguhet si e plotë në fillim të vitit apo përmes kredit kartës, duke paguar edhe shpenzimet e interesit prej 9 eurove (gjithsej 199 euro). Pagesa zbritet nga 20 euro për çdo muaj, nëse nxënësi fillon më vonë se muaji shtator. Për programet që fillojnë nga Muaji shkurt 2016, pagesa do të jetë 90 euro (për muajt Shkurt, Mars, Prill dhe Maj).
    a. Ky çmim vlejnë vetëm për pagesat e bëra përnjëherë. Për pagesë vetëm për tre muaj, nxënësit paguajnë çmimin prej 45 eurove.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me

kete Memorandum apo qe mund te bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Klauzola kundër mashtrimit dhe korrupsionit

1. Palët zotohen për të vepruar në mënyrë transparente në të gjitha aspektet e këtij projekti dhe për të marrë të gjitha masat e nevojshme për të mbrojtur nga mashtrimi apo keqpërdorimi kontributet e bëra në drejtim të këtij projekti.

2. Të gjitha palët konfirmojnë se ato do të veprojnë në pajtim me të gjitha ligjet dhe rregulloret në fuqi që lidhen me mos dhënien e mitos dhe kundër korrupsionin, duke përfshirë, por pa u kufizuar vetëm në Ligjin e MB-së Kundër Ryshfetit, të vitit 2010, dhe se nuk do të angazhohen në asnjë aktivitet, praktikë apo sjellje që do të përbënte vepër penale në bazë të Ligjit të MB-së kundër Ryshfetit, të vitit 2010, apo Ligjit kundër korrupsionit në Kosovë.

V. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit dhe është i vlefshëm për periudhë një (1) vjeçare, me mundësi vazhdimi;
3. Çdo modifikim apo shtesë e kësaj marrëveshjeje do të kërkojë një amendament. Cilado prej palëve mund të sugjerojë amendamentim.
4. Amendamenti duhet të miratohet me shkrim nga nënshkruesit e marrëveshjes.
5. DKA-ja ka autonomi të plotë për shkëputje të marrëveshjes kurdo që e konsideron se kjo e pengon procesin e rregullt edukativo arsimor, dhe në çfarëdo mënyre kur nuk mundësi reale që ti përmbahet marrëveshjes.
6. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merr nga dy kopje.

Prishtinë, më 01.02.2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "Universum'
Drejtor Ekzekutiv

Alejtin Berisha

Drejtoria e Arsimit, Komuna e Prishtinës
Drejtoresha

Arbërie Nagavci

Memorandum of Understanding

Between

The American Chamber of Commerce in Kosovo[1]

and

Universum College

I) Objective

With this memorandum of understanding (MOU) the American Chamber of Commerce in Kosovo (AmCham Kosovo) and the Universum College (Universum) agree to work jointly in the evaluation of applicants for university scholarships at Universum during December 2012.

II) Principle

Recognizing the goals of the Scholarship Program as being common, this memorandum is to formalize a process of cooperation and understanding between the respective organizations. This relationship will allow the respective organizations to share common experiences in evaluating scholarship applications for 2012 and interview applicants for scholarships for the same Academic Year.

III) Mutual Responsibilities of AmCham Kosovo and Universum under this MOU

[1] Registered in Pristina, Republic of Kosovo, the American Chamber of Commerce in Kosovo (AmCham) is a leading business association in Kosovo officially accredited by the United States Chamber of Commerce in Washington D.C. AmCham and a member of the European Council of American Chambers of Commerce (ECACC).

AmCham Kosovo and Universum will jointly cooperate:

1. To evaluate applications for scholarships at Universum for the Academic Year 2012/13.
2. To interview the applicants for scholarships at Universum for the Academic Year 2012/13.
3. To provide a fair and proper evaluation at the end of the interview process.

AmCham Kosovo will not be liable for any financial compensation to any party, including Universum and scholarship applicants, and this Memorandum of Understanding shall in no way produce any liability for AmCham Kosovo and/or its Senior Executives.

Services offered by AmCham Kosovo are exclusively limited those stated in this Article III and shall in no way be interpreted differently from what is written and explained to the parties.

IV) Duration

1. This MOU shall be valid upon signature by both parties and shall remain valid until each party gives an advanced written notice for its termination, or when the purpose of this MOU seizes to exist.
2. The written notice for the termination of this MOU shall be given at least 1 day in advance;

V) Notices

Any notices or communications pursuant to this MOU shall be made as follows:

1. To AmCham Kosovo: Mr. Arian Zeka, Executive Director
2. To Universum: Mr. Alejtin Berisha, Executive Director

VI) Entire Agreement

This MOU sets forth the entire agreement of the parties with respect to the provision and facilitation of services and cooperation set forth in Article I and III.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Organizations, have signed this Memorandum of Understanding, in duplicate, in the English language.

DONE at Pristina, in duplicate this 21st day of November 2012.

FOR AND ON BEHALF OF THE AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE IN KOSOVO

FOR AND ON BEHALF OF UNIVERSUM COLLEGE

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI

midis

KOLEGJI "UNIVERSUM"
dhe

QENDRA SOCIAL-EDUKATIVE "DON BOSKO"

Qëllimi i Memorandumit

Me këtë Memorandum të Bashkëpunimit palët kanë shprehë vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me mësimin bazë dhe punën praktike.

Fushëveprimtaria

Me këtë Memorandum të Bashkëpunimit palët pajtohen të bashkëpunojnë në fusha të ndryshme ku përfshihen arsimi, organizimi i aktiviteteve, trajnimeve, projekteve të cilat shprehin interesin e përbashkët. Fushëveprimtaria nuk është e limituar vetëm me pikat e cekura në këtë memorandum dhe bashkëpunimi mund të zgjërohet varësisht nga kërkesat institucionale të dyja palëve.

Palët më specifikisht ndajnë këto përgjegjësi:

Qendra DON BOSKO:

1. Lejon qasje studentëve dhe stafit të Kolegjit UNIVERSUM në premisat e qendrës DON BOSKO me qëllim të realizimit të aktiviteteve promovuese të Kolegjit Universum. Qasja mundësohet me paralajmërim paraprak nga ana e Kolegjit UNIVERSUM dhe me pëlqim të zyrtarëve nga qendra DON BOSKO.

2. Mundëson studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe institucionit së lartpërmendur. Angazhimi i studentëve në punë praktike bëhet me ose pa pagesë varësisht nga pëlqimi i qendrës DON BOSKO. Numri i studentëve që mund të ndjekin punën praktike determinohet nga kërkesat dhe nevojat e institucionit të lartpërmendur.

3. Mund të kërkojë pjesëmarrje vullnetare nga studentët e Kolegjit Universum për pjesëmarrje në evente, aktivitetet me qëllim të asistimit në organizim, punë vullnetare, bamirësie, etj.

ndërsa Kolegji UNIVERSUM:

1. Mundëson stafit të qendrës DON BOSKO ndjekjen e trajnimeve profesionale të cilat i organizon Kolegji UNIVERSUM.

2. Mundëson 45% (dyzetepesë përqind) bursë për çdo grup prej 5 (pesë) nxënësve që vijnë nga qendra DON BOSKO për të studiuar në Kolegjin UNIVERSUM.

Palët pajtohen të bashkëpunojnë në mënyrë të ndërsjelltë duke u fokusuar në këto pika:

1. Angazhim i dyanshëm në projekte dhe fusha të tjera të cilat nuk janë specifikisht të përmendur në këtë memorandum. Bashkëpunimi i palëve nuk është i limituar vetëm me këtë memorandum.

2. Palët dakordohen që të bëjë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale nga Kolegji UNIERSUM dhe Qendra DON BOSKO.

Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.

2. Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palë për qëllime të kundërta të pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

3. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

4. Palë pajtohen për përdorim të elementeve vizuele sikurse fotografitë, video-xhirimet dhe të tjera për qëllime promocionale.

Dispozitat Përfundimtare

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve nënshkruese.

3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, më

12/05/2016

Palët nënshkruese

KOLEGJI "UNIVERSUM"

DREJTORI EKZEKUTIV

Alejtin Berisha, MA

QENDRA "DON BOSKO"

DREJTOR

Izidor Llukiq

UNIVERSUM
University College

MARRËVESHJE PARTNERITETI
për ndërlidhje strategjike dhe bashkëpunim akademik

në mes të Universitetit "UNIVERSUM, më poshtë UNIVERSUM dhe Qendrës Kosovare për Studime të Sigurisë, më poshtë, QKSS:

1. Palët pajtohen që QKSS të shfrytëzojë një zyre për nevoja të kësaj qendre nga data 12.05.2008, në lokalet e UNIVERSUM-it, kati i III-të, zyra në vazhdim të Institutit. Kjo zyre do të mobilohet dhe rregullohet nga QKSS.
2. QKSS do të shfrytëzojë në zyre fasilitetet sic janë: rryma, uji dhe interneti.
3. QKSS do të shfrytëzojë zyrën pa pagesë.
4. Si këmbim, QKSS në të gjitha aktivitetet promovuese të saj do të promovojë UNIVERSUM-in. Promovimi i UNIVERSUM-it do të bëhet në hapjen zyrtare, konferencat dhe materialet promovuese të QKSS.
5. Palët pajtohen se do të ekzistojë një bashkëpunim i ngushtë në mes të UNIVERSUM-it dhe QKSS-së si në sferën akademike e ashtu edhe në atë profesionale. Kjo përfshin dhënien e asistencës reciproke në sferat ku palët komplementohen.
6. QKSS do të angazhojë si praktikantë studentët e UNIVERSUM-it, varësisht nga aktivitetet dhe nevojat
7. Marrveshja e partneriteti mund të ndryshohet me pëlqimin e dy palëve.
8. Kjo marrëveshje partneriteti mund të shkëputet me vendimin e palëve. Poashtu njëra nga palët mund të kërkojë shkëputjen e kësaj marrëveshje duke paralajmëruar 30 ditë përpara.

Palët nënshkruese:

Universiteti UNIVERSUM
Suat BERISHA, Kryetar i KD

Qendra Kosovare për Studime të Sigurisë
Florian QEHAJA,
Menaxher ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 2554 Prot. 25.01.2017

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI
midis

UNIVERSITETIT TË TIRANËS
TIRANË

dhe

UNIVERSITETIT UNIVERSUM PRISHTINË

Universiteti i Tiranës dhe Universiteti Universum, në përshtatje me synimet e përbashkëta për të zhvilluar miqësinë, besimin dhe bashkëpunimin midis tyre dhe me qëllimet e përbashkëta në fushën e arsimit dhe kërkimit shkencor, kanë rënë dakord për parimet kryesore të mëposhtme të bashkëpunimit:

NENI I

Qëllimi i këtij memorandumi është vendosja e bashkëpunimit në sferën e shkencës dhe arsimit midis Universitetit të Tiranës dhe Universitetit Universum në fushat me interes të ndërsjellë.

NENI II

Për realizimin e këtyre objektivave Universitetet bien dakord:

- të nxisin shkëmbimin e stafit akademik, të studentëve dhe të pasuniversitarëve.
- të nxisin vendosjen e bashkëpunimit shkencor në fushat e interesave të reciproke.
- të japin ndihmë të përbashkët në rritjen e kualifikimeve shkencore të stafit akademik.
- të nxisin shkëmbimin e botimeve dhe të materialeve në fushën e kërkimeve shkencore.
- të shkëmbejnë eksperiencat e tyre në zhvillimin e metodave dhe teknikave më të mira mësimore
- të organizojnë simpoziume të përbashkëta dypalëshe, takime pune dhe konferenca.
- të realizojnë, në funksion të mundësive dhe interesave reciproke, programe kërkimore dhe projekte të përbashkëta.

NENI III

Universiteti, që fton këtë kërkues shkencorë apo studentë të Universitetit tjetër, përballon shpenzimet e tyre të qëndrimit, në përputhje me kushtet e pranuara nga Universiteti pritës. Universiteti dërgues paguan shpenzimet e transportit. Numri i personave të ftuar dhe kohëzgjatja e qëndrimit të tyre do të varen në çdo rast konkret nga mundësitë financiare të secilës palë.
Sigurimi shëndetësor i pjesëmarrësve realizohet sipas kushteve të miratuara nga Universiteti pritës.

NENI IV

Të dyja Universitetet bien dakord që bashkëpunimi shkencor mes palëve, do të realizohet në bazë të Programeve të punës, që nënshkruhen nga përfaqësuesit e dy

Universiteteve pas koordinimit të kushteve, çështjeve dhe pjesëmarrësve në bashkëpunimin shkencor.

NENI V

Nëse njëra nga palët, dëshiron të zgjerojë sferën e kontakteve të bashkëpunimit në vendin tjetër, me qëllim që të përishjë Institucione të tjera të Arsimit të Lartë, secila nga të dyja palët mund të bjerë dakord të veprojë në emër të palës tjetër si ndërmjetëse në zhvillimin e kontakteve dhe të bashkëpunimit.

NENI VI

Të dy Universitetet kanë të drejtë të bëjnë ndryshime dhe plotësime në këtë marrëveshje. Këto ndryshime hyjnë në fuqi vetëm pas miratimit nga të dy Palët në një Protokoll ose Memorandum të përbashkët.

NENI VII

Memorandumi është përgatitur në dy kopje origjinale në gjuhën shqipe.

NENI VIII

Të dyja universitetet hartojnë, para çdo viti mësimor, programin e punës për vitin në vazhdim.

NENI IX

Memorandumi do të hyjë në fuqi që nga data e nënshkrimit dhe është e vlefshme për një periudhe 5(pesë) vjecare, në qoftë se asnjëra nga palët nuk njofton me shkrim palën tjetër për të ndërprerë këtë marrëveshje të paktën 90 ditë para fundit të vitit kalendarik dhe duke pranuar që të gjitha detyrimet e parashikuara në Marrëveshje të plotësohen.

Në emër të Universitetit të Tiranës

Prof. Dr. Sezai Rokaj

Në emër të Universitetit Universum

Prof. Dr. Musa Limani

Tiranë, Datë: 17.09.2007

UNIVERSUM
University College

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI
PËR BASHKËPUNIM DHE NJOHJE TË NDËRSJELLTË
midis
UNIVERSITETIT "UNIVERSUM" – Prishtinë
dhe
UNIVERSITETIT "MARIN BARLETI" - Tiranë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gadishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij synimi do të arrihet përmes përcaktimit të një plan-veprimi, i cili do të harmonizohet paraprakisht nga të dyja palët dhe do të jetë pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjelltë i palëve do të realizohet në këto fusha veprimi:

1. shkëmbimi i përvojave akademike të Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit "MARIN BARLETI", me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat e ndryshme universitare;

2. shkëmbimi i stafit akademik midis Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit "MARIN BARLETI";

3. shkëmbimi i studentëve të Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit "MARIN BARLETI";

4. organizimi i përbashkët i aktiviteteve akademike kombëtare dhe ndërkombëtare në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve si dhe kurseve universitare;

5. qasje në projekte të ndërsjellta, nëpërmjet së cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Universiteti "UNIVERSUM" dhe Universitetit "MARIN BARLETI";

6. pjesëmarrja e herëpasherëshme e pedagogëve të Universitetit "MARIN BARLETI" në ligjërata nga fushat profesionale përpara studentëve të Universitetit "UNIVERSUM" dhe anasjelltas;

7. konkurrimi me projekte të përbashkëta ndërkombëtare (TEMPUS, FP7);

8. angazhimi i dyanshëm në projekte dhe fusha të tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera ose të pranuara sipas këtij Memorandumi, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar në këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna të ndonjërës palës për qëllime të tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara në këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovimin paraprak të palës tjetër.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozita të fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale.

2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit.

3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, me 15 prill 2007

Palët nënshkruese

Universiteti "UNIVERSUM"
REKTORI

Prof. Dr. Musa Limani

Universitetit "MARIN BARLETI"
REKTORI

Prof. Dr. Nikolla Dhamo

UNIVERSUM

KOLEGJI UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 2351 dt. 01.02.2016

PRISHTINA

85 03 01.02.2016

MEMORANDUM PËR BASHKPUNIM

mes

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Drejtorisë Komunale për Arsim, Komuna e Prishtinës

I. Qëllimi dhe fushë veprimtaria e Memorandumit

1. Me këtë memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të arsimit në Kosovë, përmes përfshirjes në shkollat e komunës së Prishtinës të programeve të dramës.
2. Kolegji Universum ka blerë franshizën për Kosovë të programit më të popullarizuar në botë për drama dhe aktrim, 'Helen O'Grady Drama Academy'. Ky program 35 vjeçar zhvillohet në mbi 38 shtete në gjithë botën. Qëllimi i programit të Helen O'Grady Drama Academy është zhvillimi i shkathtësive të nevojshme për jetë tek fëmijët, siç është vetëbesimi, kreativiteti apo prezantimi dhe komunikimi. Bashkëngjitur me ketë Memorandum, gjeni informata më të hollësishme mbi marrëveshjen e franshizës dhe informata mbi Helen O'Grady Drama Academy.
3. Me anë të këtij Memorandumi palët nënshkruese bashkëpunojnë në prezantimin e kurseve të Akademisë së Dramës, 'Helen O'Grady' nëpër shkollat fillore dhe të mesme në Komunën e Prishtinës dhe vetëm nëse Këshillat Drejtues të shkollave janë të gatshme dhe e shohin të dobishme një gjë të tillë, atëherë vije në shprehje realizimi i MoU. Pra Këshillat Drejtues të shkollave kanë kompetencë të lejojnë apo jo, organizimin e kurseve të Akademisë së Dramës, 'Helen O'Grady'.
4. Kolegji Universum është përgjegjës në organizimin e plotë të programeve të Helen O'Grady Drama Academy duke përfshirë:
    a. Ofrimin e programit (kurrikulës) dhe trajnerëve të certifikuar nga Helen O'Grady Drama Academy në secilën shkollë të Komunës së Prishtinës
    b. Mbajtjen dhe realizimin e programit nëpër shkolla
    c. Promovimin e programeve dhe rekrutimin e nxënësve para apo pas fillimit të orarit të tyre mësimor
    d. Administrimin e trajnimeve dhe aspektet logjistike të organizimit
    e. Pranimin e pagesave dhe lëshimin e faturave për pjesëmarrësit
    f. Monitorin dhe sigurimin e cilësisë së programeve

këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Klauzola kundër mashtrimit dhe korrupsionit

1. Palët zotohen për të vepruar në mënyrë transparente në të gjitha aspektet e këtij projekti dhe për të marrë të gjitha masat e nevojshme për të mbrojtur nga mashtrimi apo keqpërdorimi kontributet e bëra në drejtim të këtij projekti.

2. Të gjitha palët konfirmojnë se ato do të veprojnë në pajtim me të gjitha ligjet dhe rregulloret në fuqi që lidhen me mos dhënien e mitos dhe kundër korrupsionin, duke përfshirë, por pa u kufizuar vetëm në Ligjin e MB-së Kundër Ryshfetit, të vitit 2010, dhe se nuk do të angazhohen në asnjë aktivitet, praktikë apo sjellje që do të përbënte vepër penale në bazë të Ligjit të MB-së kundër Ryshfetit, të vitit 2010, apo Ligjit kundër korrupsionit në Kosovë.

V. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit dhe është i vlefshëm për periudhë një (1) vjeçare, me mundësi vazhdimi;
3. Çdo modifikim apo shtesë e kësaj marrëveshjeje do të kërkojë një amendament. Cilado prej palëve mund të sugjerojë amendamentim.
4. Amendamenti duhet të miratohet me shkrim nga nënshkruesit e marrëveshjes.
5. DKA-ja ka autonomi të plotë për shkëputje të marrëveshjes kurdo që e konsideron se kjo e pengon procesin e rregullt edukativo arsimor, dhe në çfarëdo mënyre kur nuk mundësi reale që ti përmbahet marrëveshjes.
6. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merr nga dy kopje.

Prishtinë, më 01.02.2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "Universum'
Drejtor Ekzekutiv

Alejtin Berisha

Drejtoria e Arsimit, Komuna e Prishtinës
Drejtoresha

Arbërie Nagavci

KOLEGJI UNIVERSUM

BPAL - PHEI
KOLEGJI - COLLEGE
"GJILANI"
Gjilan

MEMORANDUM PËR BASHKPUNIM DHE NJOHJE TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Kolegjit "GJILANI"- Gjilan

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Me këtë memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gadishmërin për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas;
2. Me anë të këti Memorandumi palët nënshkruese marinë për obligim bartjen përkatësisht transferimin e studentëve në rast të falimentimit apo tërheqjes së akreditimit e përkufizuar sikurse në ligjin mbi arsimin e lartë në nenin 14 pika 5.8.
3. Në rastet e parapa në paragrafin dy të këti neni dhe ligjin mbi arsimin e lart në nenin 14 pika 5.8. ku decidivisht kërkohet që bartësit e lartë të kenë marrëveshje me të paktën dy Kolegje, palët nënshkruese të kësaj marrëveshje marinë për obligim dhe zotohen që për programet e specifikuara ne tabel do ta bejne trasnferimin e studenteve ne rastet e parapara ne piken II te keti neni.

Kolegji "UNIVERSUM"	Kolegji "GJILANI"
• **Biznes dhe Menaxhmet (BA)** me specializime • **Biznes dhe Menaxhment (MA)** me specializime	• **Banka,financa dhe kontabilitet (BA)** • **Menaxhment (BA/MA)**
• **Administrat Publike dhe Marredhenie Nderkombetare (BA)** • **Juridik dhe Menaxhment (BA)**	• **Juridik(LLB)**

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellët i palëve do të realizohet në këto fusha:

1. Shkëmbimi i përvojave akademike të Kolegjit "UNIVERSUM" dhe Kolegjit "GJILANI", me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat të ndryshme Universitare;
2. Shkëmbimi i studentëve të Kolegjit "UNIVERSUM" dhe Kolegjit "GJILANI";
3. Bartja e studentëve në rastet se ndaj palëve nënshkruese Agjencioni i Akreditimit të Kosovës fillon procedurat e heqjes së akreditimit apo rastet e tjera të parapara në pikën dy (2), neni (I) të këtij Memorandumi dhe ligjin mbi arsimin e lartë publik;
4. Organizimi i përbashkët i aktiviteteve në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve;
5. Qasje në projekte të ndërsjellta, nëpërmjet të cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues, të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Kolegji "UNIVERSUM" dhe Kolegji "GJILANI";
6. Konkurrimi në projekte të përbashkëta vendore, ndërkombëtare, nëse mesë palëve ekziston vullneti dhe dëshira.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit;
3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merë nga dy kopje.

Prishtinë, më 03.06.2012

Akt en brevet nr.ref.0040/12

Sot, më datë KATËRMBËDHJETË QERSHOR DY MIJË E DYMBËDHJETË, ditën e Hënë, para meje, Arbena Shehu, Notere ME SELI NË PRISHTINË, Rruga Garibaldi numër 7/1, vërteton se: ----------

Nënshkrimin e Z.Naim Mustafa te vene ne memorandumin për bashkpunim dhe njohje të ndërsjelltë midis Kolegjit "Universum" – Prishtinë dhe Kolegjit "Gjilani" në Gjilan, vërtetoj se ky nënshkrim është vënë nga Z.Naim Kastrati i LINDUR NË Kmetoc ME kater shkurt njëmijë e nëntëqind e gjashtëdhjetë e një, NGA I Jusuf, ME PROFESION EKONOMIST, VENDBANIM TË PËRHERSHËM NË GJILAN, RR"GJON SEREQI, NDERTESA NR.3, 1/4, IDENTITETI I TË CILËS KONSTATOHET NGA LETËRNJOFTIMI ME NUMËR PERSONAL 1000018801 I LËSHUAR NGA MPB ME DATË 18.11.2008, i cili gëzon ushtrimin e të drejtave të tija të veprimit.----------

Veprimi i noterizimit u krye në Prishtinë, në selinë e Noteres Arbena Shehu në adresën e lartëshënuar me datën katërmbëdhjetë qershor dy mijë e dymbëdhjetë. ----------

---

NOTERJA

Arbena Shehu

REPUBLIKA E KOSOVËS * REPUBLIKA KOSOVA * ODA E NOTERËVE TË KOSOVËS * NOTARSKA KOMORA KOSOVA * PRISHTINË * ARBENA K. SHEHU * NOTER * REPUBLIC OF KOSOVO * NOTARY CHAMBER OF KOSOVA * PRISHTINA

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"

Z. Suat BERISHA, te cilin me autorizim e perfaqeson Visar Kastrati.

Kolegji "GJILANI"

Dr.Naim Mustafa

KOLEGJI UNIVERSUM

KOLEGJI VICTORY

MARRËVESHJE PËR TRANSFERIM TË STUDENTËVE DHE NJOHJE TË NDËRSJELLËT

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Kolegjit "VICTORY"- Prishtinë

I. Qëllimi i Marrëveshjes

1. Me këtë marrëveshje palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gadishmërin për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas;
2. Me anë të kësaj marrëveshje palët nënshkruese marrin për obligim bartjen përkatësisht transferimin e studentëve në rast të falimentimit apo tërheqjes së akreditimit e përkufizuar sikurse në ligjin mbi arsimin e lartë në nenin 14 pika 5.8;
3. Në rastet e parapa në paragrafin dy të këti neni dhe ligjin mbi arsimin e lart në nenin 14 pika 5.8. ku decidivisht kërkohet që bartësit e lartë të kenë marrëveshje me të paktën dy Kolegje, palët nënshkruese të kësaj marrëveshje marrin për obligim dhe zotohen që për programin e specifikuara ne tabelë do ta realizojnë transferimin sipas dispozitave te kesa marrëveshje dhe ligjit mbi arsimin e lartë.

Kolegji "UNIVERSUM"	Kolegji "VICTORY"
Administratë Publike, Marrëdhënie ndërkombëtare (BA)	Politikë Ndërkombëtare, Diplomaci (BA)
E Drejta dhe Menaxhmenti (BA)	Juridik (BA)

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellët i palëve do të realizohet në këto fusha:

1. Shkëmbimi i përvojave akademike të Kolegjit "UNIVERSUM" dhe Kolegjit "VICTORY", me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat të ndryshme Universitare;
2. Shkëmbimi i studentëve të Kolegjit "UNIVERSUM" dhe Kolegjit "VICTORY";
3. Bartja e studentëve në rastet se ndaj palëve nënshkruese Agjencioni i Akreditimit të Kosovës fillon procedurat e heqjes së akreditimit apo rastet e tjera të parapara në pikën dy (2), neni (I) të kësaj marrëveshje dhe ligjin mbi arsimin e lartë publik;
4. Organizimi i përbashkët i aktiviteteve në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve;
5. Qasje në projekte të ndërsjella, nëpërmjet të cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues, të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Kolegji "UNIVERSUM" dhe Kolegji "VICTORY";
6. Konkurrimi në projekte të përbashkëta vendore, ndërkombëtare, nëse mes palëve ekziston vullneti dhe dëshira.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas kësaj marrëveshje, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë marrëveshje apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e kësaj marrëveshje do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Kjo marrëveshje hyn në fuqi ditën e nënshkrimit;
3. Kjo marrëveshje është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merë nga dy kopje.

Prishtinë, më 19.06.2012

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"

Kryetari i Bordit, te cilin me autorizim e përfaqëson Visar Kastrati

z. Suat BERISHA

Kolegji "Victory"

Rektori, te cilin me autorizim e përfaqëson Vjollca Salihu

z. Bedri Selmani

Akt en brevet nr.ref.0051/12

Sot, më datë NËNTËMBËDHJETË QERSHOR DY MIJË E DYMBËDHJETË, ditën e Martë, para meje, Arbena Shehu, Notere ME SELI NË PRISHTINË, Rruga Garibaldi numër 7/1, vërteton se: ----------

Nënshkrimin e Z.Visar Kastrati i cili me autorizim e perfaqeson Z.Suat Berisha Kryetari i Bordit të Kolegjit Universum i njejti ka nenshkruar Marrëveshje për transferim të studentëve dhe njohje të ndërsjellët midis Kolegjit Universum dhe Kolegjit Victory-Prishtinë , vërtetoj se ky nënshkrim është vënë nga Z.Visar Kastráti i lindur në Prishtinë me tre shkurt njëmijë e nëntëqind e tetëdhjetë e shtatë, nga i ati Lulzim, me profesion Jurist, me vendbanim të përhershëm në Prishtinë, Rr."Rexhep Mala", nr.17, identiteti i të cilit konstatohet nga letërnjoftimi me numër personal 2173213037 i lëshuar nga MPB më datë 14.04.2009, i cili gëzon ushtrimin e të drejtave të tija të veprimit.(Autorizimi i Z.Visar kastrati ipet/vlen vetem per nenshkrimin e marreveshjeve ndermjet Universiteteve eshte i vulosur me vuke te Kolegjit Universum dhe e nenshkruar))----------

Veprimi i noterizimit u krye në Prishtinë, në selinë e Noteres Arbena Shehu në adresën e lartëshënuar me datën nëntëmbëdhjetë qershor dy mijë e dymbëdhjetë. ----------

NOTERJA

Arbena Shehu

Akt en brevet nr.ref.0051/12

Sot, më datë NËNTËMBËDHJETË QERSHOR DY MIJË E DYMBËDHJETË, ditën e Martë, para meje, Arbena Shehu, Notere ME SELI NË PRISHTINË, Rruga Garibaldi numër 7/1, vërteton se: ----------

Nënshkrimin e Vjollca Salihu e cila me autorizim e perfaqeson Rektorin e Kolegjit Victory Z.Bedri Selmani i e njejta ka nenshkruar Marrëveshje për transferim të studentëve dhe njohje të ndërsjellët midis Kolegjit Universum dhe Kolegjit Victory-Prishtinë, vërtetoj se ky nënshkrim është vënë nga Vjollca Salihu e lindur në Prishtine me njëzet e gjashtë një mijë e nëntëqind e shtatëdhjetë e tre, nga i ati Xhemajl, me profesion juriste, me vendbanim të përhershëm në Prishtinë, Rr."Ulpiana D1, hyrja 10 nr.10, identiteti i të cilit konstatohet nga letërnjoftimi me numër personal 1011359619 i lëshuar nga MPB më datë 02.02.2010, i cili gëzon ushtrimin e të drejtave të tija të veprimit.----------

Veprimi i noterizimit u krye në Prishtinë, në selinë e Noteres Arbena Shehu në adresën e lartëshënuar me datën tetëmbëbëdhjetë qershor dy mijë e dymbëdhjetë. ----------

NOTERJA

Arbena Shehu

Protokoll i Bashkëpunimit

Shoqata e Miqësisë Franko-Shqiptare
Kolegji Universum

1. Të udhëhequr nga parimet e mirëkuptimit dhe respektit të ndërsjellë, nga nevoja për zhvillim dhe thellim të bashkëpunimit akademik.
2. Për të bashkëpunuar në fushën akademike duke krijuar kontakte të drejtpërdrejta edhe për anëtarët e departamenteve dhe fakulteteve.
3. Për të kryer aktivitetet që nevojiten për të realizuar objektivat e marrëveshjes. Për ngritjen e vlerave akademike, arsimore dhe shkencore.
4. Jemi të bindur se kjo marrëveshje e bashkëpunimit, është me interes dhe në dobi të studimeve të kërkimore në universitare dhe zhvillimin e projekteve dhe programet arsimore-shkencore.
5. Organizmin e konferencave shkencore, konferencave të ndryshme në nivel studentësh dhe të stafeve akademike, simpoziumeve, tribunave të përbashkëta si dhe forma tjera që të thellojnë bashkëpunimin.
6. Organizimin e konferencave me profesor dhe personalitete ndërkombëtare nga karriera diplomatike në Institucionet ndërkombëtare dhe Evropiane.
7. Në kuadër të marrëveshjes me gjithsej gjashtë pika, prioritet për jetësimin e kësaj marrëveshjeje:
   1. Konferencave, leksione, promovimin e seminareve, Gjithashtu kjo Marrëveshje ka për qëllim bashkëpunimin për çështje administrative, etj.
   2. Krijimin ne mundësive me profesorëve nga Evropa për të ligjëruar par studentëve në funksion të avancimit të shkollimit të lartë në Kosovë.
   3. Parashihet shkëmbimi i vizitave të stafit akademik nga Kolegji Universum që kanë për qëllim bashkëpunimin me Universitet në Zvicër, France dhe Evropë.
   4. Do të përcaktohen me protokolle të veçanta. Dhe si të tilla ato do të firmosen edhe nga përfaqësuesit e tyre kompetentë, duke krijuar mundësit me agjenda preliminare në Universitetet në Evropë.
   5. Bashkëpunimin në projekte me interes të përbashkët kërkimor studiues
   6. Shkëmbim të publikimeve shkencore në fushat, të cilat janë në interes të të dyja palëve për të përditësuar informacionin.

Prishtinë, 26 Gusht 2016.

Shoqata e Miqësisë Franko-Shqiptare

Tahir Shabani
President

Kolegji Universum

Suat Berisha
President

KOLEGJI UNIVERSUM
UNIVERSUM
PRISHTINË

KOLEGJI UNIVERSUM

INPO
Iniciativa për progres

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis:

Kolegji "UNIVERSUM" (kampusi Ferizaj)

dhe Iniciativa për Progres (INPO)

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese shprehin vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata INPO do të formoj klubin e debatit në Kolegjin Universum (në kampusin e Prishtinës dhe Ferizajt), duke u mundësuar studentëve të Kolegjit Universum të përvetësojnë praktikat e mira që ka INPO në programin e debateve dhe të kontriboj në zhvillimin e mendimit kritik të studentëve të Kolegjit Universum. Në kuadër të klubit, INPO synon që të realizoj disa aktivitete trajnuese dhe programe të tjera me qëllim të arritjes së objektivave të kësaj marrëveshje.

2. INPO do të krijoj grupet e leximit me qëllim të nxitjes së diskutimit lidhur me tema me rëndësi në zhvillimin akademik dhe profesional.

3. Kolegji Universum do të ofroj qasje në bibliotekën e kolegjit për aktivistët dhe stafin e INPO-s, në varësi të kërkesës së aktivistëve të organizatës.

4. INPO do të siguroj sipas nevojës hapësirë për sudentët e Kolegjit Universum për të realizuar punën praktike, me orar të rregullë të përcaktuar nga organizata.

5. Palët nënshkruese të memorandumit zotohen të bashkëpunojnë edhe në forma të tjera, me qëllim të avansimit të njohurive dhe përgatitjen e të rinjve.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

III. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

IV. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Ferizaj, më: 11/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"
Nazim Haliti
Kordinator

KOLEGJI UNIVERSUM UNIVERSUM PRISHTINË

Iniciativa për Progres
Arbër Kadriu
Drejtor ekzekutiv

MARRËVESHJE BASHKPUNIMI

E lidhur më 10.09.2015 në Prishtinë ndërmjet

Klinikës Gjermane të dhëmbit

"Zirkon-Line Sh.p.k"

të cilën e përfaqëson Besnik Billali nga njëra anë dhe

DHE

Kolegjit UNIVERSUM

të cilën e përfaqeson Aljetin Berisha nga ana tjeter, e lidhur si vijon:

- Kolegji Univesum ia beson Klinikës Gjermane të dhëmbit ("Zirkon-Line Sh.p.k") kryerjen e të gjitha shërbimeve dentare.

- Studentet e Kolegjit "UNIVERSUM" do kryejnë shërbime në kohëzgjatje prej katër (4) vitesh.

- Klinika Gjermane e dhëmbit "Zirkon Line" për studentët e "UNIVERSUM" ofron zbritje prej 10% për të gjitha shërbimet.

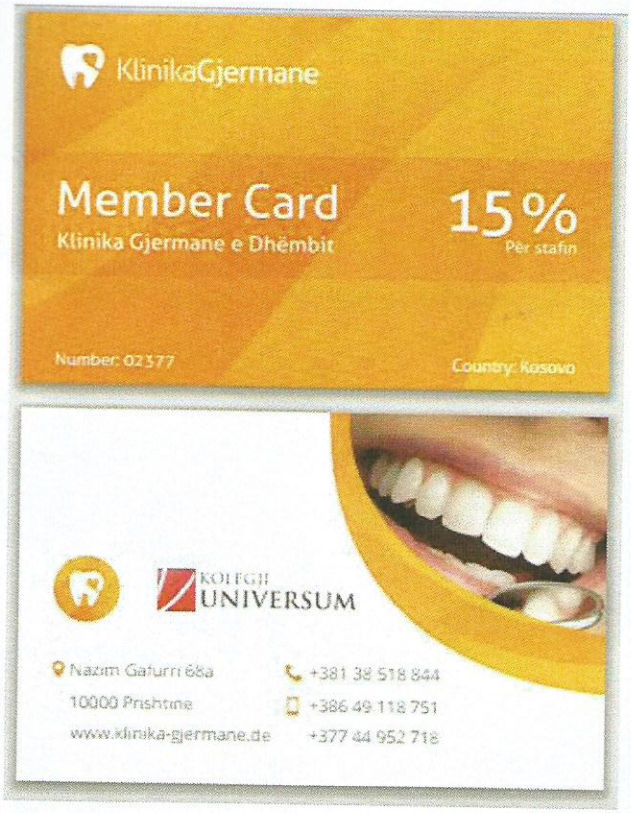
- Klinika Gjermane e dhëmbit "Zirkon Line" për staffin e "UNIVERSUM" ofron zbritje prej 15% për të gjitha shërbimet.

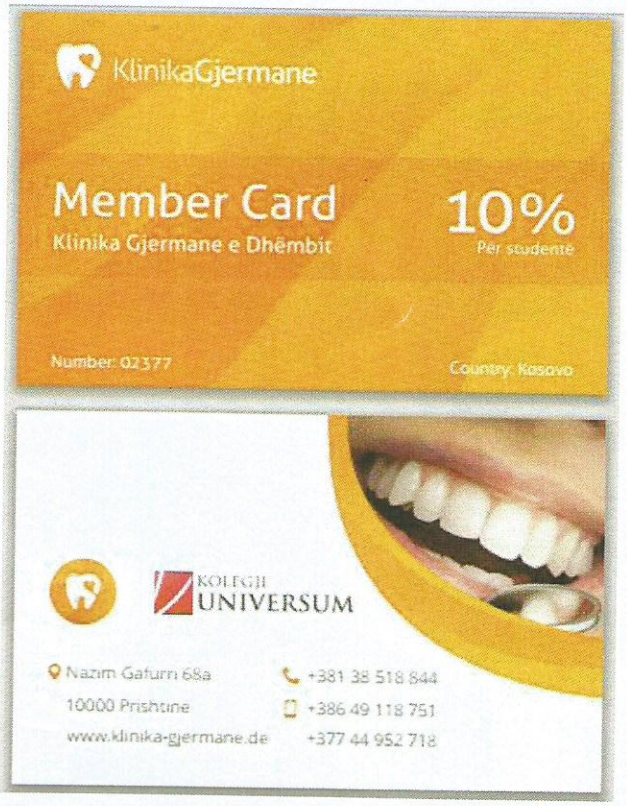
- Klinika Gjermane e dhëmbit "Zirkon Line" merr detyrimin e kryerjes së punëve sipas marrëveshjes në mënyrë dhe në kushtet e vërtetuara me këtë marrëveshje.

Klinika Gjermane

KOLEGJI UNIVERSUM

Kartë për anëtar





Kjo Marrëveshje quhet e lidhur ditën e nënshkrimit të saj nga palët kontraktuese.

Klinika Gjermane e dhëmbit "ZIRKON-LINE"
Besnik Bilalli

B. Bilalli

Kolegji "UNIVERSUM"
Alejtin Berisha

KOLEGJI UNIVERSUM PRISHTINË

Data 10.09.2015, Prishtinë

KOLEGJI UNIVERSUM

KOPF
Kosova Population Foundation

MARRËVESHJE PËR BASHKPUNIM

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Kosova Population Foundation KOPF – Prishtinë

I. Qëllimi i Marrëveshjes

1. Me këtë marrëveshje palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim, duke synuar përkrahjen e maturantëve të shkollave të mesme të Kosovës përmes organizimeve dhe aktiviteteve të përbashkëta;
2. Palët nënshkruese në kuadër të bashkëpunimeve marrin përsipër bashkëpunimin në organizim e "Love Plus Streetball-it" **(tash e tutje aktivitet)**, i cili do të mbahet rreth datës **18.05.2013** në pishinën e Gërmisë në Prishtinë, ku parashihet të jenë të pranishëm **2500** deri **3000** maturantë të shkollave të mesme të Kosovës;
3. Ky aktivitet organizohet tradicionalisht nga KOPF me përkrahje të donatorëve të ndryshëm institucional dhe privat;
4. Kolegji "Universum" siguron përkrahjen në këtë organizim përmes ofrimit të bursave për studime universitare baçelor për ekipin fitues të aktivitetit dhe lojtarin më të mirë të zgjedhur nga komisioni vlerësues;
5. KOPF siguron përfshirjen e Kolegjin "Universum" në të gjithë materialet promovues dhe lejon vendosjen e një shtandi në pishinën e Gërmisë për promovim të Kolegjit "Universum" gjatë datës së mbajtjes së këti aktiviteti.

A.B

KOLEGJI UNIVERSUM * UNIVERSUM * PRISHTINË

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellët i palëve do të realizohet në këto fusha:

1. Organizimi i përbashkët i aktiviteteve në fusha të ndryshme rekreative, kulturore si dhe trajnime në fusha të caktuara;
2. Qasje në projekte të ndërsjella, nëpërmjet të cilave do t'u mundësohet pedagogëve, maturantëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues, të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Kolegji "Universum" dhe KOPF;

III. Ndarja e bursave për fituesit (procedurat dhe kriteret)

1. Kolegji "Universum" për lojtarin më të mirë ofron bursë të plotë (100%) studimi për programin baçelor dhe bursë (70%) për katër (4) lojtaret e ekipit fitues te garës ne programin baçelor;
2. Ne rast se lojtaret fitues te garës nuk janë maturant, Kolegji "Universum" garanton se do t'ua ruaj bursat derisa ta mbarojnë shkollën e mesme dhe t'u mundësoj vazhdimin e studimeve ne Kolegjin "Universum" sipas nenit te lartcekur;
3. Nëse ndonjëri (apo me shume) prej lojtarëve te ekipit fitues veçse ka mbaruar studimet baçelor dhe dëshiron ta transferoje bursën e fituar te ndonjë anëtar i familjes apo person tjetër fizik i cili duhet të jetë maturant, Kolegji "Universum" do t'ia beje te mundur këtë por duke e zbritur përqindjen e bursës nga 70% ne 50% dhe duke e shfrytëzuar bursën për vitin akademik 2013/2014;
4. Të gjitha bursat zyrtarizohen përmes vendimit dhe kritereve të Kolegjit "Universum" të determinuar me kontratë të studimeve ndërmjet fituesit dhe Kolegjit "Universum", ku kërkohet nga maturantët të kenë të paktën suksesin **shkëlqyeshëm** apo **shumë mirë** për shfrytëzim të bursës;
5. Fituesit e bursave obligohet që gjatë studimeve ta ruajnë bursën përmes kritereve të përcaktuara me kontratë dhe gjithashtu të kryejnë të paktën 200 orë pune për Kolegjin "Universum" gjatë një viti akademik.
6. Kolegji "Universum" e ka të drejtën e caktimit të një anëtari nga stafi në komisionin vlerësues gjatë përzgjedhjes së lojtarit dhe ekipit më të mirë.
7. Kolegji "Universum" do te ndaje certifikata për lojtarin me te mire dhe katër lojtaret e ekipit fitues, ne te cilat ceket bursa e fituar dhe përqindja e saj, certifikate kjo e cila do te shërbeje si dëshmi, me te cilën fituesit mund te paraqiten ne Kolegjin "Universum" për ta zyrtarizuar bursën dhe nënshkruar kontratën e studimeve.

A. B

KOLEGJI UNIVERSUM UNIVERSUM PRISHTINË

IV. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas kësaj Marrëveshje, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Marrëveshje apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;
3. Në rast të përfshirjes së kolegjeve tjera në materialin promovues dhe ndarjes së hapësirës për promovim, kjo marrëveshje konsiderohet e pa vlefshme nga ana e Kolegjit "Universum".

V. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e kësaj Marrëveshje do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale, përveç në rastet e paraqitura në pjesën IV paragrafi tre (3);
2. Kjo Marrëveshje hynë në fuqi ditën e nënshkrimit;
3. Kjo Marrëveshje është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merë nga dy kopje.

Prishtinë, më 19.04.2013

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

KOPF
Përfaqësuar nga:
për Rijat Batusha

Memorandum of Understanding (MOU)
Between
"Me dorë në zemër"

And
Universum University College, KOSOVA

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM

NGO "Me dorë në zemër" and Universum University College (UUC) do hereby agree to design, develop and implement the details of the following memorandum of understanding (MoU).

This **MoU** is based on the reciprocity principle and expresses the genuine interests of both parties in implementing the project "Public Awareness Campaign on Reducing the Health Risk from the Exposure on Lead", in the hope and belief that this project will be substantially important to the wellbeing of the Kosovo's community.

1. **UUC** and **NGO "Me dorë në zemër"** will work closely to accomplish the following project results:
    - Conduct an awareness campaign that educates a large target group;
    - Increase awareness of those exposed the most;
    - Help develop preventive skills;
    - Reduce the amount of people exposed to lead;
    - Boost the cooperation within municipalities, communities and between different agencies and businesses that are involved in mining..

2. In order to achieve project objectives the

UUC will be responsible to:

- Conduct a desk study to collect data about previous research project concerning lead pollution and the findings will serve as the background information which later will be used as a material for informing and training the residents concerned about living with lead;
- Organise the public awareness campaign in order to educate residents exposed to lead about the impact of lead pollution, ways of prevention and get help; and to initiate dialogue with local municipalities for further support;
- Produce a mini- movie (3-4 minutes) including important facts and figures regarding the impact of environmental health exposure the health and possible precautions;

whereas, **NGO"Me dorë në zemër"** will be responsible to:

- Organize trainings and workshops which will be focused on educating NGOs, Municipality Workers Health Sector, Social Workers and Pre-schools, Elementary Schools and high Schools childrens about the main sources of lead eksposure, extent of lead poisoning in children, main environmental fate of lead, bioavailability of lead, soil characterizations, metabolic interactions etc;
- Organize fairs (open-table), twice a week, in each municipality and destribute flyers and leaflets;
- Submiting a report for End-of-Workshop surveys for all focus groups

3. Both parties will work together in identifying local Radio's, TV's and location of the billboard which will be used during the awareness campaign.

4. Both parties will work together in every difficulty which will be presented during the implementation of the project.

5. Both parties recognize that the implementation of this **MoU** will depend on the financial resources.

6. This agreement becomes effective when signed by the representatives of the two parties. The agreement shall remain in effect for a period of six months.

7. Any articles in this agreement may be amended or revised by the two universities after consultation and mutual agreement. Any issues not mentioned in this agreement may be resolved through mutual agreement.

Subsequent to this agreement, a more specific implementation plan will be drafted which outlines all activities that are to occur under this collaborative effort.

For **Universum University College**

Alejtin Berisha
Executive Director

Date 09.08.2012

For the **NGO "Me dorë në zemër"**

Shqipe Qarkaj - Kadriu
Executive Director

Date 09.08.2012

ENCOMPASS
Qendra për Studime dhe Shërbime Psikologjike dhe Sociale
Centre for Psychological and Social Studies and Services

Kolegji UNIVERSUM
UNIVERSUM College

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

ndërmjet

KOLEGJIT UNIVERSUM

dhe

QENDRËS PËR STUDIME DHE SHËRBIME PSIKOLOGJIKE DHE SOCIALE ENCOMPASS

Neni 1
Qëllimi

Ky Memorandum Mirëkuptimi (në tekstin e mëtejmë Memorandumi), i lidhur ndërmjet Qendrës për Studime dhe Shërbime Psikologjike dhe Sociale – ENCOMPASS (në tekstin e mëtejmë Qendra ENCOMPASS) dhe Kolegjit UNIVERSUM (në tekstin e mëtejmë UNIVERSUM), nënshkruhet me qëllim të krijimit dhe zhvillimit të bashkëpunimit në mes të këtyre dy institucioneve në funksion të përkrahjes së Projektit ATOMI, i cili implementohet nga Qendra ENCOMPASS dhe i cili ka për qëllim identifikimin dhe përkrahjen e personave me inteligjencë të jashtëzakonshme në Kosovë.

Projekti ATOMI është miratuar dhe përkrahet nga Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë (MASHT) dhe do të realizohet në përputhje me legjislacionin në fuqi të Republikës së Kosovës dhe në përputhje me kriteret dhe standardet më të larta shkencore, profesionale dhe etike.

Neni 2
Përgjegjësitë e UNIVERSUM-it:

2.1. Mbështetje e përgjithshme për Projektin ATOMI

1. UNIVERSUM do ta mbështesë Projektin ATOMI në të gjitha format dhe drejtimet, brenda kompetencave, mundësive dhe kapaciteteve të veta.

2. UNIVERSUM do t'i ofrojë Qendrës ENCOMPASS mundësinë për t'i shfrytëzuar hapësirat universitare të UNIVERSUM-it për aktivitetet e parapara të Projektit ATOMI, siç janë: testimet, trajnimet dhe takimet me nxënës, prindër dhe mësimdhënës.

2.2. Mbështetje për 50-60 nxënësit më të mirë dhe më të suksesshëm të përzgjedhur në fund të ciklit vjetor të Projektit ATOMI

1. UNIVERSUM do t'ju mundësojë këtyre nxënësve qasje në të gjitha bibliotekat (databazat) elektronike ku ka qasje UNIVERSUM dhe në bibliotekën universitare të UNIVERSUM-it, në mënyrë që këta nxënës të kenë në dispozicion resurse të literaturës vendore e ndërkombëtare.

2. UNIVERSUM do t'ju ofrojë këtyre nxënësve mundësinë që të marrin pjesë në ligjërata, seminare, punëtori e konferenca që organizohen nga UNIVERSUM, në mënyrë që këta nxënës të kenë mundësi që të zgjerojnë dhe avancojnë njohuritë dhe kompetencën e tyre në fushat e tyre të interesimit.

3. UNIVERSUM do t'ju ofrojë 10 prej këtyre nxënësve, të cilët janë të interesuar në fushën e teknologjisë informative dhe në gjuhën angleze, mundësinë që të vijojnë pa pagesë trajnimet nga këto fusha, të cilat organizohen nga UNIVERSUM dhe ku këta nxënës do të kenë mundësinë që të avancojnë kompetencën e tyre në fushën e TI dhe të gjuhës angleze .

4. Me rastin e aplikimit të këtyre nxënësve për studime në UNIVERSUM, UNIVERSUM do t'i ketë parasysh dhe do t'ju jap përparësi këtyre nxënësve për pranim për studime në UNIVERSUM, në përputhje me kriteret dhe standardet e UNIVERSUM-it.

2.3. Mbështetje për të përzgjedhurit e Projektit ATOMI, të cilët do të regjistrohen dhe do të vijojnë studimet në UNIVERSUM

1. UNIVERSUM do t'ju ofrojë bursë universitare tetë (8) studentëve që do të regjistrohen për studime në UNIVERSUM (nga 2 bursa për secilin kampus të UNIVERSUM-it, në Prishtinë, Ferizaj, Prizren dhe Gjakovë).

1.1. UNIVERSUM do të ofrojë një (1) bursë të plotë për shkollimin e mesëm.

2. Të gjithë atyre studentëve që dëshmojnë rezultate shumë të mira në vitin e parë të studimeve në përputhje me kriteret e UNIVERSUM-it, UNIVERSUM do t'ju ofrojë mundësinë që një pjesë të studimeve t'i kryejnë në universitete të ndryshme jashtë vendit, përmes projekteve ekzistuese për mobilitet të studentëve.

AB

Neni 4
Zbatueshmëria

Pas nënshkrimit, ky Memorandum i përcillet për zbatim personave përgjegjës të të dyja palëve nënshkruese të këtij Memorandumi.

Neni 5
Numri i kopjeve identike të memorandumit

Memorandumi nënshkruhet në katër (4) kopje identike, nga dy (2) kopje për secilën palë të Memorandumit, të cilat kanë forcë të njëjtë juridike.

Hyrja në fuqi

Memorandumi i Mirëkuptimit hyn në fuqi ditën e nënshkrimit dhe zbatohet nga data 1 maj 2013.

Palët e nënshkruajnë Memorandumin në Prishtinë, me datën: 30 prill 2013

Për UNIVERSUM

Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Për ENCOMPASS

Thaçi

Jusuf Thaçi
Drejtor Ekzekutiv

J.Th.

AB

KOLEGJI UNIVERSUM

SBASHK

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

Dhe

SBASHK (Sindikata e Bashkuar e Arsimit Shkencës e Kosovës)- Prishtinë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesërishme akademike për anëtarët e SBASHK-ut dhe familjaret e tyre.

2. Bursat ofrohen 30% për nivelin Baçelor për tri vite studimi dhe nivelin Master per dy vite studimi. Ata të cilët kanë përfunduar baçelor sistemin tre vjeçar atëherë studimet master zgjasin dy vite, ndërsa nëse kanë përfunduar studimet bacelor sistemin katër vjeçar atëherë studimet master zgjasin një vit.

   Shuma e paraparë mund të paguhet deri me 12 këste.

3. Me anë të këtij memorandum mirëkuptimi SBASHK dhe Kolegji Universum do të bashkëpunojnë në aplikime për grante nga organizatat ndërkombëtare siq janë USAID, UNDP, Komisioni Evropiane etj.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga SBASHK duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve. Kandidatet e përzgjedhur duhet te posedojnë kontratën e punës valide me institucione arsimore ose në rast se është familijar autorizim nga personi i punesuar ne Institucione arsimore si dhe kopjen e kontrates me Institucionin arsimor.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

PALËT NËNSHKRUESE

Prishtinë, më 29/Tetor/2014

Alejtin Berisha

Drejtor Ekzekutiv
Kolegji Universum

Rrahman Jasharaj

Kryetar i SBASHK

SBASHK - Sindikata e Bashkuar e Arsimit e Shkencës dhe e Kulturës së Kosovës
UESCK - The Union of Education, Science and Culture of Kosova

KOLEGJI UNIVERSUM

Shoqata e të Verbërve të Kosovës
Kosova Association of the Blind
Udruzenje Slepih Kosova

MARRËVESHJE PËR BASHKPUNIM

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"

dhe

Shoqata e të Verbërve të Kosovës-SHVK

I. Qëllimi i Marrëveshjes

1. Me këtë marrëveshje palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike, ndarjen e përvojave në fushën e edukimit dhe organizimeve;

2. Palët e kësaj marrëveshje, gjithashtu zotohen për bashkëpunim në fusha të ndryshme, që ndërlidhën me aktivitetet e edukimit, shkëmbimin e stafit profesional ndërmjet Shoqatës së të Verbërve të Kosovws dhe Kolegjit "Universum";

3. Avancimin e mësimdhënies dhe mësimnxënjës për kategorinë e personave të verbër, përmes metodateve të reja dhe një qasje të re ndaj kësaj kategorie;

4. Bashkëpunimi për arritjen e një ambienti ku të gjitha kanë qasje në arsimim dhe zhvillim të mëtutjeshëm pa diskriminim, mbështetur në parimet e Ligjit për Arsimin e Lartë, Ligjit për Personat e Verbër, si dhe Kushtetutën e Republikës së Kosovës;

5. Kolegji "Universum" në kuadër të kësaj marrëveshje dhe mbështetjes fillestare së kategorisë së personave të verbër, ofron zbritje në regjistrim në vlerë prej 20%, për

nivelin e studimeve baçelor dhe master. Kjo zbritje mund të shfrytëzohet edhe për familjarët e pjesëtarëve të kësaj kategorie.

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellt mes palëve do të realizohet në këto fusha:

1. Organizimi i përbashkët i aktiviteteve në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve;
2. Qasje në projekte të ndërsjellta, nëpërmjet të cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues të dy subjekteve bashkëpunuese, të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta;
3. Mbështetjen e studentëve me aftësi të kufizuara përmes metodave të reja dhe metodave të reja, sipas standardeve Evropiane dhe Ndërkombëtare;
4. Organizimin e konferencave për promovimin e edukimit të personave të verbër të Kosovës, si dhe aktivitete tjera që ndërlidhën me edukimin e kësaj kategorie dhe përfshirjen e tyre në komunitetin universitar;
5. Konkurrimin në projekte të përbashkëta vendore, ndërkombëtare, nëse mesë palëve ekziston vullneti dhe dëshira.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas kësaj marrëveshje, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument.
2. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Marrëveshje apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.
3. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e kësaj Marrëveshje do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Kjo Marrëveshje hynë në fuqi ditën e nënshkrimit;
3. Kjo Marrëveshje është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merë nga dy kopje.

Prishtinë, më 26.03.2014

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Drejtor Ekzekutiv

Z. Alejtin Berisha

Shoqata e të Verbërve të Kosovës
Përfaqësuar nga:

Z. Bujar Kadriu

KOLEGJI UNIVERSUM

SBASHK

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

Dhe

SBASHK (Sindikata e Bashkuar e Arsimit Shkencës e Kosovës)- Prishtinë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesërishme akademike për anëtarët e SBASHK-ut dhe familjaret e tyre.

2. Bursat ofrohen 30% për nivelin Baçelor për tri vite studimi dhe nivelin Master per dy vite studimi. Ata të cilët kanë përfunduar baçelor sistemin tre vjeçar atëherë studimet master zgjasin dy vite, ndërsa nëse kanë përfunduar studimet bacelor sistemin katër vjeçar atëherë studimet master zgjasin një vit.

   Shuma e paraparë mund të paguhet deri me 12 këste.

3. Me anë të këtij memorandum mirëkuptimi SBASHK dhe Kolegji Universum do të bashkëpunojnë në aplikime për grante nga organizatat ndërkombëtare siq janë USAID, UNDP, Komisioni Evropiane etj.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga SBASHK duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve. Kandidatet e përzgjedhur duhet te posedojnë kontratën e punës valide me institucione arsimore ose në rast se është familijar autorizim nga personi i punesuar ne Institucione arsimore si dhe kopjen e kontrates me Institucionin arsimor.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

PALËT NËNSHKRUESE

Prishtinë, më 29/Tetor/2014

Alejtin Berisha

Drejtor Ekzekutiv
Kolegji Universum

KOLEGJI UNIVERSUM * UNIVERSUM * PRISHTINË

Rrahman Jasharaj

Kryetar i SBASHK

SBASHK

MARRËVESHJE

E nënshkruar në mes të:

Kolegji RIINVEST
dhe
Kolegji UNIVERSUM

Neni 1
Qëllimi i marrëveshjes

Kjo marrëveshje midis Kolegjit RIINVEST dhe Kolegji Universum nënshkruhet me qëllim të përmbushjes së obligimit sipas Nenit 14, Pika 5.8. Të Ligjit mbi Arsimin e Lartë (Ligji Nr.04/L037).

Neni 2
Subjekti i marrëveshjes
Palët nënshkruese të kësaj marrëveshje sipas nenit paraprak pajtohen se në rast falimentimi apo të tërheqjes së akreditimit të programeve të njërit apo tjetrit institucion të arsimit të lartë do të pranojnë transferimin e studentëve të programeve të ngjashme të njërit institucion në programet e ngjashme të tjetrit institucion të akredituar dhe anasjelltas.

Neni 3
Hyrja në fuqi
Kjo marrëveshje hynë në fuqi ditën e nënshkrimit ndërsa zbatohet në rast të përmbushjes së kushteve sipas Nenit 2 të kësaj marrëveshje.

Neni 4
Kjo marrëveshje nënshkruhet në 4 kopje.

Secila palë nënshkruese nga një kopje të kësaj marrëveshje e dërgojnë në Agjencinë e Akreditimit të Kosovës.

Prishtinë,
26.09.2014

Palët nënshkruese:

Kolegjin RIINVEST

Bardhyl Metaj, Drejtor ekzekutiv

Kolegji Universum

Alejtin Berisha, Drejtor ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM

BPAL - PHEI
KOLEGJI - COLLEGE
"GJILANI"
Gjilan

MEMORANDUM PËR BASHKPUNIM DHE NJOHJE TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Kolegjit "GJILANI"- Gjilan

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Me këtë memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gadishmërin për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas;
2. Me anë të këti Memorandumi palët nënshkruese marinë për obligim bartjen përkatësisht transferimin e studentëve në rast të falimentimit apo tërheqjes së akreditimit e përkufizuar sikurse në ligjin mbi arsimin e lartë në nenin 14 pika 5.8.
3. Në rastet e parapa në paragrafin dy të këti neni dhe ligjin mbi arsimin e lart në nenin 14 pika 5.8. ku decidivisht kërkohet që bartësit e lartë të kenë marrëveshje me të paktën dy Kolegje, palët nënshkruese të kësaj marrëveshje marinë për obligim dhe zotohen që për programet e specifikuara ne tabel do ta bejne trasnferimin e studenteve ne rastet e parapara ne piken II te keti neni.

Kolegji "UNIVERSUM"	Kolegji "GJILANI"
• **Biznes dhe Menaxhmet (BA)** me specializime • **Biznes dhe Menaxhment (MA)** me specializime	• **Banka,financa dhe kontabilitet (BA)** • **Menaxhment (BA/MA)**
• **Administrat Publike dhe Marredhenie Nderkombetare (BA)** • **Juridik dhe Menaxhment (BA)**	• **Juridik(LLB)**

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellët i palëve do të realizohet në këto fusha:

1. Shkëmbimi i përvojave akademike të Kolegjit ''UNIVERSUM'' dhe Kolegjit ''GJILANI'', me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat të ndryshme Universitare;
2. Shkëmbimi i studentëve të Kolegjit ''UNIVERSUM'' dhe Kolegjit ''GJILANI'';
3. Bartja e studentëve në rastet se ndaj palëve nënshkruese Agjencioni i Akreditimit të Kosovës fillon procedurat e heqjes së akreditimit apo rastet e tjera të parapara në pikën dy (2), neni (I) të këtij Memorandumi dhe ligjin mbi arsimin e lartë publik;
4. Organizimi i përbashkët i aktiviteteve në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve;
5. Qasje në projekte të ndërsjellta, nëpërmjet të cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues, të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Kolegji ''UNIVERSUM'' dhe Kolegji ''GJILANI'';
6. Konkurrimi në projekte të përbashkëta vendore, ndërkombëtare, nëse mesë palëve ekziston vullneti dhe dëshira.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit;
3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merë nga dy kopje.

Prishtinë, më 03.06.2012

Akt en brevet nr.ref.0040/12

Sot, më datë KATËRMBËDHJETË QERSHOR DY MIJË E DYMBËDHJETË, ditën e Hënë, para meje, Arbena Shehu, Noter ME SELI NË PRISHTINË, Rruga Garibaldi numër 7/1, vërteton se: ----------

Nënshkrimin e Z.Visar Kastratit i cili me autorizim e përfaqëson Z.Suat Berisha memorandumin për bashkpunim dhe njohje të ndërsjelltë midis Kolegjit "Universum" – Prishtinë dhe Kolegjoit "Gjilani" në Gjilan, vërtetoj se ky nënshkrim është vënë nga Z.Visar kastratit i LINDUR NË PRISHTINË ME tre shkurt NJËMIJË E NËNTËQIND E TETËDHJETË E SHTATË, NGA I ATI LULZI, ME PROFESION JURIST, VENDBANIM TË PËRHERSHËM NË PRISHTINË, RR"REXHEP MALA, NUMËR 17, IDENTITETI I TË CILËS KONSTATOHET NGA LETËRNJOFTIMI ME NUMËR PERSONAL 2173213037 I LËSHUAR NGA MPB ME DATË 14.04.2009, i cili gëzon ushtrimin e të drejtave të tija të veprimit.--------
Veprimi i noterizimit u kryc në Prishtinë, në selinë e Noteres Arbena Shehu në adresën e lartëshënuar me datën katërmbëdhjetë qershor dy mijë e dymbëdhjetë. ----------
---

NOTERJA

Arbena Shehu

REPUBLIKA E KOSOVËS * REPUBLIKA KOSOVA * REPUBLIC OF KOSOVO * ODA E NOTERËVE TË KOSOVËS * NOTARSKA KOMORA KOSOVA * NOTARY CHAMBER OF KOSOVO * PRISHTINË PRISHTINA ARBENA H. SHEHU NOTER 1

Visar Kastrati

KOLEGJI UNIVERSUM

KOLEGJI VICTORY

MARRËVESHJE PËR TRANSFERIM TË STUDENTËVE DHE NJOHJE TË NDËRSJELLËT

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Kolegjit "VICTORY"- Prishtinë

I. Qëllimi i Marrëveshjes

1. Me këtë marrëveshje palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gadishmërin për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas;
2. Me anë të kësaj marrëveshje palët nënshkruese marrin për obligim bartjen përkatësisht transferimin e studentëve në rast të falimentimit apo tërheqjes së akreditimit e përkufizuar sikurse në ligjin mbi arsimin e lartë në nenin 14 pika 5.8;
3. Në rastet e parapa në paragrafin dy të këti neni dhe ligjin mbi arsimin e lart në nenin 14 pika 5.8. ku decidivisht kërkohet që bartësit e lartë të kenë marrëveshje me të paktën dy Kolegje, palët nënshkruese të kësaj marrëveshje marrin për obligim dhe zotohen që për programin e specifikuara ne tabelë do ta realizojnë transferimin sipas dispozitave te kesa marrëveshje dhe ligjit mbi arsimin e lartë.

Kolegji "UNIVERSUM"	Kolegji "VICTORY"
Administratë Publike, Marrëdhënie ndërkombëtare (BA)	Politikë Ndërkombëtare, Diplomaci (BA)
E Drejta dhe Menaxhmenti (BA)	Juridik (BA)

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellët i palëve do të realizohet në këto fusha:

1. Shkëmbimi i përvojave akademike të Kolegjit "UNIVERSUM" dhe Kolegjit "VICTORY", me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat të ndryshme Universitare;
2. Shkëmbimi i studentëve të Kolegjit "UNIVERSUM" dhe Kolegjit "VICTORY";
3. Bartja e studentëve në rastet se ndaj palëve nënshkruese Agjencioni i Akreditimit të Kosovës fillon procedurat e heqjes së akreditimit apo rastet e tjera të parapara në pikën dy (2), neni (I) të kësaj marrëveshje dhe ligjin mbi arsimin e lartë publik;
4. Organizimi i përbashkët i aktiviteteve në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve;
5. Qasje në projekte të ndërsjella, nëpërmjet të cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues, të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Kolegji "UNIVERSUM" dhe Kolegji "VICTORY";
6. Konkurrimi në projekte të përbashkëta vendore, ndërkombëtare, nëse mes palëve ekziston vullneti dhe dëshira.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas kësaj marrëveshje, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë marrëveshje apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozitat e Fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e kësaj marrëveshje do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale;
2. Kjo marrëveshje hyn në fuqi ditën e nënshkrimit;
3. Kjo marrëveshje është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merë nga dy kopje.

Prishtinë, më 19.06.2012

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"

Kryetari i Bordit, te cilin me autorizim e përfaqëson Visar Kastrati

z. Suat BERISHA

Kolegji "Victory"

Rektori, te cilin me autorizim e përfaqëson Vjollca Salihu

z. Bedri Selmani

Akt en brevet nr.ref.0051/12

Sot, më datë NËNTËMBËDHJETË QERSHOR DY MIJË E DYMBËDHJETË, ditën e Martë, para meje, Arbena Shehu, Notere ME SELI NË PRISHTINË, Rruga Garibaldi numër 7/1, vërteton se: ----------

---

Nënshkrimin e Z.Visar Kastrati i cili me autorizim e perfaqeson Z.Suat Berisha Kryetari i Bordit të Kolegjit Universum i njejti ka nenshkruar Marrëveshje për transferim të studentëve dhe njohje të ndërsjellët midis Kolegjit Universum dhe Kolegjit Victory-Prishtinë , vërtetoj se ky nënshkrim është vënë nga Z.Visar Kastrati i lindur në Prishtinë me tre shkurt njëmijë e nëntëqind e tetëdhjetë e shtatë, nga i ati Lulzim, me profesion Jurist, me vendbanim të përhershëm në Prishtinë, Rr."Rexhep Mala", nr.17, identiteti i të cilit konstatohet nga letërnjoftimi me numër personal 2173213037 i lëshuar nga MPB më datë 14.04.2009, i cili gëzon ushtrimin e të drejtave të tija të veprimit.(Autorizimi i Z.Visar kastrati ipet/vlen vetem per nenshkrimin e marreveshjeve ndermjet Universiteteve eshte i vulosur me vuke te Kolegjit Universum dhe e nenshkruar))----------

---

Veprimi i noterizimit u krye në Prishtinë, në selinë e Noteres Arbena Shehu në adresën e lartëshënuar me datën nëntëmbëdhjetë qershor dy mijë e dymbëdhjetë. ----------

---

NOTERJA

Arbena Shehu

Visar Kastrati

Akt en brevet nr.ref.0051/12

Sot, më datë NËNTËMBËDHJETË QERSHOR DY MIJË E DYMBËDHJETË, ditën e Martë, para meje, Arbena Shehu, Notere ME SELI NË PRISHTINË, Rruga Garibaldi numër 7/1, vërteton se: ----------

---

Nënshkrimin e Vjollca Salihu e cila me autorizim e perfaqeson Rektorin e Kolegjit Victory Z.Bedri Selmani i e njejta ka nenshkruar Marrëveshje për transferim të studentëve dhe njohje të ndërsjellët midis Kolegjit Universum dhe Kolegjit Victory-Prishtinë, vërtetoj se ky nënshkrim është vënë nga Vjollca Salihu e lindur në Prishtine me njëzet e gjashtë një mijë e nëntëqind e shtatëdhjetë e tre, nga i ati Xhemajl, me profesion juriste, me vendbanim të përhershëm në Prishtinë, Rr."Ulpiana D1, hyrja 10 nr.10, identiteti i të cilit konstatohet nga letërnjoftimi me numër personal 1011359619 i lëshuar nga MPB më datë 02.02.2010, i cili gëzon ushtrimin e të drejtave të tija të veprimit.----------

---

Veprimi i noterizimit u krye në Prishtinë, në selinë e Noteres Arbena Shehu në adresën e lartëshënuar me datën tetëmbëbëdhjetë qershor dy mijë e dymbëdhjetë. ----------

---

NOTERJA

Arbena Shehu

Vjollca Salihu

Komuna Mitrovicë

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT

NË MES TË
ALEANCA KOSOVARE E BIZNESEVE
Kolegji " UNIVERSUM"- PRISHTINË,

DHE

KOMUNA E MITROVICES

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I . Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. **Aleanca Kosovare e Bizneseve** ne kuadër te Jave te biznesit Kombëtare dhe 100 vjetorit te Pavarsis se Shqipëris ne bashkëpunim me **Universitetin Universum** ndanë 5 bursa për qytetaret e Komunës se Mitrovicës dhe këta do te kenë mundësi te studiojnë ne viti universitare 2012/2013 pa pagesë për profesione te ndryshme pranë keti universiteti.
2. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga te trija palët t dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushë veprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellë i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

Në konsideratë të bashkëpunimit të deritanishëm me komunen e e juaj, në veçanti me Drejtorin Departamentit të Arsimit, Këshilli Drejtues i Kolegjit Universitar Universum në mbështetje të arsimimit të të rinjëve nga komuna e juaj, ka vendosur të jap 5 bursa të plota për studime universitare për vitin akademik 2012/2013 për matuaratët nga komuna e juaj dhe atë:

- **për shërbyes civil te Komunës , 1 bursë**
- **për familje të dëshmorëve, 1 bursë**
- **për invalid të luftës, 1 bursë**
- **për maturantë në asistencë sociale, 1 bursë**
- **për maturantët e shkollave të mesme, 1 bursë**

Përzgjedhja e përfituesve të bursave duhet të bëhet nga Komuna e Mitrovices, duke respektuar kriteret e përgjithshme si dhe e preferueshme është edhe suksesi nga shkollimi paraprak (shkëlqyeshëm dhe shembullorë).

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informatë, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar me të njëjtin.

   Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informatë, të dhënë ose dokument të ndonjërës palë për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

V. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

VI. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje.

03 Shtator 2012, Mitrovicë

Aleanca Kosovare e Bizneseve	**Palët nënshkruese**	**Komuna e Mitrovicës**
Kryetar	**Univerziteti UNIVERZUM**	**Kryetar**
Agim Shahini	**Rektor**	**Avni Kastrati**
	Prof.Dr.Hajrullah Gorani	
----------	----------	----------

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

Dhe

Sindikates Profesionale te Punetoreve SPP-PTK

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesshme akademike për punonjësit e organizatës së lartpërmendur dhe familjaret e tyre.
2. Bursat ofrohen për nivelin Baqelor deri 30% dhe Master deri 30%, dhe janë të aplikueshme për të gjitha programet e akredituara të Kolegjit Universum si dhe shuma e parapare mund te paguhet deri me 12 keste .
3. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit PTK do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës së lartpërmendur.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga Sindikata e pavarur e punetoreve SPP-PTK duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve. Kandidatet e përzgjedhur duhet te posedojnë kontratën e punës valide me PTK ose ne rast se eshte familijar autorizim tek noteri si dhe kopjen e kontrates se PTK.

IV. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e Sindikates SPP PTK

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më /Gusht/2013 **PALËT NËNSHKRUESE**

Kolegji ''UNIVERSUM''

Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Përfaqësuar nga:

Muhamet Xhemajli
U.D Kryetar i SPP-PTK

22.08.2013

ENCOMPASS
Qendra për Studime dhe Shërbime
Psikologjike dhe Sociale
Centre for Psychological and Social Studies
and Services

Kolegji UNIVERSUM
UNIVERSUM College

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

ndërmjet

KOLEGJIT UNIVERSUM

dhe

QENDRËS PËR STUDIME DHE SHËRBIME PSIKOLOGJIKE DHE SOCIALE
ENCOMPASS

Neni 1
Qëllimi

Ky Memorandum Mirëkuptimi (në tekstin e mëtejmë Memorandumi), i lidhur ndërmjet Qendrës për Studime dhe Shërbime Psikologjike dhe Sociale – ENCOMPASS (në tekstin e mëtejmë Qendra ENCOMPASS) dhe Kolegjit UNIVERSUM (në tekstin e mëtejmë UNIVERSUM), nënshkruhet me qëllim të krijimit dhe zhvillimit të bashkëpunimit në mes të këtyre dy institucioneve në funksion të përkrahjes së Projektit ATOMI, i cili implementohet nga Qendra ENCOMPASS dhe i cili ka për qëllim identifikimin dhe përkrahjen e personave me inteligjencë të jashtëzakonshme në Kosovë.

Projekti ATOMI është miratuar dhe përkrahet nga Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë (MASHT) dhe do të realizohet në përputhje me legjislacionin në fuqi të Republikës së Kosovës dhe në përputhje me kriteret dhe standardet më të larta shkencore, profesionale dhe etike.

Neni 2

Përgjegjësitë e UNIVERSUM-it:

2.1. Mbështetje e përgjithshme për Projektin ATOMI

1. UNIVERSUM do ta mbështesë Projektin ATOMI në të gjitha format dhe drejtimet, brenda kompetencave, mundësive dhe kapaciteteve të veta.

2. UNIVERSUM do t'i ofrojë Qendrës ENCOMPASS mundësinë për t'i shfrytëzuar hapësirat universitare të UNIVERSUM-it për aktivitetet e parapara të Projektit ATOMI, siç janë: testimet, trajnimet dhe takimet me nxënës, prindër dhe mësimdhënës.

2.2. Mbështetje për 50-60 nxënësit më të mirë dhe më të suksesshëm të përzgjedhur në fund të ciklit vjetor të Projektit ATOMI

1. UNIVERSUM do t'ju mundësojë këtyre nxënësve qasje në të gjitha bibliotekat (databazat) elektronike ku ka qasje UNIVERSUM dhe në bibliotekën universitare të UNIVERSUM-it, në mënyrë që këta nxënës të kenë në dispozicion resurse të literaturës vendore e ndërkombëtare.

2. UNIVERSUM do t'ju ofrojë këtyre nxënësve mundësinë që të marrin pjesë në ligjërata, seminare, punëtori e konferenca që organizohen nga UNIVERSUM, në mënyrë që këta nxënës të kenë mundësi që të zgjerojnë dhe avancojnë njohuritë dhe kompetencën e tyre në fushat e tyre të interesimit.

3. UNIVERSUM do t'ju ofrojë 10 prej këtyre nxënësve, të cilët janë të interesuar në fushën e teknologjisë informative dhe në gjuhën angleze, mundësinë që të vijojnë pa pagesë trajnimet nga këto fusha, të cilat organizohen nga UNIVERSUM dhe ku këta nxënës do të kenë mundësinë që të avancojnë kompetencën e tyre në fushën e TI dhe të gjuhës angleze .

4. Me rastin e aplikimit të këtyre nxënësve për studime në UNIVERSUM, UNIVERSUM do t'i ketë parasysh dhe do t'ju jap përparësi këtyre nxënësve për pranim për studime në UNIVERSUM, në përputhje me kriteret dhe standardet e UNIVERSUM-it.

2.3. Mbështetje për të përzgjedhurit e Projektit ATOMI, të cilët do të regjistrohen dhe do të vijojnë studimet në UNIVERSUM

1. UNIVERSUM do t'ju ofrojë bursë universitare tetë (8) studentëve që do të regjistrohen për studime në UNIVERSUM (nga 2 bursa për secilin kampus të UNIVERSUM-it, në Prishtinë, Ferizaj, Prizren dhe Gjakovë).

1.1. UNIVERSUM do të ofrojë një (1) bursë të plotë për shkollimin e mesëm.

2. Të gjithë atyre studentëve që dëshmojnë rezultate shumë të mira në vitin e parë të studimeve në përputhje me kriteret e UNIVERSUM-it, UNIVERSUM do t'ju ofrojë mundësinë që një pjesë të studimeve t'i kryejnë në universitete të ndryshme jashtë vendit, përmes projekteve ekzistuese për mobilitet të studentëve.

Neni 4
Zbatueshmëria

Pas nënshkrimit, ky Memorandum i përcillet për zbatim personave përgjegjës të të dyja palëve nënshkruese të këtij Memorandumi.

Neni 5
Numri i kopjeve identike të memorandumit

Memorandumi nënshkruhet në katër (4) kopje identike, nga dy (2) kopje për secilën palë të Memorandumit, të cilat kanë forcë të njëjtë juridike.

Hyrja në fuqi

Memorandumi i Mirëkuptimit hyn në fuqi ditën e nënshkrimit dhe zbatohet nga data 1 maj 2013.

Palët e nënshkruajnë Memorandumin në Prishtinë, me datën: 30 prill 2013

Për UNIVERSUM

Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Për ENCOMPASS

Jusuf Thaçi
Drejtor Ekzekutiv

Republika e Kosovës
Republika Kosova
Republic of Kosovo

Kuvendi Komunës Gjakovë
Skupština Opština Djakovica
Municipal Asambly of Gjakova

DREJTORIA PËR KULTURË RINI E SPORT

BIBLIOTEKA NDËRKOMUNALE „Ibrahim Rugova" – Gjakovë
Rruga „UÇK", p.n. Email: biblioteka_gjakova@yahoo.com,
engjber@yahoo.com, Tel: 0390 323462, 044129244.

MARRËVESHJE PËR SHFRYTËZIMIN E BIBLIOTEKËS

E lidhur në Gjakovë, më datë 19 shtator 2012.

Në mes Bibliotekës "Ibrahim Rugova" në Gjakovë dhe

Unversitetit "UNIVERSUM" në Gjakovë.

1. Biblioteka "Ibrahim Rugova" në Gjakovë i ofron mundësi të volitshme për shfrytëzim të hapsires Universitetit "UNIVERSUM" në Gjakovë për studentë.
2. Hapsira, nënkupton sallat e leximit dhe literaturë të kërkuar.
3. Salla për studime, hulumtime dhe seminare.
4. Salla për aktivitete, dhe shërbime tjera sipas mundësisë.

5. Biblioteka Publike në Gjakovë, është në shërbim public me fond të hapur për të gjitha kategoritë e lexuesve dhe studiuesve

6. Biblioteka është e hapur prej orës 08 deri 20 dhe jep në dispizicion vetëm këtë kohë.

7. Biblioteka, nuk mund të rezervohet vetëm për këtë studentë, por jep mundësi për përparësi në shumë fusha, siq është koha për lexim dhe shfrytëzim të literaturës.

8. Kjo marrëveshje, është vjetore dhe vlen prej datës së nënshkrimit në afat 12 muaj.

9. Pagesa të bëhet sipas normës së bibliotekës dhe me disponimin e studentit.

Kjo marrëveshje është formale dhe lidhet me pëlqimin e të dyja palëve.

E lidhur më datë 19. 09. 2012.

Për Universititetin "UNIVERSUM"

Violeta Dema

Drejtori i Bibliotekës

Engjëll Berisha

LIBRARY-BIBLIOTEKA NDËRKOMUNALE-MEĐUOPŠTINSKA BIBLIOTEKA • NTER-MUNICIPAL
"IBRAHIM RUGOVA"
GJAKOVA-GJAKOVË-ĐAKOVICA

Nr. 124, më 30.01.2012 Nr 08/032 më 30.01.2012

Me qëlimim të sigurimi se studentet e regjistruar në Kolegjet si bartës të arsimit të lartë në Kosovë mund të transferohen në programe te ngjajshme tek njeri tjetri, në pajtim me dispozitat e nenit 14, pika 5.8 të Ligjit nr. 04/L - 037 për arsimin e lartë në Kosovë ("Gazeta zyrtare e Republikës së Kosovës", nr. 14/2010), lidhet kjo

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI
PËR
TRANSFERIM TË STUDENTEVE

në mes të:

Kolegji UNIVERSUM nga Prishtina, e përfaqësuar nga ARLINDA BERISHA

dhe

Kolegji "DARDANIA", nga Prishtina, e përfaqësuar nga ISMET GASHI

Palët me këtë marrëveshje janë pajtuar si më poshtë:

Qëllimi

Neni 1.

Qëllimi i kësaj marrëveshjeje është sigurimi i studenteve që në rast të falimentimit apo tërheqjes së akreditimit mund të transferohen në programet e ngjajshme te nënshkruesit e kësaj marrëveshjeje.

[illegible] marrëveshjeje.

[illegible] "DARDANIA" dhe anasjellas, për të vazhduar studimet në fushën e studimit [illegible] që qenë të regjistruar ose ne programe të ngjashme pas vendimit definitiv për rastet e cakura *në nenin 1 të kësaj marreveshjeje.*

[illegible]

Transferi i kredive do të bëhet në përputhshmëri me programin studimor të kolegjit që pranon transferin kurse kredit tjera duhet te merren ne kolegjin e transferuar sipas programit studimor të akredituar.

Pagesa

Neni 4.
Studentet e transferuar do të paguajnë për kreditë e mbetura në përputhshmëri me lartësinë e pagesës së përcaktuar për studentet tjere të ketij kolegji.

Obligimet e përbashkëta

Neni 5
Palët janë të obliguara qe bashkërisht të bëjnë mbikëqyrjen dhe zbatimin e kësaj marrëveshje,

Pëlqimi i palëve

Neni 6
6.1 Palët duhet të veprojnë në besueshmëri të plotë për të siguruar arritjen e të gjitha objektivave të marrëveshjes.
6.2 Në rast të kontestit, palët do të përpiqen që mosmarrëveshjet t'i zgjidhin përmes bisedimeve, por nëse kjo nuk është e arritshme, palët kanë të drejtë të drejtohen në gjykatën kompetente.

Neni 7
Secili Kolegj mundet që me shkrim të ndërprejë marrëveshjen në afati prej një viti nga vlefshmëria e planit aktual të përbashkët të punës.

Numri i kopjeve identike të marrëveshjes

Neni 8
Marrëveshja do të nënshkruhet në katër (4) kopje identike, nga dy (2) kopje për palët në marrëveshje.

Hyrja në fuqi

Neni 9
Kjo marrëveshje hyn në fuqi pas dhënies së pëlqimit nga Agjencia Kosovare e Akreditimit.

Në Prishtinë më: _____.

Palët në marrëveshje

Për Kolegjin UNIVERSUM

Për Kolegjin "Dardania"

Republika e Kosovës
Republika Kosova
Republic of Kosovo

Kuvendi Komunës Gjakovë
Skupština Opština Djakovica
Municipal Asambly of Gjakova

DREJTORIA PËR KULTURË RINI E SPORT

BIBLIOTEKA NDËRKOMUNALE „Ibrahim Rugova" – Gjakovë
Rruga „UÇK", p.n. Email: biblioteka_gjakova@yahoo.com,
engjber@yahoo.com, Tel: 0390 323462, 044129244.

MARRËVESHJE PËR SHFRYTËZIMIN E BIBLIOTEKËS

E lidhur në Gjakovë, më datë 19 shtator 2012.

Në mes Bibliotekës "Ibrahim Rugova" në Gjakovë dhe

Unversitetit "UNIVERSUM" në Gjakovë.

1. Biblioteka "Ibrahim Rugova" në Gjakovë i ofron mundësi të volitshme për shfrytëzim të hapsires Universitetit "UNIVERSUM" në Gjakovë për studentë.
2. Hapsira, nënkupton sallat e leximit dhe literaturë të kërkuar.
3. Salla për studime, hulumtime dhe seminare.
4. Salla për aktivitete, dhe shërbime tjera sipas mundësisë.

5. Biblioteka Publike në Gjakovë, është në shërbim public me fond të hapur për të gjitha kategoritë e lexuesve dhe studiuesve

6. Biblioteka është e hapur prej orës 08 deri 20 dhe jep në dispizicion vetëm këtë kohë.

7. Biblioteka, nuk mund të rezervohet vetëm për këtë studentë, por jep mundësi për përparësi në shumë fusha, siq është koha për lexim dhe shfrytëzim të literaturës.

8. Kjo marrëveshje, është vjetore dhe vlen prej datës së nënshkrimit në afat 12 muaj.

9. Pagesa të bëhet sipas normës së bibliotekës dhe me disponimin e studentit.

Kjo marrëveshje është formale dhe lidhet me pëlqimin e të dyja palëve.

E lidhur më datë 19. 09. 2012.

Për Universititetin "UNIVERSUM"

Violeta Dema

Drejtori i Bibliotekës

Engjëll Berisha

LIBRARY-BIBLIOTEKA NDËRKOMUNALE-MEĐUOPŠTINSKA BIBLIOTEKA • INTER-MUNICIPAL
"IBRAHIM RUGOVA"
GJAKOVA-GJAKOVË-ĐAKOVICA

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI
PËR BASHKËPUNIM DHE NJOHJE TË NDËRSJELLTË
midis
ISES "UNIVERSUM" – Prishtinë
dhe
UNIVERSITETIT "WISDOM" - Tiranë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij synimi do të arrihet përmes përcaktimit të një plan-veprimi, i cili do të harmonizohet paraprakisht nga të dyja palët dhe do të jetë pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellët i palëve do të realizohet në këto fusha veprimi:

1. shkëmbimi i përvojave akademike midis Institutit për Studime Ekonomike dhe Sociale "UNIVERSUM" dhe Universitetit "WISDOM", me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat e ndryshme universitare;

2. shkëmbimi i stafit akademik midis ISES "UNIVERSUM" dhe Universitetit "WISDOM";

3. shkëmbimi i studentëve të ISES "UNIVERSUM" dhe Universitetit "WISDOM";

4. organizimi i përbashkët i aktiviteteve akademike kombëtare dhe ndërkombëtare në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve si dhe kurseve universitare;

5. qasje në projekte të ndërsjellta, nëpërmjet së cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga ISES "UNIVERSUM" dhe Universitetit "WISDOM";

6. pjesëmarrja e herëpashershme e pedagogëve të Universitetit "WISDOM" në ligjërata nga fushat profesionale përpara studentëve të ISES "UNIVERSUM" dhe anasjelltas;

7. konkurrimi me projekte të përbashkëta ndërkombëtare (TEMPUS, FP7);

8. angazhimi i dyanshëm në projekte dhe fusha të tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

III. Përdorimi i informacioneve dhe dokumentacionit

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera ose të pranuara sipas këtij Memorandumi, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar në këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna të ndonjërës palës për qëllime të tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara në këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovimin paraprak të palës tjetër.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozita të fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale.

2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit.

3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje të njëjta origjinale në gjuhën shqipe dhe secila palë merr nga dy kopje origjinale.

Prishtinë, më **20 Nëntor 2009**

Palët nënshkruese

ISES "UNIVERSUM"
REKTORI

Prof. Dr. ISAK Shema

ISES UNIVERSUM PRISHTINË

Universitetit "WISDOM"
REKTORI

Amb. Paolo FORESTI

Në mungesë dhe me porosi

ZV/REKTORI

Dr. Shefqet MUÇI

WISDOM Shpk
TIRANA – ALBANIA

Universiteti
UNIVERSUM

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI
PËR BASHKËPUNIM DHE NJOHJE TË NDËRSJELLTË
midis
UNIVERSITETIT "UNIVERSUM" – Prishtinë
dhe
UNIVERSITETIT BUJQËSOR - Tiranë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gadishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;
2. Realizimi i këtij synimi do të arrihet përmes përcaktimit të një plan-veprimi, i cili do të harmonizohet paraprakisht nga të dyja palët dhe do të jetë pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjelltë i palëve do të realizohet në këto fusha veprimi:

1. shkëmbimi i përvojave akademike të Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit BUJQËSOR me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat e ndryshme universitare;
2. shkëmbimi i stafit akademik midis Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit BUJQËSOR
3. shkëmbimi i studentëve të Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit BUJQËSOR
4. organizimi i përbashkët i aktiviteteve akademike kombëtare dhe ndërkombëtare në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve si dhe kurseve universitare;
5. qasje në projekte të ndërsjellta, nëpërmjet së cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues të kenë mundësi të

përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Universiteti "UNIVERSUM" dhe Universitetit BUJQËSOR
6. pjesëmarrja e herëpasherëshme e pedagogëve të Universitetit BUJQËSOR në ligjërata nga fushat profesionale përpara studentëve të Universitetit "UNIVERSUM" dhe anasjelltas;
7. konkurrimi me projekte të përbashkëta ndërkombëtare (TEMPUS, FP7);
8. angazhimi i dyanshëm në projekte dhe fusha të tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera ose të pranuara sipas këtij Memorandumi, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar në këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna të ndonjërës palës për qëllime të tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara në këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovimin paraprak të palës tjetër.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozita të fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale.
2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit.
3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merr nga dy kopje identike.

Palët nënshkruese

Universiteti "UNIVERSUM"
REKTORI

Prof. Dr. Isak Shema

UNIVERSITETI BUJQËSOR
REKTORI

Prof. Dr. Fatos Harizaj

Tiranë, më **14 Prill 2009**

UNIVERSUM
University College

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI
PËR BASHKËPUNIM DHE NJOHJE TË NDËRSJELLTË
midis
UNIVERSITETIT "UNIVERSUM" – Prishtinë
dhe
UNIVERSITETIT "MARIN BARLETI" - Tiranë

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gadishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij synimi do të arrihet përmes përcaktimit të një plan-veprimi, i cili do të harmonizohet paraprakisht nga të dyja palët dhe do të jetë pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjelltë i palëve do të realizohet në këto fusha veprimi:

1. shkëmbimi i përvojave akademike të Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit "MARIN BARLETI", me qëllim arritjen e standardeve bashkëkohore në fushat e ndryshme universitare;

2. shkëmbimi i stafit akademik midis Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit "MARIN BARLETI";

3. shkëmbimi i studentëve të Universitetit "UNIVERSUM" dhe Universitetit "MARIN BARLETI";

4. organizimi i përbashkët i aktiviteteve akademike kombëtare dhe ndërkombëtare në fusha të ndryshme shkencore, ekonomike, politike dhe kulturore nëpërmjet simpoziumeve, konferencave, debateve si dhe kurseve universitare;

5. qasje në projekte të ndërsjellta, nëpërmjet së cilave do t'u mundësohet pedagogëve, studentëve dhe stafit udhëheqës dhe menaxhues të kenë mundësi të përfshihen në projekte të përbashkëta që do të ndërmerren nga Universiteti "UNIVERSUM" dhe Universitetit "MARIN BARLETI";

6. pjesëmarrja e herëpasherëshme e pedagogëve të Universitetit "MARIN BARLETI" në ligjërata nga fushat profesionale përpara studentëve të Universitetit "UNIVERSUM" dhe anasjelltas;

7. konkurrimi me projekte të përbashkëta ndërkombëtare (TEMPUS, FP7);

8. angazhimi i dyanshëm në projekte dhe fusha të tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera ose të pranuara sipas këtij Memorandumi, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar në këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna të ndonjërës palës për qëllime të tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara në këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovimin paraprak të palës tjetër.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Dispozita të fundit

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim apo keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe brenda kuadrit të etikës morale.

2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit.

3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, dhe secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, më 15 prill 2007

Palët nënshkruese

Universiteti "UNIVERSUM"
REKTORI

Prof. Dr. Musa Limani

Universitetit "MARIN BARLETI"
REKTORI

Prof. Dr. Nikolla Dhamo

Nairmi – 227730

KOLEGJI UNIVERSITAR UNIVERSUM PRISHTINË
Nr. 353/1 dt. 10.10 200 7

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

Në mes

UNIVERSITETIT "UNIVERSUM" – Prishtinë
Lagja Veternikut p. n.

Dhe

N. P. "Ylgjedhuri" Ferizaj

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I

Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II

Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellt i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1. Qasja e studenteve dhe stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në ambientet e _____ me qëllim të realizimit të mësimit praktik nga fushat e caktuara;

2. Mbështetja dhe evoluimi i studenteve nga an e stafit menaxherial të _____ në kuptimin e njohjes praktike me strukturën organizative të _____;

3. Qasja e studenteve dhe stafit akademik në projektet kërkimore hulumtuese nga fushëveprimtaria e _____;

4. Angazhim, i stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në avancimin profesional të stafit menaxherial të _____ përmes trajnimeve profesionale;

5. Angazhimi i studenteve të Universitetit UNIVERSUM në grumbullimin, hulumtimin dhe sistemimin e të dhënave për nevoja dhe sipas kërkesave të stafit drejtues të _____;

6. Pjesëmarrja e kohëpaskohshme e eksperteve profesional të _____ në ligjërata nga fushat profesionale para studenteve të Universitetit UNIVERSUM;

7. Pjesëmarrja e stafit menaxherial në trajnime profesionale të cilat i organizon Universitetit UNIVERSUM;

8. Angazhimi i dyanshëm me projekte tjera dhe fusha tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

9. Varësisht nga sigurimi i fondeve nga të dyja palët, do të mundësohet vazhdimi i studimeve të mëtejme të stafit menaxhues në Universitetin UNIVERSUM pa shkëputje nga puna.

III

Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.
   Palët nuk do të shpërndaj apo të bëje publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palës për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

2.

Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV

Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

V

Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

VI

Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, me

_____

Palët nënshkruese

Universiteti "UNIVERSUM"

REKTORI

Prof. Dr. Musa Limani

Abdyli

KOLEGJI UNIVERSITAR UNIVERSUM PRISHTINË
Nr. 353/1 dt. 10.10 2007

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

Në mes

UNIVERSITETIT "UNIVERSUM" – Prishtinë
Lagja Veternikut p. n.

Dhe

NTP "ARDI COM" FERIZAJ

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I

Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II

Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellt i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1. Qasja e studenteve dhe stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në ambientet e _____ me qëllim të realizimit të mësimit praktik nga fushat e caktuara;

2. Mbështetja dhe evoluimi i studenteve nga an e stafit menaxherial të _____ në kuptimin e njohjes praktike me strukturën organizative të _____;

3. Qasja e studenteve dhe stafit akademik në projektet kërkimore hulumtuese nga fushëveprimtaria e _____;

4. Angazhim, i stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në avancimin profesional të stafit menaxherial të _____ përmes trajnimeve profesionale;

5. Angazhimi i studenteve të Universitetit UNIVERSUM në grumbullimin, hulumtimin dhe sistemimin e të dhënave për nevoja dhe sipas kërkesave të stafit drejtues të _____;

6. Pjesëmarrja e kohëpaskohshme e eksperteve profesional të _____ në ligjërata nga fushat profesionale para studenteve të Universitetit UNIVERSUM;

7. Pjesëmarrja e stafit menaxherial në trajnime profesionale të cilat i organizon Universitetit UNIVERSUM;

8. Angazhimi i dyanshëm me projekte tjera dhe fusha tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

9. Varësisht nga sigurimi i fondeve nga të dyja palët, do të mundësohet vazhdimi i studimeve të mëtejme të stafit menaxhues në Universitetin UNIVERSUM pa shkëputje nga puna.

III

Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.
   Palët nuk do të shpërndaj apo të bëje publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palës për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

2.

Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV

Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

V

Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

VI

Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, me

_____

Palët nënshkruese

Universiteti "UNIVERSUM"

REKTORI

Prof. Dr. Musa Limani

KOLEGJI UNIVERSITAR UNIVERSUM PRISHTINË

Anjeneia Bogdanore
"ARDI - com"
apudicion i mbrenshëm
dhe ndërkombetar
FERIZAJ

Nazi 414217

KOLEGJI UNIVERSITAR UNIVERSUM PRISHTINË
Nr. 353/1 dt. 10.10 2007

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

Në mes

UNIVERSITETIT "UNIVERSUM" – Prishtinë
Lagja Veternikut p. n.

Dhe

NTPS-së "NAZI" JITI

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I

Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II

Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellt i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1. Qasja e studenteve dhe stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në ambientet e _____ me qëllim të realizimit të mësimit praktik nga fushat e caktuara;

2. Mbështetja dhe evoluimi i studenteve nga an e stafit menaxherial të _____ në kuptimin e njohjes praktike me strukturën organizative të _____;

3. Qasja e studenteve dhe stafit akademik në projektet kërkimore hulumtuese nga fushëveprimtaria e _____;

4. Angazhim, i stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në avancimin profesional të stafit menaxherial të _____ përmes trajnimeve profesionale;

5. Angazhimi i studenteve të Universitetit UNIVERSUM në grumbullimin, hulumtimin dhe sistemimin e të dhënave për nevoja dhe sipas kërkesave të stafit drejtues të _____;

6. Pjesëmarrja e kohëpaskohshme e eksperteve profesional të _____ në ligjërata nga fushat profesionale para studenteve të Universitetit UNIVERSUM;

7. Pjesëmarrja e stafit menaxherial në trajnime profesionale të cilat i organizon Universitetit UNIVERSUM;

8. Angazhimi i dyanshëm me projekte tjera dhe fusha tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

9. Varësisht nga sigurimi i fondeve nga të dyja palët, do të mundësohet vazhdimi i studimeve të mëtejme të stafit menaxhues në Universitetin UNIVERSUM pa shkëputje nga puna.

III

Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.
Palët nuk do të shpërndaj apo të bëje publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palës për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

2.

Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV

Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

V

Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

VI

Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, me

_____

Palët nënshkruese

Universiteti "UNIVERSUM"

REKTORI

Prof. Dr. Musa Limani

KOLEGJI UNIVERSITAR UNIVERSUM PRISHTINË

"NAZI" VIII

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI
Në mes
UNIVERSITETIT "UNIVERSUM" – Prishtinë
Lagja Veternikut p. n.

Dhe

Trupave të Mbrojtjes të Kosovës

Emshiri 1, Prishtinë

KOLEGJI UNIVERSITAR UNIVERSUM PRISHTINË
Nr. 976/1 dt. 10.10 2007

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I

Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;
2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II

Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellt i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1. Qasja e studenteve dhe stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në ambientet e Trupave të Mbrojtjes të Kosovës me qëllim të realizimit të mësimit praktik nga fushat e caktuara;

2. Mbështetja dhe evoluimi i studenteve nga ana e stafit profesional të TMK-së në kuptimin e njohjes praktike me strukturën organizative të TMK-së, Misionin, Vizionin etj.

3. Angazhim, i stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në avancimin profesional të stafit menaxherial të Trupave Mbrojtëse të Kosovës përmes trajnimeve profesionale;

4. Pjesëmarrja e kohëpaskohshme e eksperteve profesional të Trupave Mbrojtëse të Kosovës në ligjërata nga fushat profesionale para studenteve të Universitetit UNIVERSUM;

5. Pjesëmarrja e stafit menaxherial në trajnime profesionale të cilat i organizon Universitetit UNIVERSUM;

6. Angazhimi i dyanshëm me projekte tjera dhe fusha tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

7. Varësisht nga sigurimi i fondeve nga të dyja palët, do të mundësohet vazhdimi i studimeve të mëtejme të stafit menaxhues në Universitetin UNIVERSUM pa shkëputje nga puna.

III Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, i dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.
   Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palës për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV Dispozita Përfundimtare

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, më
10.10.2007

Palët nënshkruese

Trupat Mbrojtëse të Kosovës
KOMANDANTI
Gjenerallejtënant Sylejman SELIMI

Universiteti "UNIVERSUM"
R E K T O R I
Prof. Dr. Musa Limani

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 2551/1 dt. 27.09 2007

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI
midis

UNIVERSITETIT TË TIRANËS
TIRANË

dhe

UNIVERSITETIT UNIVERSUM PRISHTINË

Universiteti i Tiranës dhe Universiteti Universum, në përshtatje me synimet e përbashkëta për të zhvilluar miqësinë, besimin dhe bashkëpunimin midis tyre dhe me qëllimet e përbashkëta në fushën e arsimit dhe kërkimit shkencor, kanë rënë dakord për parimet kryesore të mëposhtme të bashkëpunimit:

NENI I

Qëllimi i këtij memorandumi është vendosja e bashkëpunimit në sferën e shkencës dhe arsimit midis Universitetit të Tiranës dhe Universitetit Universum në fushat me interes të ndërsjellë.

NENI II

Për realizimin e këtyre objektivave Universitetet bien dakord:

- të nxisin shkëmbimin e stafit akademik, të studentëve dhe të pasuniversitarëve.
- të nxisin vendosjen e bashkëpunimit shkencor në fushat e interesave të reciproke.
- të japin ndihmë të përbashkët në rritjen e kualifikimeve shkencore të stafit akademik.
- të nxisin shkëmbimin e botimeve dhe të materialeve në fushën e kërkimeve shkencore.
- të shkëmbejnë eksperiencat e tyre në zhvillimin e metodave dhe teknikave më të mira mësimore
- të organizojnë simpoziume të përbashkëta dypalëshe, takime pune dhe konferenca.
- të realizojnë, në funksion të mundësive dhe interesave reciproke, programe kërkimore dhe projekte të përbashkëta.

NENI III

Universiteti, që fton kërkues shkencorë apo studentë të Universitetit tjetër, përballon shpenzimet e tyre të qëndrimit, në përputhje me kushtet e pranuara nga Universiteti pritës. Universiteti dërgues, paguan shpenzimet e transportit
Numri i personave të ftuar dhe kohëzgjatja e qëndrimit të tyre do të varen në çdo rast konkret nga mundësitë financiare të secilës palë.
Sigurimi shëndetësor i pjesëmarrësve realizohet sipas kushteve të miratuara nga Universiteti pritës.

NENI IV

Të dyja Universitetet bien dakord që bashkëpunimi shkencor mes palëve, do të realizohet në bazë të Programeve të punës, që nënshkruhen nga përfaqësuesit e dy

Universiteteve pas koordinimit të kushteve, çështjeve dhe pjesëmarrësve në bashkëpunimin shkencor.

NENI V

Nëse njëra nga palët, dëshiron të zgjerojë sferën e kontakteve të bashkëpunimit në vendin tjetër, me qëllim që të përfshijë Institucione të tjera të Arsimit të Lartë, secila nga të dyja palët mund të bjerë dakord të veprojë në emër të palës tjetër si ndërmjetëse në zhvillimin e kontakteve dhe të bashkëpunimit.

NENI VI

Të dy Universitetet kanë të drejtë të bëjnë ndryshime dhe plotësime në këtë marrëveshje. Këto ndryshime hyjnë në fuqi vetëm pas miratimit nga të dy Palët në një Protokoll ose Memorandum të përbashkët.

NENI VII

Memorandumi është përgatitur në dy kopje origjinale në gjuhën shqipe.

NENI VIII

Të dyja universitetet hartojnë, para çdo viti mësimor, programin e punës për vitin në vazhdim.

NENI IX

Memorandumi, do të hyjë në fuqi që nga data e nënshkrimit dhe është e vlefshme për një periudhe 5(pesë) vjeçare, në qoftë se asnjëra nga palët nuk njofton me shkrim palën tjetër për të ndërprerë këtë marrëveshje të paktën 90 ditë para fundit të vitit kalendarik dhe duke pranuar që të gjitha detyrimet e parashikuara në Marrëveshje të plotësohen.

Në emër të Universitetit të Tiranës

Prof. Dr. Sezai Rokaj

Në emër të Universitetit Universum

Prof. Dr. Musa Limani

Tetovë, Datë: 17.09.2007

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 128 dt. 13.11 2006

SHËRBIMI DOGANOR I UNMIK-ut
CARINA SHËRBIMI I UNMIK-it
02 No. 908
13. 11. 2006
PRISHTINË - PRIŠTINA

MEMORANDUM I MIREKUPTIMIT
ne mes
SHERBIMIT DOGANOR TE UNMIK-it
dhe
Universitetit UNIVERSUM NE PRISHTINE, lagja Veterniku p. n.

Për bashkëpunim dhe njohje te ndërsjellët te zhvillimit profesional te te punësuarve dhe studenteve te edukohen sipas planit te vendosur.

DUKE PATUR PARASYSH qe palët njohin nevojën për bashkëpunim mbi zhvillimin e standardeve profesionale dhe praktik te mire përbrenda organizatës se tyre.

DUKE PATUR PARASYSH qe palët kane interesa dhe objektiva te përbashkëta për zhvillimin e punëtoreve te tyre dhe studenteve.

DUKE PATUR PARASYSH qe palët njohin nevojën për shkembim aktiv te informatave, teknikave, pajisjeve dhe masave te tjera te nevojshme për përmirësuar skemën.

PALET JANE PAJTUAR

1. Fusha e kooperimit:

Palët do te ndihmojnë ne vendosjen e skemës se ndërsjellët të bashkëpunimit, përmes se cilës punëtoret e zgjedhur te Shërbimit Doganor te UNMIK-ut do te vendosen ne Universitetin "UNIVERSUM" dhe studentet e zgjedhur te Universitetit "UNIVERSUM" do te vendosen ne Shërbimin Doganor te UNMIK-ut. Qëllimi i kësaj vendosje është kusht për zhvillim dhe avancimit të mëtejmë profesional dhe edukativ. Ne veçanti Universiteti "UNIVERSUM" do te sjell ekspert ne fushën e Makroekonomisë. Dihet se Universiteti "UNIVERSUM" është i licencuar nga Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë për arsim te mesëm dhe te larte.

Palët janë pajtuar si më poshtë:

a.) Të ndihmojnë njeri tjetrin ne lehtësimin e arsimimit dhe zhvillimit të punëtoreve dhe studenteve të zgjedhur;

b.) Te informojnë njeri tjetrin lidhur me çdo ndryshim;

c.) Shkëmbim te informatave e cila mund te jete relevante për qëllimet e këtij Memorandumi;

d.) Pranoj përgjegjësit dhe te gjitha rreziqet te punëtoreve dhe studenteve

II. Qëllimi i Bashkëpunimit

1. Kusht për avancimi dhe zhvillimi i vazhdueshëm i njohurive teorike dhe praktike të përfaqësuesve të njërës dhe palës tjetër (punëtoreve të doganave dhe studentëve të Universitetit "UNIVERSUM");

2. Numri i studenteve / oficereve nga te dyja institucionet te cilët do te përfitoje gjate periudhës se MM do te jete i përcaktuar sipas planit dhe dinamikës së harmonizuar paraprakisht nga të dyja palët;

3. Palët do te shqyrtojnë te gjitha mënyrat e bashkëpunimit ne baza te vazhdueshme dhe mund te shtojnë apo te fshijnë masat te cilat ata do te regjistrojnë me shkrim dhe bashkëngjit këtij MM.

III. PERDORIMI I INFORMATAVE DHE DOKUMENTEVE

1. Palët janë pajtuar se çdo informatë, te dhëne apo dokument te shkëmbyer apo pranuar nga palët sipas këtij Memorandumi te Mirëkuptimit do te përdoret vetëm për qëllime te lejuara dhe përbrenda kufizimeve me ketë Memorandum te Mirëkuptimit. Asnjëra pale nuk do te shpërndaj apo te beje publike asnjë informate, te dhëne apo dokument te ndonjërës pale për qëllime te tjera jashtë këtij Memorandumi te Mirëkuptimit pa aprovim me shkrim te palës tjetër përpos ne raste kur çdo informate, te dhëne apo dokument mund te jete relevante për ndonjë proces kriminal.

2. Palët do te trajtojnë çdo informate e po ashtu komunikimin verbal, besueshmërisë se shkëmbyer ne mes tyre sipas këtij Memorandumi te Mirëkuptimit.

IV. SHPENZIMET

1. Universiteti "UNIVERSUM" sipas dinamikës së realizimit të planprogramit Universitar, do të kërkojë angazhimin e eksperteve të Shërbimit Doganor në proceset mësimore;

2. Universiteti "UNIVERSUM" do të mundësoj vazhdimin e studimeve pa shkëputje nga puna dhe do të mbulojë **shpenzimet** (për ndonjë student) e studenteve të Shërbimit Doganor;

3. Universiteti UNIVERSUM njëkohësisht do të ofroj mundësin e angazhimit të stafit akademik të fushave të caktuara për trajnim dhe avancim të mëtejm të eksperteve doganor.
4. Palët do te tregojnë çmimin dhe shpenzimet e tyre për ketë Memorandum te Mirëkuptimit dhe ekzekutimit të tij, përpos nëse Palët pajtohen ndryshe;

V. ZGJEDHJA E KONFLIKTEVE

1. Ne te gjitha rastet e konfliktit ne mes te Palëve çështja duhet ti referohet Shefave përkatës për zgjedhje te konfliktit.

VI. KOHEZGJATJA E KETIJ MEMORANDUMI

Palët janë pajtuar se ky memorandum do te ekzistoje një vite prej datës se nënshkrimit nga te dyja Palët.

Ky Memorandum i Mirëkuptimit do te hyje ne fuqi pas nënshkrimit nga te dyja palët, i cili është përpiluar në katër kopje identike.

Prishtinë, me
13.11.2006

Për Shërbimin Doganor te UNMIK-ut

Për Universitetin UNIVERSUM

MEMORANDUM MIRËKUPTMI

i lidhur në Prishtinë me datën 3 qershor 2005 midis partnerëve strategjik:

Kolegjit universitar "Universum" me seli në Prishtinë, Lagja Veterrniku, p.n., përfaqsuar nga Presidenti z. Suat Berisha

dhe

Akademisë për studime të avansuara universitare me seli në Prishtinë, Rruga "24 Maji", (ish "N. Hikmet") nr. 15, përfaqësuar nga Dekani is sajë prof. dr. Nexhmi Rexha.

Kolegji Universitar "Universum" dhe Akademia për studime të avansuara universitare (këtu e tutje referuar si ASAU), kanë ra në ujdi të veprojnë si partnerë strategjik. Qëllimi kryesor i bashkëpunimit midis këtyre dy partnerëve strategjik është shfrytzimi sinergjik i aftësive (kompetencave) ekzistuese në bashkërenditjen e aktiviteteve në zhvillimin e programeve bashkëkohore arsimore universitare që kanë për qëllim ngritjen e kapaciteteve të studimeve në nivel botëror në të dyja subjektet. Partnerët strategjik planifikojnë aktivitete që e plotësojnë por nuk e konkurrojnë njëri tjetrin. Ky akt ka për qëllim që të dokumentojë vendosmërinë dhe përkushtimin e partnerëve strategjik për të ndihmuar njeri tjetrin të ndërtojnë kapacitete pedagogjike dhe kërkimore që janë komplementare dhe shfrytzohen në dobi të ngritjes së aftësive mësimëdhënëse dhe kërkimore të dy partnerëve.

Partnerët janë të bindur që bashkërenditja e aktiviteteve të tyre mund të krijojë sinergji për këto arsye:

1. Kolegji Universitar "Universum" ka krijuar përvojë shumë të vlefshme në organizimin e mësimdhënies parauniversitare nëpërmjet parardhësit e tijë Kolegjit "Aga Xhite", dhe gëzon reputacion për integritet akademik në mbarë Kosovën.

2. ASAU është themeluar nga Qendra Kosovare për Marketing dhe Menaxhim (QKEMM) në maj të vitit 2005. QKEMM-i është aktiv në fushën e kërkimeve, trajnimeve dhe botimeve profesionale e shkencore që nga janari i vitit 2000. Që prej atëherë është angazhuar në organizimin dhe mbajtjen e seminareve për stafin ekzekutiv dhe pesonelit kerkimor në ndërmarrjet dhe institucionet kosovare, ka botuar Fjalorin angisht-shqip dhe shqip-anglisht të biznesit, i pari dhe edhe sot i vetmi i këtij lloji; themeluesi i tij ka përvojë të gjatë në mësimdhënie në studimet postdiplomike dhe udheheqje akademike të doktorantëve në universitetet me renome ndërkombëtare në Evropë, Australi, Azi dhe SHBA, ka botuar një numër të madh artikujsh shkencorë në revistat shkencore ndërkombëtare me reputacion (ShBA) në gjuhen angleze, ka kontribuar substancialisht në fillimin e Programit Master në Fakultetin Ekonomik në Prishtinë, dhe gëzon reputacion të pakontestushem shkencor në vend dhe jashtë vendit.

3. Ekziston një numër i vogël, por në rritje, i kandidatëve të cilët do të mund të ndjekin mësimet në gjuhen angleze në programin master dhe të doktoratës, kurse mësimi ne gjuhen agleze është esencial për transferin e krediteve në frymen e Deklaratës së Bolonjës për hapsirën unike evropiane të arsmit të lartë.

4. Ofrimi i programeve të avansuara postdiplomike për master dhe doktoratë nga ana e ASAU-së në ambientet e Kolegjit Universitar "Universum" do t'u ofrojnë asistentëve të

këtij Kolegji mundësinë që dretjtpërejti t'i aplikojnë njohuritë e tyre të fituara në studime në procesin pedagogjik gjatë punës së tyre me studentët në studimet themelore.

5. Me bashkëpunimin strategjik, të dy partnerët strategjik do të vejnë efektivisht në shërbim të njëri tjetrit resurset materiale e kadrovike, pervojen në menaxhim të mësimdhënies dhe udhëheqjes shkencore të studentëve, si dhe të organizimit të punës kërkimore-shkencore e botuese.

6. Ky bashkëpunim sjell efekte shumë positive për Kolegjin Universitar "Universum", shprehimisht bashëpunimi:

   a. ndihmon ngritjen e mëtejme të reputacionit të Kolegjit Universitar "Universum" si rezultat i kompletimit të hershëm të programeve të avansuara të studimeve për master dhe doktoratë nëpërmjet të partnerit strategjik, d.m.th. afirmon programet e studimeve themelore që planifikon të ofrojë Kolegji, duke kompletuar ato me të gjitha programet studimore të mundëshme (3+2+3) në bashkëveprim me partnerin strategjik;

   b. nxitë punën shkencore-kerkimore të kuadrit mësimdhënës të Kolegjit Universitar "Universum";

   c. përcjellë pervojën e stafit të ASAU-së në zhvillimin e programeve të avansuara të studimit në gjuhën angleze në studimet themelore të Kolegjit Universitar "Universum";

   d. stimulon studentët për përpjekje shtesë në mësimin e gjuhës angleze gjatë studimeve themelore;

   e. lehtëson njohjen ndërkombëtare të shkallës themelore akademike të fituar gjatë studimeve në gjuhën shqipe dhe transferin e krediteve të fituara në këtë program në universitetet jasht vendit, dhe kështu ndikon pozitivisht në mundësinë e regjistrimit të studentëve të diplomuar në studimet themelore në Kolegjin Universitar "Universum" në studimet postdiplomike në universitetet me renome ndërkombëtare;

   f. mundëson shfrytzimin e një fondi të librave, revistave shkencore dhe softverit të ASAU-së për studentët e studimeve themelore të Kolegjit Universitar "Universum";

   g. nëpermjet të interakcionit të studentëve nga studimet themelore me studentët në studimet e avansuara, ngritë motivimin e studentëve të rinjë të regjistruar në programet e studimeve themelore të Kolegjit Universitar "Universum" për punë shkencore-kërkimore;

   h. racionalizon shfrytzimin e resurseve ekzistuese të Kolegjit Universitar "Universum" duke zgjatur kohën e shfrytzimit të tyre ne orët e mbrëmjes dhe ditëve të fundjavës, dhe duke përcjellë një pjesë të shpenzimeve te ASAU-ja ulë koston e studimeve për një student;

   i. për shkak të bashkëverpimit të aktiviteteve, perfiton nga efektet indirekte që prodhon reklama dhe publiciteti i programeve të ASAU-së;

j. ndihmon Kolegjin Universitar "Universum" të akreditojë programet themelore të tija nga ana e agjencive ndërkombëtare me reputacion, si rezultat i prezences së programeve të avansuara të studimeve të ASAU-së, dhe kështu do të mundësojë punësimin e studentëve jashtë vendit.

7. Ofrimi i programeve të avansuara në gjuhen angleze në bashkëpunim strategjik me Kolegjin Universitar "Universum" do të sjelli këto përparsi për ASAU-në:

   a. për shkak të numrit shumë të kufizuar të studentëve në programet e studimeve posdiplomike dhe doktoratës (gjithsej rreth 20 veta), kostoja margjinale e shfrytzimit të resurseve të Kolegjit Universitar "Universum" do të jetë shumë më e ultë se sa zhvillimi dhe mbajtja e infrasturkturës së pavarur (sallave të mësimit, bibliotekës, teknologjisë informatike, sekretarisë, mirëmbajtjes dhe ruajtjes së objektit etj);

   b. një numri i konsiderueshëm asistentësh nga Kolegji Universitar "Universum" do të mund të ndiqnin mësimet në programin master dhe të doktoratës të ASAU-së, dhe si rezultat i përparësive të punës dhe studimit në një vend, ata do të stimuloheshin që të punojnë dhe të studjojnë me përkushtim të shtuar;

   c. shfrytzimi i objektit dhe tekonologjisë së Kolegjit Universitar "Universum" lehtëson punën e ASAU-së në administrimit të programit dhe do të thjeshtësonte procesin e komplikuar të marrjes së licencës për punë dhe akreditimit të programit nga ana e agjencive me reputacion ndërkombëtar.

8. Si dëshmi e vullnetit të mirë për bashkëpunim strategjik me leverdi reciproke, secili partner ofron partnerit tjeter beneficione të caktuara, shprehimisht:

   a. ASAU-ja e përkrahë Kolegjin Universitar "Universum" me tërë potencialin e vet kadrovik gjatë aplikimit për licencim te MASHT-i dhe ofron mbështetje për akreditimin e programeve të afërta me ekspertizën dhe reputacionin e vet;

   b. Kolegji Universitar "Universum" do t'u lejë ASAU-së në shfrytzim një zyrë, qasje pedagogëve dhe studentëve të ASAU-së të shfrytzojë një pjesë të infrastrukturës, dhe do të huazoj një sallë për mësimdhënie me 20 ulëse pas orarit zyrtar të punës (nga ora 17 deri 20) dhe gjatë tërë ditës së shtunë me një qira prej (30 eruo në muaj, e cila rrjedh nga dita e parë e punës deri në ditën kur ASAU-ja përfundon partneritetin strategjik me Kolegjin Universitar "Universum".

   c. Për secilin shërbim shtesë mbi atë të specifikuar në nënparagrafin e sipërm që e shfrytzon ASAU-së, ajo to të paguaj Kolegjit Universitar "Universum" kompenzimin për këtë infrastrukturë sipas marëveshjes paraprake të vlerësuar në bazë të shpenzimeve mesatare të infrastrukturës së shfrytzuar.

   d. ASAU-ja do të furnizojë bibliotekën ekzistuese të Kolegjit Universitar "Universum" me literaturë nga fusha e programeve që do të ofrojë.

   e. ASAU-ja do të instalojë në kompjutorët e Kolegjit Universitar "Universum" softverin e nevojshëm për punë kërkimore, të cilin do të mund të shfrytëzojnë të gjithë studentët dhe stafi i Kolegjit Universitar "Universum".

   f. ASAU-ja do të paguaj Kolegjin Universitar "Universum" për çdo angazhim shtesë të përsonelit sipas kërkesës, dhe anasjelltas.

g. Tarifat për rimbursimin e shpenziveve sipas nënparagrafeve (të sipërpërmendura) 8.c deri 8.f do të jenë pjesë e Kontratës për Bashkëpunim Strategjik.

h. Kolegji Universitar "Universum" do të bëjë faturimin e shpenzimeve të shkaktuara nga sherbimet e ofruara nga ASAU-ja për çdo muaj në fillim të muajit vijues.

i. ASAU-ja do të paguaj faturat në afat prej 15 ditesh nga dita e pranimit të tyre në formë të tranferit elektronik në llogarinë bankare të Kolegjit Universitar "Universum".

9. **E drejta intelektuale, licenca e punës dhe akreditimi i programeve**

a. Programet mësimore, materiali për studim, ushtrimoret, softveri i zhvilluar dhe të gjitha produktet tjera mbesin pronësi intelektuale e partnerit që ka blerë ose zhvilluar ato. Përdorimi sado i gjatë edhe në çfardo mënyre i këtyre produkteve nga partneri tjeter, i cili nuk i ka blerë ose zhvilluar këto produkte, nuk japin bazë për të drejtë intelektuale mbi to, perveç në rast se me marrëveshje ose me kontratë të veçantë këto çështje rregullohen ndryshe.

b. Përkundër ndihmës reciproke që partnërët japin njeri tjetrit, secili partner është përgjegjës për licencim, akreditim dhe menaxhim të programeve që i ofron, dhe ato nuk mund të barten në partnerin tjetër e as të prodhojnë kurëfare obligimesh mbi partnerin tjetër pa një marëveshje paraprake midis partnerëve strategjik.

c. Pushimi i licencës për një program apo të gjitha programet e njërit partner, si dhe pushimi i veprimtarisë së njërit partner, nuk mund të prodhojë kurëfarë pasojash të drejtpërdrejta për licencën apo licencat e partnerit tjetër dhe ky Memorandum konsiderohet inekzistent.

10. Të dy partnerët bien në ujdi që vazhdimisht të bëjnë përpjekje maksimale për menaxhimin, zhvillimin dhe për avancimin e programeve komplementare:

a. Kolegji Universitar "Universum" do të përqëndrohet në zhvillimin dhe zgjërimin e mëtejshem të infrastrukturës dhe bazës kadrovike për studime themelore në gjuhen shqipe, por pa heqë dorë nga programi për Master kur të diplomojë gjenerata e parë e studentëve në studime themelore.

b. ASAU-ja përqëndrohet në avancimin e punës kërkimore-shkencore dhe zhvillimin e programeve të avansuara (master dhe doktoratë) me mësim ne gjuhën angleze.

Ky Memorandum Bashkëpunimi është obligues për palët e poshtënënshkruara: Kontrata për bashkëpunim strategjk është pjesë përbërëse e këtij Memorandumi dhe forca e tij nuk pushon as në momentin e nënshkrimit të kontratës për bashkëpunim strategjik.

z. Suat Berisha, Président
Kolegji Universitar "Universum"

Prof. dr. Nexhmi Rexha, Dekan
Akademia për studime të avansura universitare

MEMORANDUM MIRËKUPTMI

i lidhur në Prishtinë me datën 3 qershor 2005 midis partnerëve strategjik:

Kolegjit universitar "Universum" me seli në Prishtinë, Lagja Veterrniku, p.n., përfaqsuar nga Presidenti z. Suat Berisha

dhe

Akademisë për studime të avansuara universitare me seli në Prishtinë, Rruga "24 Maji", (ish "N. Hikmet") nr. 15, përfaqësuar nga Dekani is sajë prof. dr. Nexhmi Rexha.

Kolegji Universitar "Universum" dhe Akademia për studime të avansuara universitare (këtu e tutje referuar si ASAU), kanë ra në ujdi të veprojnë si partnerë strategjik. Qëllimi kryesor i bashkëpunimit midis këtyre dy partnerëve strategjik është shfrytzimi sinergjik i aftësive (kompetencave) ekzistuese në bashkërenditjen e aktiviteteve në zhvillimin e programeve bashkëkohore arsimore universitare që kanë për qëllim ngritjen e kapaciteteve të studimeve në nivel botëror në të dyja subjektet. Partnerët strategjik planifikojnë aktivitete që e plotësojnë por nuk e konkurrojnë njëri tjetrin. Ky akt ka për qëllim që të dokumentojë vendosmërinë dhe përkushtimin e partnerëve strategjik për të ndihmuar njeri tjetrin të ndërtojnë kapacitete pedagogjike dhe kërkimore që janë komplementare dhe shfrytzohen në dobi të ngritjes së aftësive mësimëdhënëse dhe kërkimore të dy partnerëve.

Partnerët janë të bindur që bashkërenditja e aktiviteteve të tyre mund të krijojë sinergji për këto arsye:

1. Kolegji Universitar "Universum" ka krijuar përvojë shumë të vlefshme në organizimin e mësimdhënies parauniversitare nëpërmjet parardhësit e tijë Kolegjit "Aga Xhite", dhe gëzon reputacion për integritet akademik në mbarë Kosovën.

2. ASAU është themeluar nga Qendra Kosovare për Marketing dhe Menaxhim (QKEMM) në maj të vitit 2005. QKEMM-i është aktiv në fushën e kërkimeve, trajnimeve dhe botimeve profesionale e shkencore që nga janari i vitit 2000. Që prej atëherë është angazhuar në organizimin dhe mbajtjen e seminareve për stafin ekzekutiv dhe pesonelit kerkimor në ndërmarrjet dhe institucionet kosovare, ka botuar Fjalorin angisht-shqip dhe shqip-anglisht të biznesit, i pari dhe edhe sot i vetmi i këtij lloji; themeluesi i tij ka përvojë të gjatë në mësimdhënie në studimet postdiplomike dhe udheheqje akademike të doktorantëve në universitetet me renome ndërkombëtare në Evropë, Australi, Azi dhe SHBA, ka botuar një numër të madh artikujsh shkencorë në revistat shkencore ndërkombëtare me reputacion (ShBA) në gjuhen angleze, ka kontribuar substancialisht në fillimin e Programit Master në Fakultetin Ekonomik në Prishtinë, dhe gëzon reputacion të pakontestushem shkencor në vend dhe jashtë vendit.

3. Ekziston një numër i vogël, por në rritje, i kandidatëve të cilët do të mund të ndjekin mësimet në gjuhen angleze në programin master dhe të doktoratës, kurse mësimi ne gjuhen agleze është esencial për transferin e krediteve në frymen e Deklaratës së Bolonjës për hapsirën unike evropiane të arsmit të lartë.

4. Ofrimi i programeve të avansuara postdiplomike për master dhe doktoratë nga ana e ASAU-së në ambientet e Kolegjit Universitar "Universum" do t'u ofrojnë asistentëve të

këtij Kolegji mundësinë që dretjtpërejti t'i aplikojnë njohuritë e tyre të fituara në studime në procesin pedagogjik gjatë punës së tyre me studentët në studimet themelore.

5. Me bashkëpunimin strategjik, të dy partnerët strategjik do të vejnë efektivisht në shërbim të njëri tjetrit resurset materiale e kadrovike, pervojen në menaxhim të mësimdhënies dhe udhëheqjes shkencore të studentëve, si dhe të organizimit të punës kërkimore-shkencore e botuese.

6. Ky bashkëpunim sjell efekte shumë positive për Kolegjin Universitar "Universum", shprehimisht bashëpunimi:

   a. ndihmon ngritjen e mëtejme të reputacionit të Kolegjit Universitar "Universum" si rezultat i kompletimit të hershëm të programeve të avansuara të studimeve për master dhe doktoratë nëpërmjet të partnerit strategjik, d.m.th. afirmon programet e studimeve themelore që planifikon të ofrojë Kolegji, duke kompletuar ato me të gjitha programet studimore të mundëshme (3+2+3) në bashkëveprim me partnerin strategjik;

   b. nxitë punën shkencore-kerkimore të kuadrit mësimdhënës të Kolegjit Universitar "Universum";

   c. përcjellë pervojën e stafit të ASAU-së në zhvillimin e programeve të avansuara të studimit në gjuhën angleze në studimet themelore të Kolegjit Universitar "Universum";

   d. stimulon studentët për përpjekje shtesë në mësimin e gjuhës angleze gjatë studimeve themelore;

   e. lehtëson njohjen ndërkombëtare të shkallës themelore akademike të fituar gjatë studimeve në gjuhën shqipe dhe transferin e krediteve të fituara në këtë program në universitetet jasht vendit, dhe kështu ndikon pozitivisht në mundësinë e regjistrimit të studentëve të diplomuar në studimet themelore në Kolegjin Universitar "Universum" në studimet postdiplomike në universitetet me renome ndërkombëtare;

   f. mundëson shfrytzimin e një fondi të librave, revistave shkencore dhe softverit të ASAU-së për studentët e studimeve themelore të Kolegjit Universitar "Universum";

   g. nëpermjet të interakcionit të studentëve nga studimet themelore me studentët në studimet e avansuara, ngritë motivimin e studentëve të rinjë të regjistruar në programet e studimeve themelore të Kolegjit Universitar "Universum" për punë shkencore-kërkimore;

   h. racionalizon shfrytzimin e resurseve ekzistuese të Kolegjit Universitar "Universum" duke zgjatur kohën e shfrytzimit të tyre ne orët e mbrëmjes dhe ditëve të fundjavës, dhe duke përcjellë një pjesë të shpenzimeve te ASAU-ja ulë koston e studimeve për një student;

   i. për shkak të bashkëverpimit të aktiviteteve, perfiton nga efektet indirekte që prodhon reklama dhe publiciteti i programeve të ASAU-së;

j. ndihmon Kolegjin Universitar "Universum" të akreditojë programet themelore të tija nga ana e agjencive ndërkombëtare me reputacion, si rezultat i prezences së programeve të avansuara të studimeve të ASAU-së, dhe kështu do të mundësojë punësimin e studentëve jashtë vendit.

7. Ofrimi i programeve të avansuara në gjuhen angleze në bashkëpunim strategjik me Kolegjin Universitar "Universum" do të sjelli këto përparsi për ASAU-në:

   a. për shkak të numrit shumë të kufizuar të studentëve në programet e studimeve posdiplomike dhe doktoratës (gjithsej rreth 20 veta), kostoja margjinale e shfrytzimit të resurseve të Kolegjit Universitar "Universum" do të jetë shumë më e ultë se sa zhvillimi dhe mbajtja e infrasturkturës së pavarur (sallave të mësimit, bibliotekës, teknologjisë informatike, sekretarisë, mirëmbajtjes dhe ruajtjes së objektit etj);

   b. një numri i konsiderueshëm asistentësh nga Kolegji Universitar "Universum" do të mund të ndiqnin mësimet në programin master dhe të doktoratës të ASAU-së, dhe si rezultat i përparësive të punës dhe studimit në një vend, ata do të stimuloheshin që të punojnë dhe të studjojnë me përkushtim të shtuar;

   c. shfrytzimi i objektit dhe tekonologjisë së Kolegjit Universitar "Universum" lehtëson punën e ASAU-së në administrimit të programit dhe do të thjeshtësonte procesin e komplikuar të marrjes së licencës për punë dhe akreditimit të programit nga ana e agjencive me reputacion ndërkombëtar.

8. Si dëshmi e vullnetit të mirë për bashkëpunim strategjik me leverdi reciproke, secili partner ofron partnerit tjeter beneficione të caktuara, shprehimisht:

   a. ASAU-ja e përkrahë Kolegjin Universitar "Universum" me tërë potencialin e vet kadrovik gjatë aplikimit për licencim te MASHT-i dhe ofron mbështetje për akreditimin e programeve të afërta me ekspertizën dhe reputacionin e vet;

   b. Kolegji Universitar "Universum" do t'u lejë ASAU-së në shfrytzim një zyrë, qasje pedagogëve dhe studentëve të ASAU-së të shfrytzojë një pjesë të infrastrukturës, dhe do të huazoj një sallë për mësimdhënie me 20 ulëse pas orarit zyrtar të punës (nga ora 17 deri 20) dhe gjatë tërë ditës së shtunë me një qira prej (30 eruo në muaj, e cila rrjedh nga dita e parë e punës deri në ditën kur ASAU-ja përfundon partneritetin strategjik me Kolegjin Universitar "Universum".

   c. Për secilin shërbim shtesë mbi atë të specifikuar në nënparagrafin e sipërm që e shfrytzon ASAU-së, ajo to të paguaj Kolegjit Universitar "Universum" kompenzimin për këtë infrastrukturë sipas marëveshjes paraprake të vlerësuar në bazë të shpenzimeve mesatare të infrastrukturës së shfrytzuar.

   d. ASAU-ja do të furnizojë bibliotekën ekzistuese të Kolegjit Universitar "Universum" me literaturë nga fusha e programeve që do të ofrojë.

   e. ASAU-ja do të instalojë në kompjutorët e Kolegjit Universitar "Universum" softverin e nevojshëm për punë kërkimore, të cilin do të mund të shfrytëzojnë të gjithë studentët dhe stafi i Kolegjit Universitar "Universum".

   f. ASAU-ja do të paguaj Kolegjin Universitar "Universum" për çdo angazhim shtesë të përsonelit sipas kërkesës, dhe anasjelltas.

g. Tarifat për rimbursimin e shpenziveve sipas nënparagrafeve (të sipërpërmendura) 8.c deri 8.f do të jenë pjesë e Kontratës për Bashkëpunim Strategjik.

h. Kolegji Universitar "Universum" do të bëjë faturimin e shpenzimeve të shkaktuara nga sherbimet e ofruara nga ASAU-ja për çdo muaj në fillim të muajit vijues.

i. ASAU-ja do të paguaj faturat në afat prej 15 ditesh nga dita e pranimit të tyre në formë të tranferit elektronik në llogarinë bankare të Kolegjit Universitar "Universum".

9. **E drejta intelektuale, licenca e punës dhe akreditimi i programeve**

a. Programet mësimore, materiali për studim, ushtrimoret, softveri i zhvilluar dhe të gjitha produktet tjera mbesin pronësi intelektuale e partnerit që ka blerë ose zhvilluar ato. Përdorimi sado i gjatë edhe në çfardo mënyre i këtyre produkteve nga partneri tjeter, i cili nuk i ka blerë ose zhvilluar këto produkte, nuk japin bazë për të drejtë intelektuale mbi to, perveç në rast se me marrëveshje ose me kontratë të veçantë këto çështje rregullohen ndryshe.

b. Përkundër ndihmës reciproke që partnërët japin njeri tjetrit, secili partner është përgjegjës për licencim, akreditim dhe menaxhim të programeve që i ofron, dhe ato nuk mund të barten në partnerin tjetër e as të prodhojnë kurëfare obligimesh mbi partnerin tjetër pa një marëveshje paraprake midis partnerëve strategjik.

c. Pushimi i licencës për një program apo të gjitha programet e njërit partner, si dhe pushimi i veprimtarisë së njërit partner, nuk mund të prodhojë kurëfarë pasojash të drejtpërdrejta për licencën apo licencat e partnerit tjetër dhe ky Memorandum konsiderohet inekzistent.

10. Të dy partnerët bien në ujdi që vazhdimisht të bëjnë përpjekje maksimale për menaxhimin, zhvillimin dhe për avancimin e programeve komplementare:

a. Kolegji Universitar "Universum" do të përqëndrohet në zhvillimin dhe zgjërimin e mëtejshem të infrastrukturës dhe bazës kadrovike për studime themelore në gjuhen shqipe, por pa heqë dorë nga programi për Master kur të diplomojë gjenerata e parë e studentëve në studime themelore.

b. ASAU-ja përqëndrohet në avancimin e punës kërkimore-shkencore dhe zhvillimin e programeve të avansuara (master dhe doktoratë) me mësim ne gjuhën angleze.

Ky Memorandum Bashkëpunimi është obligues për palët e poshtënënshkruara: Kontrata për bashkëpunim strategjk është pjesë përbërëse e këtij Memorandumi dhe forca e tij nuk pushon as në momentin e nënshkrimit të kontratës për bashkëpunim strategjik.

z. Suat Berisha, Président
Kolegji Universitar "Universum"

Prof. dr. Nexhmi Rexha, Dekan
Akademia për studime të avansura universitare

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

New Age School

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesshme akademike për **punonjësit dhe nxënësit** e organizatës së lartpërmendur.
2. Bursat ofrohen për nivelin Baçelor dhe Master, dhe janë të aplikueshme për të gjitha programet e akredituara të Kolegjit Universum.
3. Përmes këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e zbritjes në cmimin e certifikimit ndërkombëtar Anglia Academy, për stafin dhe nxënësit e ogranizatës së lartëpërmendur.
4. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit New Age School do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës së lartpërmendur.
5. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga New Age School duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve.

IV. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e New Age School.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjëres palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më /Janar/2018

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM * UNIVERSUM * PRISHTINË

Përfaqësuar nga:

New Age School Prishtinë



KOSOVA

Marrëveshje bashkëpunimi ndërmjet

4-H Kosova, Organizate jo-qeveritare (OJQ) me numer regjistrimi 5116806-2, e regjistruar ne Kosove, ne pajtim me ligjet e Kosoves, me adresen "Rruga B – Mati 1 (Labi Invest III/23), Prishtine, perfaqesuar nga Clirim Sheremeti, Drejtor Ekzekutiv, me tutje referuar si "4-H Kosova"

dhe

Kolegji Universum, me zyre kryesore ne Prishtine, rr. "Imzot Nikprela" p.n., perfaqesuar nga Alejtin Berisha, Drejtor Ekzekutiv, me tutje referuar si "Kolegji Universum".

Prapavija

Ky dokument përshkruan bashkëpunimin ndërmjet OJQ '4-H Kosova' dhe Kolegji Universum në fushën e edukimit jo-formal ndërmjet klubeve shkollore.

Keto pale zotohen:

Neni 1
Objektivat

1.1 Të sigurojnë një bashkëpunim të vazhdueshëm ndërmjet OJQ '4-H Kosova' dhe Kolegji Universum
1.2 Të zhvillojnë edukimin dhe arsimin jashtë-mësimor, përmes projekteve dhe aktiviteteve që bazohen në të mësuarit praktik, konkretisht me metodën 'Learning By Doing'
1.3 Te fuqizohen dhe aftesohen studentet e Kolegji Universum dhe anetaret e klubeve 4-H Kosova ne fusha si lidershipi, komunikimi, puna ne ekip, he fusha tjera, varesisht nga natyra e klubit
1.4 Te promovohen vlera si: mendimi I lire, mendimi kritik, qytetaria aktive, aftesia per ndryshim etj.
1.5 Te pajise vullnetaret studente te Kolegji Universum ne fund te sherbimit te tyre me nje certifikate te nenshkruar nga te dyja palet, ku njihet puna dhe kontributi I tyre.

Neni 2
Pergjegjesite e 4-H Kosova

2.1 Trajnimi i studenteve te Kolegji Universum te interesuar per te qene lidere vullnetare ne klubet e

4-H KOSOVA Kosova Prishtinë

KOLEGJI UNIVERSUM UNIVERSUM PRISHTINË

4-H Kosova, nga 4-H Kosova

2.2 Perkrahja e ketyre studenteve ne hapjen dhe menaxhimin e klubeve me resurse, mjete, keshillim, dhe cfaredo forme tjeter te mundshme

2.3 Ofrimi I mundesive per zhvillim profesional te ketyre studenteve si brenda, ashtu dhe jashte organizates, ndermjet trajnimeve, ligjeratave, etj. brenda mundesive te 4-H Kosova

Neni 3

Pergjegjesite e Kolegji Universum

3.1 Informimi dhe perkrahja e studenteve te cilet mund te jene te interesuar te jene lidere vullnetare per klubet e 4-H Kosova dhe te kontribuojne ne organizate.

3.2 Perkrahja teknike dhe profesionale e 4-H Kosova, brenda mundesive te Kolegji Universum, veçanerisht kur eshte fjala tek aktivitetet e lidereve vullnetare studente te Kolegji Universum.

Neni 4

Pergjegjesite e perbashketa

4.1 Paisja e studenteve te Kolegji Universum me certifikate per njohje te punes vullnetare, e nenshkruar ng ate dyja palet.

4.2 Koha minimale e punes vullnetare e nevojshme per paisje me certifikate eshte 100 ore.

Neni 5

Afati i zbatimit

4.1 Kjo marreveshje ka nje kohezgjatje fillestare prej dy viteve dhe hyn ne fuqi ne daten e nenshkruar. Me pelqimin e paleve, marreveshja ka mundesi vazhdimi.

4.2 Marreveshja mund te nderpritet me kerkesen e njeres pale, te parashtruar 30 dite me heret.

Neni 5

Plotesimet dhe ndryshimet

5.1 Marreveshja mund te plotesohet apo ndryshohet me pelqimin e te dyja paleve.

5.2 Cdo plotesim apo ndryshim behet me shkrim dhe eshte pjese e kesaj marreveshje.

Çlirim Spahiu
Drejtor Ekzekutiv
OJQ "4-H Kosova"

Mejtë Berisha
Drejtor Ekzekutiv
Kolegji Universum

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 265/1 dt. 12.10.2007

UNIVERSUM
University College

AKB
Aleanca Kosovare e Bizneseve
Alliance of Kosovar Businesses

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT

NË MES TË

1. UNIVERSITETIT " UNIVERSUM"- PRISHTINË
2. ALEANCA KOSOVARE E BIZNESEVE

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I . Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellë i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1. Qasja e studenteve dhe stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në ambientet e Aleancës Kosovare të Bizneseve me qëllim të realizimit të mësimit praktik nga fushat e caktuara;

2. Mbështetja dhe evoluimi i studenteve nga ana e stafit menaxherial të Aleancës Kosovare të Bizneseve në kuptimin e njohjes praktike me strukturën organizative Aleancës Kosovare të Bizneseve;

3. Qasja e studenteve dhe stafit akademik në projektet kërkimore hulumtuese nga fushëveprimtaria e Aleancës Kosovare të Biznesëve; Angazhim i stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në avancimin profesional të stafit menaxherial të Aleancës Kosovare të Biznesëve përmes trajnimeve profesionale;

1. Angazhimi i studenteve të Universitetit UNIVERSUM në grumbullimin, hulumtimin dhe sistemimin e të dhënave për nevoja dhe sipas kërkesave të stafit drejtues të Aleancës Kosovare të Biznesëve;

2. Pjesëmarrja e kohëpaskohshme e eksperteve profesional të Aleancës Kosovare të Biznesëve në ligjërata nga fushat profesionale para studenteve të Universitetit UNIVERSUM;

3. Pjesëmarrja e stafit menaxhues në trajnime profesionale të cilat i organizon Universitetit UNIVERSUM;

4. Universitetit UNIVERSUM dhe Aleanca Kosovare e Biznesëve (AKB) në Prishtinë pajtohen që në përgatitjen e propozimeve dhe realizimin e projekteve të përbashkëta, që kanë të bëjnë me përmirësimin e ambientit ekonomik dhe social në Kosovë, hartimin e analizave ekonomike, në mënyrë të rregullt të paraqesin ofertën e përbashkët dhe të këmbejnë informata të domosdoshme për implementimin e projekteve;

5. Varësisht nga sigurimi i fondeve nga të dyja palët, do të mundësohet vazhdimi i studimeve të mëtejme të stafit menaxhues në Universitetin UNIVERSUM pa shkëputje nga puna.

III Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informatë, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar me të njëjtin.
   Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informatë, të dhënë ose dokument të ndonjërës palë për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

V. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

Prishtinë, me 02.10.2007.

Universiteti "UNIVERSUM"
Rektori,
Prof. Dr. Musa Limani

Aleanca Kosovare e Biznesëve
Kryetari,
Agim Shehmi

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

Në mes të

KOLEGJI "UNIVERSUM"
Prishtinë, Lagja Ulpiana p. n.

Dhe

INSTITUTI PER STUDIME TE AVANCUARA GAP
Prishtinë, Rr. Nëna Terezë, Nr. 41/29

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I

Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;
2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II

Fushë-veprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellë i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1. Qasja e studenteve dhe stafit akademik të Kolegjit UNIVERSUM në ambientet e Institutit për Studime të Avancuara GAP me qëllim të realizimit të mësimit praktik nga fushat e caktuara;

2. Mbështetja dhe evaluimi i studenteve nga ana e stafit menaxherial të Institutit për Studime të Avancuara GAP në kuptimin e njohjes praktike me strukturën organizative të Institutit për Studime të Avancuara GAP;
   Qasja e studenteve dhe stafit akademik në projektet kërkimore hulumtuese nga fushë-veprimtaria e Institutit për Studime të Avancuara GAP;

3. Angazhim, i stafit akademik të Kolegjit UNIVERSUM në avancimin profesional të stafit menaxherial të Institutit për Studime të Avancuara GAP përmes trajnimeve profesionale;

4. Angazhimi i studenteve të Kolegjit UNIVERSUM në grumbullimin, hulumtimin dhe sistemimin e të dhënave për nevoja dhe sipas kërkesave të stafit drejtues të Institutit për Studime të Avancuara GAP;

5. Pjesëmarrja e kohëpaskohshme e eksperteve profesional të Institutit për Studime të Avancuara GAP në ligjërata nga fushat profesionale para studenteve të Kolegjit UNIVERSUM;

6. Pjesëmarrja e stafit menaxherial në trajnime profesionale të cilat i organizon Kolegji UNIVERSUM;

7. Angazhimi i dyanshëm me projekte tjera dhe fusha tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

8. Varësisht nga sigurimi i fondeve nga të dyja palët, do të mundësohet vazhdimi i studimeve të mëtejme të stafit menaxhues në Kolegjin UNIVERSUM pa shkëputje nga puna.

III Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.
   Palët nuk do të shpërndaj apo të bëje publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palës për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV **Dispozita Përfundimtare**

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, më

19.04.2011

Palët nënshkruese

KOLEGJI "UNIVERSUM"

DREJTORI EKZEKUTIV

Alejtin Berisha, MA

INSTITUTI GAP

DREJTOR EKYEKUTIV

Agron Demi

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Financave - Ministarstvo Finasija – Ministry of Finance

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI

Ndërmjet

MINISTRISË SË FINANCAVE

dhe

1. KOLEGJIT "AAB" PRISHTINË
2. KOLEGJIT "UNIVERSUM" PRISHTINË
3. KOLEGJIT "DARDANIA" PRISHTINË
4. KOLEGJIT "PJETËR BUDI" PRISHTINË.

për angazhimin e studentëve punë praktike

Prishtinë, 29.03.2016

REPUBLIKA E KOSOVËS/REPUBLIKA KOSOVA/REPUBLIC OF KOSOVO
Qeveria e Kosovës / Vlada Kosova / Government of Kosova
Ministria e Financave / Ministarstvo za Finansije
Ministry of Finance
Arkiva - Arkiva - Archive
Njësia Org. / Org. Jedin. / Org. Unit 01
Nr. Prot. / Br. Prot. / Prot. No. 829-1
Klasifikimi / Brojčanik / Kod. 7
Data / Datum / Date 27/04/2016
PRISHTINË/A

Bazuar në nevojat për të përgatitë studentët për tregun e punës në fushat që lidhen me Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj, dhe në Thirrjen për shprehje interesi për bashkëpunim me universitetet dhe kolegjet private lidhur me angazhimin e studentëve në punë praktike, shpallur nga Ministria e Financave me datë 8.03.2016, palët pajtohen si në vijim:

Neni 1
Qëllimi

Qëllimi i këtij memorandumi të bashkëpunimit është promovimi i aftësimit profesional të studentëve të Kolegjeve palë të memorandumit, në fushat që lidhet me Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj.

Neni 2
Fushëveprimi

Ky memorandum rregullon formën e bashkëpunimit të Ministrisë së Financave në njërën anë, dhe Kolegjeve të cekura më lart, në anën tjetër, lidhur me angazhimin e studenteve në punë praktike në Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj.

Neni 3
Kohëzgjatja e punës praktike

Puna praktike që studentët kryejnë në Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj zgjat tre muaj.

Neni 4
Obligimet e palëve

1. Ministria e Financave do të marrë në punë praktike nga 20 studentë për çdo tre muaj (apo 80 studentë në vit) nga këto institucione të arsimit të lartë:
   i). Kolegji "AAB" - 5 studentë çdo tre muaj,
   ii). Kolegji ""Universum" - 5 studentë çdo tre muaj,
   iii). Kolegji "Dardania" - 5 studentë çdo tre muaj,
   iv). Kolegji "Pjetër Budi" - 5 studentë çdo tre muaj.
2. Nga numri i përgjithshëm i studentëve që do ta kryejnë praktikën në baza tremujore, drejtimet e pranuara do të jenë: të ekonomisë (të gjitha drejtime), juridik dhe shkenca kompjuterike.
3. Kolegjet palë të këtij memorandumi, e bëjnë përzgjedhjen e studentëve dhe i ofrojnë Ministrisë së Financave listën e përzgjedhur të studentëve çdo tre muaj.

Neni 5
Kriteret për përzgjedhjen e studenteve për punë praktike

1. Në përzgjedhjen e studentëve për punë praktike, Kolegjet palë në këtë Memorandum, do të marrin parasysh notën mesatare të studentëve.
2. Studentët që përzgjidhen për të kryer punë praktike duhet të kenë të kryer së paku vitin e dytë të studimeve bachelor ose të jenë te regjistruar në studimet master.

Neni 6

Rregullimi i punës praktike

1. Studentët e përzgjedhur për punë praktike duhet të nënshkruajnë kontratën e angazhimit me Ministrinë e Financave, ku përcaktohen të drejtat dhe detyrimet e palëve.
2. Periudha e angazhimit ne pune praktikë zgjat tre muaj dhe është me pagesë, sipas mundësive buxhetore të Ministrisë së Financave.
3. Në fund të periudhës së angazhimit, Ministria e Financave bën vlerësimin e punës së praktikantëve dhe, bazuar në këtë vlerësim, lëshon certifikatë për punën praktike të kryer nga studentët.

Neni 7
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Çdo mosmarrëveshje në lidhje me zbatimin e këtij memorandumi zgjidhet me anë të konsultimeve ndemjet palëve.

Neni 8
Hyrja në fuqi, kohëzgjatja dhe përfundimi

1. Ky memorandum hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga palët dhe vlen për kohë të pacaktuar.
2. Secila palë mundet kurdoherë të përfundojë këtë marrëveshje, me kusht që të njoftoj me shkrim palën tjetër së paku një muaj me herët.

Avdullah Hoti
Ministër i Financave

1. Lulzim Tafa
Rektor i Kolegjit " AAB" Prishtinë

2. Alejtin Berisha,
Drejtor Ekzekutiv i Kolegjit
"Universum" Prishtinë.

3. Gjyldane Mulla,
Rektore e Kolegjit "Dardania" Prishtinë.

4. Hashim Rexhepi,
Dekan i Kolegjit " Fjetër Budi" Prishtinë.

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije - Ministry of Trade and Industry

Kolegji Universum

Në mbështetje të nenin 93 paragrafi 4, nenit 145 paragrafi 2 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, nenit 4, 21, 22 të Ligjit Nr.03/L-189 Për Administratën Shtetërore të Republikës së Kosovës, nenit 8 paragrafi 1 nënparagrafi 1.4 dhe Shtojcën 8 të Rregullores Nr.02/2011 Për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, Kryeshefi Ekzekutiv i Agjencisë për Mbështetje të NVM-ve dhe Kolegji Universum (KU) arrijnë këtë:

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

E lidhur me datën 15 Nëntor 2013 në mes të:

Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë, e përfaqësuar nga Valdrin Lluka U.D Kryeshef i Agjencisë se NVM-ve, nga njëra anë; dhe

Kolegji Universum (KU), e përfaqësuar nga Alejtin Berisha, drejtor ekzekutiv –nga ana tjetër.

Neni 1
Qëllimi

1. Ministria e Tregtisë dhe Industrisë përmes Agjencisë për Mbështetje të NVM-ve (në tekstin e mëtejmë AMNVM) në bashkëpunim me Kolegji Universum shpreh interesin e sinqert të të dyja palëve për implementimin e Monitorit Global të Ndërmarrësisë (Global Entrepreneurship Monitor), me shpresën dhe bindjen që ky projekt të ketë rëndësi të veçant në mirëqenjen e shoqërisë kosovare dhe lehtësimin e mëtejshëm të zhvillimi të ndërmarrësisë dhe ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme në Kosovë.

2. AMNVM dhe KU do të punojnë së bashku për arritjen e këtyre qëllimeve të projektit:
2.1. Të përfshijë Kosovën si shtet në Monitorin Global të Ndërmarrësisë
2.1. Të përpiloj Raportin Shtetëror të Kosovës, duke u bazuar në metodologjinë e Monitoritit Global të Ndërmarrësisë
2.3. Të kontribuoj në Monitorinin Global të Ndërmarrësisë duke i ofruar të dhëna për Kosovën
2.4. Të promovoj ndërmarrësinë dhe zhvillimin e NVM-ve në Kosovë, dukë ofruar të dhëna të besueshme dhe të dobishme për të gjitha grupet e interest (agjencitë qeveritare, donatorët, ndërmarrësit, qeverinë locale, etj)

Neni 2
Obligimet e palëve

1. Në mënyre që të arrihen qëllimet e projektit

2. KU do të jetë përgjegjës për:

2.1 Administrimin e raportit shtetëror të Kosovës për Monitorin Global të Ndërmarrësisë, duke përfshirë:
- 2.1.1 Sigurimin e të dhënave të kërkuara nga MGN-ja
- 2.1.2 Mbledhjen e Fokus Grupeve të Espertëve të kërkuar nga MGN-ja
- 2.1.3 Shkrimin e raportit të MGN-së për Kosovën

2.2 Kontribuimin në raportin global të MGN-së
2.3 Organizimin e konferencës vjetore të MGN-së në Kosovë
2.4 Shpërndarjen e Raportit të MGN-së për Kosovën tek audienca e kërkuar
2.5 Përkrahjen e Agjencisë për Mështetjen e NVM-ve në promovimin e ndërmarrësisë dhe zhvillimit të NVM-ve në Kosovë

3. Ndërsa, AMNVM do të jetë përgjegjëse për:

3.1 Mbështetjen financiare të Ekipit Kombëtar të MGN-së në Kosovë
3.2 Pjesëmarrje në ngjarjet e organizuara nga Ekipi Kombëtar i MGN-së në Kosovë
3.3 Lehtësimin e shpërndarjes së raporteve të MGN-së tek të gjitha grupet e interesit

Neni 3
Pagesat

1. Për realizimin e hulumtimit të "Monitorit Global të Ndërmarrësisë në Kosovë", Ministria e Tregtisë dhe Industrisë nga buxheti i Agjencisë për Mbështetjen e Ndërmarrjeve të Vogla dhe të Mesme do të mbuloj shpenzimet me vlerë totale prej € 5000, ndërsa buxheti total i projektit është 71,670 euro.

2. Nga kontributi i MTI-së, do të paguhet pjesërisht anëtarësimi vjetor në MGN, i cili në total kap shumën prej €8935 (£7500).

Neni 4

Mbështetja financiare e MTI-së nga buxheti i lartcekur do të bëhet për pjesën e mbulimit të shpenzimeve të specifikuar në Nenin 3, në vlerë totale prej €5000 pas dorëzimit të faturave për shpenzimet gjegjëse.

Neni 5

1. Kjo marrëveshje është hartuar në tri (3) kopje origjinale, ku secila palë nënshkruese merr nga një (1) kopje, derisa një kopje origjinal nevojitet për procedurat e pagesës.

2. Kjo Marrëveshje bashkëpunimi hynë në fuqi ditën e nënshkrimit nga palët nënshkruese dhe vlen deri në realizimin e aktivitetit nga Neni 1 i kësaj marrëveshjeje.

Valdrin LLUKA
K.D. Kryeshef i AMNVM-ve

Alajdin Berisha
Kolegji Universum

MARREVESHJE E MIREKUPTIMIT MeM

në mes të:

Projektit "Rritja e punësimit për të rinj (EYE)"
tani e tutje te quajtur "projekti EYE "

dhe

Institucionit të Arsimit të Lartë (IAL) "Kolegji Universum" Prishtinë

PARATHËNIE

Projekti "Rritja e punësimit për të rinj" (EYE), i financuar nga Zyra Zvicerane për zhvillim dhe bashkëpunim (SDC) dhe i zbatuar nga konsorciumi HELVETAS Swiss Intercooperation Kosovë (HSIK) dhe Management Development Associates (MDA) synon që të: unifikojë, përforcojë dhe promovojë skemat dhe procedurat e punës praktike si një instrument të strukturuar, që në mënyrë efektive të kontribuojë në një bashkëpunim më të mirë të Institucioni i Arsimit te Larte (IAL) me ndermarrjet, duke ju mundësuar studentëve tranzicion më të lehtë dhe më të shpejtë në punësim.

Programi i internshipit është një përvojë arsimore që ju ofron studentëve mundësinë për të aplikuar të mësuarit nga klasa dhe punëtoria në vendin e punës, për të zgjeruar shkathtësitë profesionale dhe për t'i pajisur me kredi akademike. Puna praktike mund të ju ndihmojë studentëve për të gjetur punë duke ju dhënë përvojë të dorës së parë në fushën specifike të interesit.

Deri më tani janë zbatuar skema të ndryshme të punës praktike, për këtë arsye për ta arritur këtë qëllim, projekti EYE hyn në partneritet me ofruesit e përzgjedhur të arsimit formal nga sektori i TIKut dhe Agrobiznesit, respektivisht universitetet publike e private, (tani e tutje të referuara si "palë") që bashkarisht të zhvillojnë skema dhe procedura të unifikuara të punës praktike bazuar në të gjeturat nga vlerësimi i skemave të internshipit të zbatuara nga IAL. Në përputhje projekti do të zhvillojë kapacitetet profesionale të personave të caktuar nga IAL dhe instrumentet e nevojshme, të cilat do të siguronin zbatim më të lehtë dhe qëndrueshmëri të skemave dhe procedurave të punës praktike përtej kohëzgjatjes së projektit.

Artikulli 1: Fushëveprimi dhe Qëllimi

Qëllimi i kësaj marrëveshje të themelojë termet dhe kushtet nën të cilat IAL dhe projekti EYE pajtohen të mbështesin zbatimin e aktiviteteve të projektit në përputhje me qëllimin e përgjithshëm të projektit EYE të përshkruar mësipër. Në veçanti, kjo MeM do të përcaktojë përgjegjësitë e të dy palëve për të themeluar bashkëpunim duke e dhënë kontributin e tyre në realizimin e aktiviteteve të ndryshme të projektit.
Detajet specifike të aktiviteteve të përbashkëta, marrëveshjet për ndarjen e shpenzimeve dhe përgjegjësitë e tjera për secilën palë do të përgatiten si anekse të kësaj MeM.

Artikulli 2: Përgjegjësitë e projektit EYE

Projekti EYE do të punojë së bashku me IAL, respektivisht me personat e caktuar nga menaxhmenti i IAL duke ju ofruar asistencë teknike për zhvillim dhe zbatim sa më të mirë të mundshëm të skemave dhe procedurave të internshipit. Stafi apo menaxhmenti i IAL do të jenë të involvuar nga fillimi i intervenimit.

Asistenca e projektit EYE për themelimin e skemave të internshipit në kuadër të IAL do të jetë në:

1. Ofrimin e ekspertizës në formë të konsulencës dhe të formave tjera të asistencës për zhvillimin e instrumenteve për themelimin e skemës;

2. Ofrimin e shembujve të skemave funksionale nga shtetet e tjera;
3. Fasilitimin e diskutimeve me institucione të tjera për të funkcionalizuar skemën;
4. Projekti EYE cakton Znj. Majlinda Bajraktari, eksperten për zhvillim të shkathtësive, përgjegjëse për bashkëpunim dhe komunikim me ShP.

Artikulli 3: Përgjegjësitë e IAL

IAL pajtohet për çështjet në vijim:

1. Të marrë pjesë në mënyrë aktive në zhvillimin e skemave dhe procedurave të përbashkëta të implementueshme si dhe te ofroje informacione lidhur me numrin e studentëve që e kryejne punën praktike përmes skemës së projektit EYE;
2. Të mbështesë zbatimin e skemave të internshipit duke ofruar stafin e saj profesional dhe ekspertizën, dhe resurset e tjera të mundshme sipas nevojës (p.sh. kushtet, pajisjet, etj);
3. Të caktojë një person si kordinator për punë praktike (internship) apo themelojë qendrën për shërbim të studentëve, që do të jetë përgjegjës për zbatim, monitorim dhe vlerësim të punës praktike.
4. Të caktojë një person përgjegjës për bashkëpunim dhe komunikim me projektin EYE.

Artikulli 4. Ndarja e informacioneve dhe konfidencialiteti

Palët për t'a mbështetur këtë marreveshje, do të komunikojnë në mënyrë të rregullt, së paku një herë në muaj, për që të dy çështjet, të natyrës së përgjithshme dhe veçantë. Një komunikim i tillë do të shërbejë për të mbajtur palët e informuara afër për aktivitetet e çdo njërës palë.

Artikulli 5: Baza ligjore dhe kohëzgjatja

1. Kjo marrëveshje do të bëhet efektive posa të nënshkruhet nga të dy palët.
2. Kohëzgjatja e Marrëveshjes është për një vit duke filluar nga data e nënshkrimit, pas së cilës kohë mund të ripërtrihet bazuar në progresin e projektit EYE;
3. Kjo Marreveshje do të ngel efektive derisa njëra palë, me anë të një shkrese shpreh qëllimin te pala tjetër për ta ndërprerë atë, me të cilën ngjarje marrëveshja do të konsiderohet e shkëputur. Në situate të këtillë, sidoqoftë secila palë do të mundohet të sigurojë që bashkëpunimi i vazhdueshëm është shkëputur në mënyrën që të limitojë sa të jetë e mundur ndonjë pasojë dëmtuese.
4. Kjo MeM është prodhuar në gjuhën angleze dhe gjuhën shqipe- në rast të paraqitjes së ndonjë konflikti gjatë interpretimit në mes të dy verzioneve, verzioni i gjuhës angleze do të jetë ai i cili do të mbizotërojë.

5. Asgjë në këtë marrëveshje nuk guxon të interpretohet si vegël për të krijuar ndonjë marrëdhënje legale në mes të palëve, aq më tepër do të kuptohet si një deklaratë për të përforcuar dhe fasilituar bashkëpunimin përfitues të ndërsjellë.

Partnerët e poshtëshënuar pasi që të pajtohen për të gjitha pikat e mësipërme e nënshkruajnë MeM me qëllim të plotësimit sa më të mirë të obligimeve të cekura më lartë.

Palët e pajtuara:

Arlinda Berisha Drejtoreshë e Operacioneve	Argjentina Grazhdani Menaxhere e projektit
Kolegji Universum	Projekti Rritja e punësimit për të rinj (EYE)
Email. info@universum-ks.org	Emaili: agrazhdani@eye-kosovo.org

Prishtinë, ... Korrik, 2014

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

INDEP-Instituti për Politika Zhvillimore

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit INDEP do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe kompanisë së lartpërmendur.

2. Instituti në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët. Puna vullnetare sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum, dhe kandidatëve të projektit TLP (nese fitohet projekti nga Kolegji Universum).

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit (në raste të caktuara) për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga instituti, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e INDEP

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 10/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"

Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

INDEP-Instituti per Politika Zhvillimore

Burim Ejupi
Drejtor Ekzekutiv

INTERNEWS KOSOVA
Nr. 0117 Dt. 05.02.2016

Memorandum i mirëkuptimit për bashkëpunim reciprok

arritur ndërmjet:

KALLXO.com

përfaqësuar nga Faik Ispahiu

dhe

Kolegji UNIVERSUM

Përfaqësuar nga Alejtin Berisha

Prishtinë, shkurt 2016

a. lajm i shkurtë nga fusha të ekonomisë, teknologjisë informative (300 fjalë);
b. analizë më e gjatë (800-1200 fjalë);
c. hulumtim në terren, hulumtim tavoline, asistim në produkcionin e emisioneve televizive dhe produkteve mediale të listuara më lart;
d. raport hulumtues të ndonjë teme që do të shtjellohet në emisione televizive (raport që përfundon si skenar i emisionit televiziv);
e. Blog/koment;

vi. Vlerësim me shkrim të performancës së praktikantëve para përfundimit të semestrit në mënyrë që tu shërbejë stafit akademik në vlereësimin përfundimtar të studentit/es;

c. Palët nënshkruese të këtij Memorandumi do të përkujdesen që të mobilizojnë të gjitha kapacitetet e tyre njerëzore dhe infrastrukturore për të ofruar angazhim të plotë dhe efikas për realizimin e obligimeve dhe të drejtave të përcaktuara me këtë Memorandum.

d. Me nënshkrim të këtij Memorandumi të Mirekuptimit, palët nënshkruese obligohen për të realizuar në tërësi të gjitha të drejtat dhe obligimet e përcaktuara në këtë Memorandum.

4. KOHËZGJATJA DHE AFATET

a. Palët nënshkruese pajtohen që ky Memorandum i Mirëkuptimit të zgjasë deri më 28 shkurt 2018, me vazhdim automatik– përveç nëse palët pajtohen ndryshe.

b. Zbatimi i këtij Memorandumi të Mirëkuptimit mund të ndërpritet nga cilado palë nënshkruese pas njoftimit paraprak me shkrim në afat jo më të shkurtër se 8 ditë.

5. HYRJA NË FUQI

a. Ky Memorandum i Mirëkuptimit është hartuar në katër (4) kopje identike, nga dy (2) kopje për secilën palë nënshkruese.

b. Ky Memorandum i Mirëkuptimit hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit.

Nënshkruar:

Për: UNIVERSUM

Alejtin Berisha – Drejtor Ekzekutiv
Prishtinë, më 02/02/2016

Për: KALLXO.com

Faik Ispahiu – Drejtor Ekzekutiv
Prishtinë, më 05/02/2016

KOLEGJI UNIVERSUM

INPO
Iniciativa për progres

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis:

Kolegji "UNIVERSUM" (kampusi Ferizaj)

dhe Iniciativa për Progres (INPO)

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese shprehin vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata INPO do të formoj klubin e debatit në Kolegjin Universum (në kampusin e Prishtinës dhe Ferizajt), duke u mundësuar studentëve të Kolegjit Universum të përvetësojnë praktikat e mira që ka INPO në programin e debateve dhe të kontriboj në zhvillimin e mendimit kritik të studentëve të Kolegjit Universum. Në kuadër të klubit, INPO synon që të realizoj disa aktivitete trajnuese dhe programe të tjera me qëllim të arritjes së objektivave të kësaj marrëveshje.

2. INPO do të krijoj grupet e leximit me qëllim të nxitjes së diskutimit lidhur me tema me rëndësi në zhvillimin akademik dhe profesional.

3. Kolegji Universum do të ofroj qasje në bibliotekën e kolegjit për aktivistët dhe stafin e INPO-s, në varësi të kërkesës së aktivistëve të organizatës.

4. INPO do të siguroj sipas nevojës hapësirë për sudentët e Kolegjit Universum për të realizuar punën praktike, me orar të rregullë të përcaktuar nga organizata.

5. Palët nënshkruese të memorandumit zotohen të bashkëpunojnë edhe në forma të tjera, me qëllim të avansimit të njohurive dhe përgatitjen e të rinjve.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjëres palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

III. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

IV. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Ferizaj, më: 11/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"
Nazim Haliti
Kordinator

Iniciativa për Progres
Arbër Kadriu
Drejtor ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe kompanisë së lartpërmendur.
2. Kompania në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët. Puna vullnetare sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum, dhe kandidatëve të projektit TLP (nese fitohet projekti nga Kolegji Universum).
3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit (në raste të caktuara) për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga institucioni, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke rrë parasysh nevojat dhe konkurset e Ministrisë së Punës dhe Mirëqenies Sociale

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 10/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale
Arban Abrashi
Ministër

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Nisma e të Rinjëve për të Drejtat e Njeriut Kosovë (YHIR KS)

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata YHIR KS do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.

2. Organizata në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët nën objektivat e organizatës. Puna vullnetare u sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, dhe atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum.

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara dhe sipas kërkesës së palëve)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga organizata, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Rekomandimi i Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e organizatës YHIR KS e cila më pas do të bëjë përzgjedhjen e tyre.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 04.03.2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Gentiana Berisha
Drejtoreshë e Operacioneve

YIHR KS
Teuta Hoxha
Ushtruese e Drejtoreshës Ekzekutive

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Forumi për Iniciativa Qytetare- FIQ

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata FIQ do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.

2. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga organizata, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e organizatës FIQ.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

ATB

SB

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 09/02/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

FIQ Përfaqësuar nga
Dajana Berisha
Drejtoreshë Ekzekutive

DB

Memorandum of Understanding (MOU)

between

Universum College

and

European Young Cell Alumni Kosovo

Universum College (UC) and European Young Cell Alumni Kosovo (EYCA Kosovo) do hereby agree to develop and implement the details of the following memorandum of understanding (MoU).

This MoU is concluded on the principle of reciprocity and expresses the commitment of both parties in implementing joint projects which will be substantially important to the wellbeing of the Kosovo's community and will facilitate further the European integration process of Kosovo.

1. UC and EYCA Kosovo will work closely to accomplish the following project results:
   - Create a "EU Integration in Practice" series of lectures for Universum Students and the Public provided by EYCA members working at different governmental agencies
   - Promote EU Integration process by providing practical lectures on the Kosovo's path towards EU by practitioners. The Lectures series will be delivered in all three Universum campuses (Prishtina, Ferizaj, Gjakova)
   - Create a joint curriculum of "EU integration in Practice" to be disseminated later at Kosovo high schools and universities after the first pilot with Universum students

2. In order to achieve project objectives the UC will be responsible to:
   - Co-design the project and curriculum, including the lecture topics for every week
   - Provide space and opportunity on weekly basis for EYCA Members to conduct one hour practical lectures for EU related courses at Universum College
   - Make the lectures public and promote these lectures through its web page, social media and other means of communication, except in cases where specific lecturers express certain reservations in regards to the publication of the lectures.
   - Provide space for practical projects involving Universum students to help Kosovo governmental agencies and EYCA members in their projects related to EU integration
   - Reimburse EYCA or its members at the amount of 20 euro (gross) per session

5. This memorandum becomes effective when signed by the representatives of the two parties. The memorandum shall remain in effect for a period of one year, with a possibility of extension to be agreed by both parties.

6. Any articles in this memorandum may be amended or revised by the two parties after consultation and mutual agreement. Any issues not mentioned in this agreement may be resolved through mutual agreement.

7. Either party may terminate this MoU on written notice to the other in the event of a material breach of the provisions envisaged in this MoU.

8. Subsequent to this memorandum, a more specific implementation plan will be drafted which outlines all activities that are to occur under this collaborative effort.

Universum College

Alejtin Berisha
Executive Director

Date 29.12.2015

EYCA Kosovo

Rinor Hoxha
President of the Board

Date 28.12.2015

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Signed in Prishtine on 27 January 2015 between:

The student Council of Universum College, located at St.Imzot Nikprelaj pn, Ulpiana, Prishtine, Kosovo, represented by Hadis Karatashi

and

The National Association of Prestigius Academic Citizens (NAPAG), located at St. Nikola Tesla 18/1-48, Skopje, Macedonia, represented by president Viktor Gjorgjieski

1. PURPOSE

With this Memorandum for cooperation the two parties are willing to structure its future relationship and cooperation with the aim to implement mutual projects for strengthening the capacities of both organizations.

2. BENEFITIARIES

The students of Universum College and the members of NAPAG are the main beneficiaries who will also be contributors for successful realization of the activities, projects and other forms of mutual cooperation between the two parties.

3. MAIN AIM

By realizing the mutual activities, both parties will help its students and members to completely utilize the potential for career success through the development of their practical innovative, creative and entrepreneurial skills, as well as through connecting them with the successful companies from the private sector.

4. MEANS OF COOPERATION

Both parties will propose initiatives such as projects, seminars, trainings, conferences, researche projects, etc. that will help the students of the Universum College and the members of NAPAG in their career development.

5. TERMINATION

The MOU can be terminated 30 dates after the receipt of a written request from one of the parties.

6. EFFECTIVE DATE

This MOU shall be effective upon the signature of both parties authorized officials.

7. SIGNITURES

Representative, Univerum College

Representative, NAPAG

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit "UNIVERSUM"- Prishtinë

dhe

Agjencionit për Financim në Kosovë (AFK)

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesshme akademike për punonjësit e organizatës së lartpërmendur.
2. Bursat ofrohen për nivelin Baqelor dhe Master, dhe janë të aplikueshme për të gjitha programet e akredituara të Kolegjit Universum.
3. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit Agjencioni për Financim në Kosovë (AFK) do t'i mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës së lartpërmendur.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga Agjencioni për Financim në Kosovë (AFK) duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për t'u ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e

KOLEGJI UNIVERSUM PRISHTINË

kandidatëve të mos koncentrohet në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve.

IV. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e Agjencionit për Financim në Kosovë (AFK).

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më 27/Tetor/2017

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"
Kaltrinë Bislimi
Koordinator

Përfaqësuar nga:
AFK
Liriana Gashi

KOLEGJI UNIVERSUM PRISHTINË

AGJENCIONI PËR FINANCIM NË KOSOVË afk

KOLEGJI UNIVERSUM

Republika e Kosovës - Republika Kosova
Komuna e Gjakovës - Opština Djakovica
Drejtoria për Punë të Përgjithshme Administrative
Uprava za Opšte, Administrativne Poslove
Nr./Br. 1501/01-14252
Data 02. 06. 2017
Gjakovë - Djakovica - Gjakova

Komuna e Gjakovës

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

E lidhur në Gjakovë me dt.02.06.2017 në mesë të palëve:

I. Kolegjit UNIVERSUM – dega Gjakovë, të cilën e përfaqëson znj. Arberita Beka, në tekstin vijues: Kolegji:

II. Komuna e Gjakovës, të cilën e përfaqëson Kryetarja e kësaj Komune znj. Mimoza Kusari - Lila, në tekstin vijues: Komuna

Neni 1
Qëllimi

Kjo marrëveshje bashkëpunimi ka për qëllim që ti mundëson kryerjen e punës praktike studentëve të Kolegjit UNIVERSUM në organet e Administratës Komunale të Komunës së Gjakovës, për avancimin e tyre në fusha të ndryshme dhe ndjekjet e aktiviteteve të tjera në interes të studentëve të UNIVERSUM-it.

Neni 2
Format e bashkëpunimit

2.1 Komuna do ti mundësoj studentëve të **Kolegjit** kushte të mira dhe të përshtatshme për kryerjen e punës praktike në organet e Administratës Komunale.

2.2 Kolegji duhet të prezanton listën e studentëve të fushave përkatëse që mund të kryejnë praktikë në organet e Administratës Komunale, pranimi tyre në praktikë bëhet nga Drejtoria për Punë të Përgjithshme Administrative në bashkëpunim me organet tjera të Administratës. Pranimi i studenteve për punë praktike në organet administratës do të bëhet sipas nevojës së vet institucionit.

Neni 3
Ndryshimi i Marrëveshjes

3.1 Kjo Marrëveshje do të jetë e vlefshme deri në momentin kur të dyja palët do ta njoftojnë njëra tjetrën me shkrim për ndërprerjen e bashkëpunimit në mes tyre.

3.2 Kjo marrëveshje mund të plotësohet dhe të ndryshohet në çdo kohë kur palët në bashkëpunim shprehin vullnetin e tyre për ta ndryshuar.

Neni 4

Kjo Marrëveshje Bashkëpunimi është përpiluar në 2 kopje identike, prej të cilave nga një kopje iu dorëzohen palëve dhe e njëjta hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit nga palët.

Palët Nënshkruese

Kolegji UNIVRSUM
Znj. Arberita Beka

Kuvendi Komunal
Znj. Mimoza Kusari-Lila

REPUBLIKA E KOSOVËS · REPUBLIKA KOSOVA · REPUBLIC OF KOSOVO
SHËRBIMI SPITALOR DHE KLINIK UNIVERSITAR I KOSOVËS ·
UNIVERSITETSKE BOLNIČKE I KLINIČKE SLUZBE KOSOVA ·
THE HOSPITAL AND UNIVERZITY CLINICAL SERVISE OF KOSOVO
ARKIVI QENDROR · CENTRALNI ARHIV · CENRAL ARCHIVE
Nr.i njësis org
org.jed
org.unit
Nr.Prot.
Broj. prot. 606
Prot. no.
Nr. i faq.
Br. str. - 03 -
No. page
Data
Datum 05.06.17
Date
PRISHTINË · PRIŠTINA · PRISTINA

KOLEGJI UNIVERSUM

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

PËR REALIZIMIN E SHKATHTËSIVE KLINIKE–PRAKTIKE PËR STUDENTËT E KOLEGJIT UNIVERSUM, PRISHTINË ME SHËRBIMIN SPITALOR KLINIK UNIVERSITARË TË KOSOVËS

E përpiluar me datën 24.05.2017 në mes të Shërbimit Spitalor Klinik Universitarë të Kosovës (SHSKUK) si ofrues të shërbimit të cilën e përfaqëson Drejtori i Përgjithshëm i ShSKUK-ës, **Dr. Curr Gjocaj** dhe në anën tjetër Kolegji Universum të cilën e përfaqëson Kryetari i KD ne Kolegjin **Universum Z. Suad Berisha**

Neni 1.

Shërbimi Spitalor Klinik Universitar i Kosovës (SHSKUK), do të mundësoj kryerjen e pjesës praktike për studentët e Kolegjit Universum në drejtimet: Infermieri, Mami, Radiologji, Fizioterapi dhe Stomatologji. Kolegjit Universum i mundësohet praktika për periudhën kohore 5 vjeçare, 2017-2022, sipas plan programit te hartuar nga Kolegji Universum .

Neni 2

Kolegji Universum ndaj SHSKUK-ës obligohet në mbulimin e angazhimeve me kontrat (pagat) për mentorë klinik të cilët përfshihen në organizimin, mentorimin dhe monitorimin e pjesës praktike për studentet e këtij institucioni.

Neni 3

Drejtoria e Përgjithshme e SHSKUK-se përmes Zyrës Koordinuese të Infermierisë pranë Drejtorisë së Përgjithshme në Koordinim me Menaxhmentin e njësive vartëse si njësi organizative dhe funksionale të SHSKUK-ës, për studentët e Infermieri, Mami, Radiologji, Fizioterapi dhe Stomatologjisë të Kolegjit Universum, ShSKUK - QKUK organizon pjesën praktike në lëmin e lëndëve paraklinike dhe klinike brenda hapsirave të Instiucioneve të saja.

Neni 4

SHSKUK mundëson që në mënyre të papenguar të lejoj realizimin, organizimin si dhe mbajtjen e pjesës praktike në klinikat e QKUK-së për studentët Infermierisë, Mami, Radiologji, Fizioterapi dhe Stomatologjisë të Kolegjit "Universum " sipas planit dhe programit si dhe pas përmbushjes së obligimit të paraparë me Nenin 2 të kësaj marrëveshje.

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Drejtorisë së Shëndetësisë dhe Mirëqenies Sociale - Komuna e Prishtinës

I. Qëllimi i Memorandumit

Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas

II. Fushë veprimtaria.

Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit **Drejtoria e Shëndetësisë dhe Mirëqenies Sociale në Komunën e Prishtinës** do t'iu mundësoj studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e punës praktike nëpër Qendrat e Mjekësisë Familjare dhe Ambullantat Shëndetësore të cilat menaxhohen nga ky institucion.

Përmes këtij memorandumi do të mundësohet:

- realizimi i praktikes profesionale të studenteve te Kolegjit Universum në Repartet e Infermierisë, Fiziatrisë, Radiologjisë , Kirurgjisë, Stomatologjisë, etj,
- bashkëpunim në shkëmbimin e përvojave profesionale dhe akademike,
- realizimin i projekteve të përbashkëta hulumtuese në fushat përkatëse,
- Kolegji Universum do të realizoj konferenca dhe seminare shkencore të përbashkëta me stafin profesional dhe akademik të institucionit përkatës
- Kolegji Universum, obligohet që të paralajmëroj oraret e praktikes profesionale dhe të koordinoj realizimin me përgjegjësit e institucionit përkatës,
- Vizita e studentëve duhet të paralajmërohet me lista përkatëse dhe të përcillen nga tutorët e Kolegjit Universum
- Kolegji Universum do te kujdeset që gjatë realizimi të praktikes profesionale, mos të pengoj ecurinë e punës në institucionet përkatëse

- Studentet e Kolegjit Universum duhet të respektojnë rendin shtëpiak të institucionit përkatës
- Kolegji Universum është përgjegjës për shkaktimin e çfarëdo demi gjatë realizimit të praktikes profesionale,
- Në përfundim te praktikes profesionale, studentet e Kolegjit Universum do te pajisen me dëshmi për përfundim te suksesshëm apo jo të suksesshëm të praktikes profesionale.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

III. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

V. Ky Memorandum hynë fuqi në momentin e akreditimit të programeve te lartcekura.

Prishtinë, më:

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji 'Universum'
Suat Berisha
Kryetar i Bordit Drejtues

Komuna e Prishtinës
Arben Vitia
Drejtor i Shëndetësisë dhe Mirëqenies Sociale

KOMUNA E FERIZAJIT • OPSTINA UROŠEVAC • MUNICIPALITY OF FERIZAJ
DREJTORIA E ADMINISTRATËS SË BASHKËSISË • UPRAVA ADMINISTRACIJE I OSOBLJA
Dalese Izlazne Date Data 27.04.2017
Nr.Orgv Org.jed. 09 | Nr.Prot Br.Prot 15/2017 | Nr.faqeve Br.Strana 2
Ferizaj - Uroševac

KOLEGJI UNIVERSUM

FERIZAJ

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit UNIVERSUM - Ferizaj

dhe

Drejtorisë për Shëndetësi dhe Mirëqenie Sociale - QKMF-Ferizaj

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike, dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit, QKMF-Ferizaj do t'u mundësoj studentëve të Programit të Infermierisë së Kolegjit Universum përfundimin e punës praktike, me kohëzgjatje të dakorduar në mes të palëve.

2. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do t'u mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës, të përcaktuar nga QKMF.

3. Rekomandimi i kandidatëve për punë praktike do të bëhet nga Kolegji Universum, përmes një komunikimi të rregullt dhe transaparent me menaxhmentin e QKMF-së.

4. Kolegji Universum do të siguroj që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre akademike dhe profesionale.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjelltë me besueshmëri të plotë;

III. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

IV. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Ferizaj, më: 27.04.2017

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji UNIVERSUM
Sedat Berisha
Drejtor

DSHMS
Burim Karameta
Drejtor

QKMF
Dr.Ibadete Bucaliu

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit UNIVERSUM - Ferizaj

dhe

Banja e Kllokotit (Kllokot-Viti)

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike, dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit, Banja e Kllokotit do t'u mundësoj studentëve të Programit të Infermierisë së Kolegjit Universum përfundimin e punës praktike, me kohëzgjatje të dakorduar në mes të palëve.

2. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do t'u mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës, të përcaktuar nga Banja e Kllokotit.

3. Rekomandimi i kandidatëve për punë praktike do të bëhet nga Kolegji Universum, përmes një komunikimi të rregullt dhe transaparent me menaxhmentin e Banjës së Kllokotit.

4. Kolegji Universum do të siguroj që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre akademike dhe profesionale.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

III. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

IV. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Ferizaj, më: 26.04.2017

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji UNIVERSUM
Sedat Berisha
Drejtor

BANJA E KLLOKOTIT
Drejtor

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit UNIVERSUM - Ferizaj

dhe

Poliklinika "Pharma Orta" - Ferizaj

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjelltë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike, dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit, Poliklinika "Pharma Orta" do t'u mundësoj studentëve të Programit të Infermierisë së Kolegjit Universum përfundimin e punës praktike, me kohëzgjatje të dakorduar në mes të palëve.

2. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do t'u mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës, të përcaktuar nga Poliklinika "Pharma Orta".

3. Rekomandimi i kandidatëve për punë praktike do të bëhet nga Kolegji Universum, përmes një komunikimi të rregullt dhe transaparent me menaxhmentin e Polikliniкës "Pharma Orta".

4. Kolegji Universum do të siguroj që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre akademike dhe profesionale.

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

III. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

IV. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Ferizaj, më: 26.04.2017

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji UNIVERSUM
Sedat Berisha
Drejtor

Poliklinika "Pharma Orta"
Sylejman Topalli
Drejtor



KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Spitalit KAVAJA

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesshme akademike për punonjësit e organizatës së lartpërmendur.
2. Bursat ofrohen për nivelin Baqelor dhe Master, dhe janë të aplikueshme për të gjitha programet e akredituara të Kolegjit Universum.
3. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit Spitali KAVAJA do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës së lartpërmendur.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga Spitali KAVAJA duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve.

IV. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e Spitalit KAVAJA.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më /Maj/2017

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Përfaqësuar nga:
Spitali KAVAJA

KAVAJA HOSPITAL

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Spitali BAHCECI

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Me anë të këtij memorandumi, Kolegji Universum merr përsipër ofrimin e bursave të pjesshme akademike për punonjësit e organizatës së lartpërmendur.
2. Bursat ofrohen për nivelin Baqelor dhe Master, dhe janë të aplikueshme për të gjitha programet e akredituara të Kolegjit Universum.
3. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit Spitali Bahceci do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës së lartpërmendur.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Bursa

Përzgjedhja e përfituesve të bursave do të bëhet nga Spitali Bahceci duke respektuar kriteret e përgjithshme. Përvoja paraprake dhe mundësia e kandidatëve për tu ngritur në karrierë duhet të merren parasysh gjatë procesit të përzgjedhjes. Preferohet që përzgjedhja e kandidatëve të mos koncentrohet

në një departament apo nivel të menaxhmentit. Preferohet që të ketë diversitet (gjinor, etnik, fetar dhe social) gjatë përzgjedhjes së kandidatëve.

IV. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e Spitalit Bahceci.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më /Maj/2017

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Përfaqësuar nga:

Coca-Cola HBC Kosovo

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM FOR THE PARTNERSHIP

BETWEEN

Coca-Cola HBC Kosovo

AND

UNIVERSUM COLLEGE

MEMORANDUM FOR THE PARTNERSHIP BETWEEN THE PARTIES:

Coca-Cola HBC Kosovo, headquartered in Pristina, address; Highway Pristina-Skopje Km 5 Pristina, Kosovo; registered as Coca-Cola Hellenic Bottling Company – Kosovo L.L.C., fiscal number 600299384, represented by the Executive Director, Kreshnik Sinani.

Universum College, headquartered in Pristina, address: St. Imzot Nikprelaj nn, Ulpiana, Pristina, Kosovo and registered as N.Sh Aga Xhite fiscal number 600080436 represented by the Executive Director, Alejtin Berisha.

Seeing the need for mutual cooperation and mutual support in the priority areas of the two institutions and the importance of the cooperation of the academia with industry, the two sides agreed to sign the Memorandum.

GENERAL PROVISIONS

Article 1

The purpose and justification

1.1 This memorandum is intended to define the scope of cooperation between the parties for the realization of mutual interests in the field of research, practical work and partnership in joint projects.

1.2 This memorandum is aimed at establishing relations of cooperation in terms of exchange of information between the two signatory companies. This goal is achieved through the organization of joint activities, promotional and regular mutual exchange of information on all areas related to the activities of the two institutions.

Article 2

The scope of cooperation between the parties

2.1 To exchange information, and to provide other information necessary for the fulfillment of the goals of the Memorandum.

2.2 To organize teaching and work-shops for students.

2.3To collaborate in the organization of joint activities conform to each party's curricula and objectives

2.4The academic staff of Universum College to be engaged, as external specialist who can provide consultancy services by the relevant areas linked with Coca-Cola HBC Kosovo activities, research, etc.

2.6The parties agree to cooperate in composing the joint work plan, based on the goals and obligations arising from the Memorandum.

Article 3

Cooperation procedures

3.1 The Parties agree that, in order to achieve cooperation, the procedural rules of both institutions and those established in this Memorandum must be applied.

3.2 The Parties agree to exchange any information that is not restricted and that serves to the exercise of their functions, as well as to achieve the goal of building the memo.

3.3 The Parties agree to organize institutional meetings on issues of mutual interest of the parties to the agreement on a regular basis.

3.4 The Parties agree to exchange information on various studies or assessments of the mutual cooperation assignments.

Article 4

Authorizations

4.1 The Parties shall ensure that cooperation will be realized pursuant to this Memorandum.

4.2 None of the parties is charged with specific duties, other than those specified in this Memorandum.

4.3 To ensure a constant communication in order to implement points of this Memorandum, parties appoint persons and contacts between them as follows:

For Coca-Cola HBC Kosovo: Corporate Communication Manager

Mrs. Albena Pllana

Tel: 045677671

Email: albena.pllana@cchellenic.com

For Universum College: Secretary

Name....

E-mail:

Tel:

Article 5

Language

The language used in this Memorandum of Understanding is the English language.

Article 6

Duration

6.1 This Memorandum shall enter into force upon signature and is valid for 2 years (two years).

6.2 If this Memorandum is not canceled, automatically will be renewed every two years.

6.3 Cancellation of the Memorandum can be done with the will of the parties, if one of them failed to meet it.

6.4 The Party which wants to cancel the Memorandum is obliged to inform the other party at least 30 days in advance.

Article 7

Number of copies

This Memorandum is drawn up in two identical copies, one for each signatory party to this agreement.

Article 8

Implementation of the memorandum

8.1 This Memorandum represents the goodwill of the signatory parties, which pledge to strictly implement it in accordance with the applicable laws of the Republic of Kosovo.

8.2 No changes may be made to the memorandum unilaterally, except in writing, and after the parties have agreed between them and have authorized the change.

8.3 During the implementation of the Memorandum, other provisions may be amended, but based on a previous agreement between the parties

Article 9

Final provisions

Rights, obligations, terms, conditions and other important issues which will arise and will be related to other activities, will be adjusted and specified in a separate agreement, which will be signed between the parties.

Memorandum shall enter into force today, on ----------, 2016.

For Coca-Cola HBC Kosovo

Executive Director

Kreshnik Sinani

For Universum College

Executive Director

Alejtin Berisha

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Bitsapphire LLC

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata Bitsapphire LLC do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.
2. Organizata në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët nën objektivat e organizatës. Puna vullnetare u sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, dhe atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum.
3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara dhe sipas kërkesës së palëve)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga organizata, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Rekomandimi i Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e organizatës Bitsaphire LLC e cila më pas do të bëjë përzgjedhjen e tyre.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

3. Pritet që së paku dy (2) studentë të përfundojnë punën praktike cdo semestër akademik

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: DD/10/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Bitsapphire LLC
Dite Gashi
Drejtor Teknik

BITSAPPHIRE
SH.P.K. Prishtinë

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

ZETTA TECHNOLOGIES

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit kompania ZETTA TECHNOLOGIES do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.
2. Organizata në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët nën objektivat e kompanisë. Puna vullnetare u sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, dhe atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum.
3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara dhe sipas kërkesës së palëve)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga kompania, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Rekomandimi i Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e kompanisë ZETTA TECHNOLOGIES e cila më pas do të bëjë përzgjedhjen e tyre.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

3. Pritet që së paku dy (2) studentë të përfundojnë punën praktike cdo semestër akademik

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 07/09/2015

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

ZETTA TECHNOLOGIES
Etnik Blakaj
Drejtor Ekzekutiv

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Financave - Ministarstvo Finasija – Ministry of Finance

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI

Ndërmjet

MINISTRISË SË FINANCAVE

dhe

1. KOLEGJIT "AAB" PRISHTINË
2. KOLEGJIT "UNIVERSUM" PRISHTINË
3. KOLEGJIT "DARDANIA" PRISHTINË
4. KOLEGJIT "PJETËR BUDI" PRISHTINË.

për angazhimin e studentëve punë praktike

Prishtinë, 29.03.2016

REPUBLIKA E KOSOVËS/REPUBLIKA KOSOVA/REPUBLIC OF KOSOVO
Qeveria e Kosovës / Vlada Kosova / Government of Kosova
Ministria e Financave / Ministarstvo za Finansije
Ministry of Finance
Arkiva - Arhiva - Archive
Njësia Org. / Org. Jedin. / Org. Unit: 01
Nr. Prot. / Br. Prot. / Prot. No.: 829-1
Nr. i faqeve / Broj stranica / No. pages: 2
Data / Datum / Date: 27/04/2016
Hyrëse: PRISHTINË/A

Bazuar në nevojat për të përgatitë studentët për tregun e punës në fushat që lidhen me Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj, dhe në Thirrjen për shprehje interesi për bashkëpunim me universitetet dhe kolegjet private lidhur me angazhimin e studentëve në punë praktike, shpallur nga Ministria e Financave me datë 8.03.2016, palët pajtohen si në vijim:

Neni 1
Qëllimi

Qëllimi i këtij memorandumi të bashkëpunimit është promovimi i aftësimit profesional të studentëve të Kolegjeve palë të memorandumit, në fushat që lidhet me Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj.

Neni 2
Fushëveprimi

Ky memorandum rregullon formën e bashkëpunimit të Ministrisë së Financave në njërën anë, dhe Kolegjeve të cekura më lart, në anën tjetër, lidhur me angazhimin e studenteve në punë praktike në Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj.

Neni 3
Kohëzgjatja e punës praktike

Puna praktike që studentët kryejnë në Ministrinë e Financave dhe agjencitë e saj zgjat tre muaj.

Neni 4
Obligimet e palëve

1. Ministria e Financave do të marrë në punë praktike nga 20 studentë për çdo tre muaj (apo 80 studentë në vit) nga këto institucione të arsimit të lartë:
   i). Kolegji "AAB" - 5 studentë çdo tre muaj,
   ii). Kolegji ""Universum" - 5 studentë çdo tre muaj,
   iii). Kolegji "Dardania" - 5 studentë çdo tre muaj,
   iv). Kolegji "Pjetër Budi" - 5 studentë çdo tre muaj.
2. Nga numri i përgjithshëm i studentëve që do ta kryejnë praktikën në baza tremujore, drejtimet e pranuara do të jenë: të ekonomisë (të gjitha drejtime), juridik dhe shkenca kompjuterike.
3. Kolegjet palë të këtij memorandumi, e bëjnë përzgjedhjen e studentëve dhe i ofrojnë Ministrisë së Financave listën e përzgjedhur të studentëve çdo tre muaj.

Neni 5
Kriteret për përzgjedhjen e studenteve për punë praktike

1. Në përzgjedhjen e studentëve për punë praktike, Kolegjet palë në këtë Memorandum, do të marrin parasysh notën mesatare të studentëve.
2. Studentët që përzgjidhen për të kryer punë praktike duhet të kenë të kryer së paku vitin e dytë të studimeve bachelor ose të jenë te regjistruar në studimet master.

Neni 6

Rregullimi i punës praktike

1. Studentët e përzgjedhur për punë praktike duhet të nënshkruajnë kontratën e angazhimit me Ministrinë e Financave, ku përcaktohen të drejtat dhe detyrimet e palëve.
2. Periudha e angazhimit ne pune praktike zgjat tre muaj dhe është me pagesë, sipas mundësive buxhetore të Ministrisë së Financave.
3. Në fund të periudhës së angazhimit, Ministria e Financave bën vlerësimin e punës së praktikantëve dhe, bazuar në këtë vlerësim, lëshon certifikatë për punën praktike të kryer nga studentët.

Neni 7
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Çdo mosmarrëveshje në lidhje me zbatimin e këtij memorandumi zgjidhet me anë të konsultimeve ndemjet palëve.

Neni 8
Hyrja në fuqi, kohëzgjatja dhe përfundimi

1. Ky memorandum hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga palët dhe vlen për kohë të pacaktuar.
2. Secila palë mundet kurdoherë të përfundojë këtë marrëveshje, me kusht që të njoftoj me shkrim palën tjetër së paku një muaj me herët.

Avdullah Hoti
Ministër i Financave

1. Lulzim Tafa
Rektor i Kolegjit " AAB" Prishtinë

2. Alejtin Berisha,
Drejtor Ekzekutiv i Kolegjit
"Universum" Prishtinë.

3. Gjyldane Mulla,
Rektore e Kolegjit "Dardania" Prishtinë.

4. Hashim Rexhepi,
Dekan i Kolegjit " Pjetër Budi" Prishtinë.

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

MILINGONA/Internet Software

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata MILINGONA do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.

2. Organizata në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët nën objektivat e organizatës. Puna vullnetare u sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, dhe atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum.

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara dhe sipas kërkesës së palëve)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga organizata, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Rekomandimi i Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e organizatës MILINGONA e cila më pas do të bëjë përzgjedhjen e tyre.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

3. Pritet që së paku dy (2) studentë të përfundojnë punën praktike cdo semestër akademik

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 09/02/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

MILINGONA
Berat Ujkani
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe kompanisë së lartpërmendur.
2. Kompania në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët. Puna vullnetare sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum, dhe kandidatëve të projektit TLP (nese fitohet projekti nga Kolegji Universum).
3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.
4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga institucioni, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e Ministrisë së Punës dhe Mirëqenies Sociale

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 10/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale
Arban Abrashi
Ministër

STIKK
SHOQATA PËR TEKNOLOGJI TË INFORMACIONIT DHE TË KOMUNIKIMIT TË KOSOVËS
KOSOVO ASSOCIATION OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY

Ref: ToR nr· 24/STIKK/2016

COOPERATION AGREEMENT

This contract ("Contract") is entered into force on 04/04/2016, by and between **Kosovo Association of Information and Communication Technology (STIKK)** represented by Vjollca Cavolli (hereinafter referred as Employer) having its principal place of business at Rexhep Mala 28A, Prishtinë

And

Universum College represented by Alejtin Berisha (hereinafter referred as Contractor), with the business address at street Imzot NikëPrelaj Ulpiana, Prishtinë

WHEREAS, the Employer wishes the Contractor to perform the services hereinafter referred in the Contract and Terms of References, WHEREAS, the Contractor is willing to perform these services,

THEREFORE, THE PARTIES hereby agree as follows:

1· Scope of work:

This plan aims to serve as a manual for the CBC Innovation Hub in Istog and Berane, therefore it should include:

- Clear objectives set for the hubs
- Defined partnership structures & relevant stakeholders
- Basic management principles for the innovation hub – "How to"
- An organizational and operational structure
- Basics to an appropriate financial planning and management

- An action plan set-up
- An introduction to the innovation management and its links to the tourism industry
- A sustainability plan for the future activities and self-funding of the Innovation Hub

Expected Outputs

- The contracting party needs to deliver the following:
- A report containing the strategic plan with all the elements of scope of work.
- The report needs to include the operational segment and sustainability segment.
- A short presentation of the plan to the project management office of the project.
- A short presentation of the plan to the administrators of the hub.

2. Term

The expected timeframe for the development of the operational & sustainability plan is expected to be 1 month due to the deadline limits of the project.

3. Payment

The completed payment of **€1,500.00 (excluding VAT)** to the Contractor will be made upon the completion of development of Operational and Sustainability Plan.

Payment Conditions

Payment shall be made in Euro, by bank transfer, with account: XXXXXX at Bank, no later than 30 days following submission by the Contractor of invoices in duplicate to the Coordinator designated in paragraph 4.

4. Project Administration

A. Coordinator. Employer designates **Lorik Mullaademi** as the Project Manager; the Project Manager will be responsible for the coordination of activities under this Contract, for acceptance and approval of the work done and of other deliverables by the Contractor and for receiving and approving invoices for the payment.

B. Reports. Reporting will be done on weekly basis referring to the working procedure.

5. Performance Standards

The Contractor undertakes to perform the Services with the highest standards of professional and ethical competence and integrity. The Contractor shall promptly replace any employees assigned under this Contract that the Employer considers unsatisfactory.

The Employer may terminate the Contract with a written notice at least 10 working days in advance to the Contractor after the occurrence of any of the events specified in sub-paragraphs (a) through (b) of this Clause:

(a) if the Contractor does not remedy a failure in the performance of his/her obligations under the Contract within seven working days from the date of written

notification or within any further period as may be further agreed with the Employer in writing;

(b) if the Contractor, in the judgment of the Employer, has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for or in executing the Contract·

For the purpose of this Clause:

"corrupt practice" means the offering, giving, receiving, or soliciting of anything of value to influence the action of a public official in the selection process or in contract execution;

"fraudulent practice" means a misrepresentation of facts in order to influence a selection process or the execution of a contract to the detriment of the Borrower, and includes collusive practice among Consultants (prior to or after submission of proposals) designated to establish prices at artificial noncompetitive levels and to deprive the Borrower of the benefits of free and open competition·

6· Confidentiality

The Contractors shall not, during the term of this Contract and within two years after its expiration, disclose any proprietary or confidential information relating to the Services, this Contract or the Employer's business or operations without the prior written consent of the Employer·

7. Ownership of Material

Any studies, reports or other material, graphic, software or otherwise, prepared by the Contractor for the Employer under the Contract shall belong to and remain the property of the Employer.

8. Contractor not to be engaged in certain activities

The Contractor agrees that, during the term of this Contract and after its termination, the Contractor and any entity affiliated with the Employer shall be disqualified from providing goods, works or services which could possibly result in a conflict of interest related to this contract.

9. Insurance

The Contractor will be responsible for taking out any appropriate insurance coverage.

10. Assignment

The Contractor shall not assign this Contract or sub-contract or any portion of it without the Employer's prior written consent.

11. Law Governing Contract and Language

The Contract shall be governed by the applicable law of Kosovo, and the language of the Contract shall be in the English or Albanian or other local language.

12. Dispute Resolution

STIKK
SHOQATA PËR TEKNOLOGJI TË INFORMACIONIT DHE TË KOMUNIKIMIT TË KOSOVËS
KOSOVO ASSOCIATION OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY

Any dispute arising out of the Contract, which cannot be amicably settled between the parties, shall be referred to adjudication/arbitration in accordance with the current regulation in Kosovo.

FOR THE EMPLOYER

Vjollca Cavolli
Executive Director
STIKK

Shoqata për Teknologji Informacioni dhe të Komunikimit të Kosovës * PRISHTINË *
STIKK

FOR THE CONTRACTOR

Alejtin Berisha
Executive Director
Universum College

MARRËVESHJE E BASHKËPUNIMIT

PER PËRDORIM TË SOFTVERIT PËR MENAXHIM TË SHËRBIMEVE TË KARRIERËS (SMSHK)

Marrëveshtja lidhet me datë 08.07.2016 në mes palëve të poshtë nënshkruara:

1. MDA Sh. P. K., me numër të biznesit 70070896 dhe numër fiskal 600276217, me seli në Prishtinë, në adresën Rr. Perandori Justinian Nr. 120, Pejton, 10000 Prishtinë, e përfaqësuar nga Rinor Gjonbalaj (në tekstin në vijim "Ofruesi"), dhe

2. KOLEGJI UNIVERSUM, me numër të biznesit 80021763 dhe numër fiskal 600080436, me seli në PRISHTINË në adresën, Rr. IMOT NP nr. PN Qyteti PRISHTINË, (në tekstin në vijim "Klienti")

Në vijim së bashku referohen si, "Palët".

Termet e përmendura në këtë Marrëveshtje kanë të njëjtin kuptim nëse janë përdorur në numrin njëjës ose shumës sa i përket kuptimit.

Duke marr në konsideratë kushtet dhe detyrimet e ndërsjella, në tekstin në vijim, Palët pajtohen si më poshtë:

Neni 1

Objekti i Marrëveshjes

Objekti i kësaj Marrëveshje është përdorimi i softverit per menaxhim te sherbimeve te karrieres (në tekstin në vijim "SMSHK") për qendrat e zhvillimit të karierës (në tekstin në vijim "QZhK"), i zhvilluar në platformën PHP / MySQL / Apache. Çfarëdo licensimi eventual të nevojshëm duhet mbuluar nga Klienti.

SMSHK është zhvilluar me mbështetjen e projektit 'Rritja e Punësimit për të Rinj (EYE)', i financuar nga Qeveria Zvicerane dhe zbatuar nga konsorciumi Helvetas Swiss Intercooperation (HSI) dhe Management Development Associates (MDA).

SMSHK do të menaxhohet tutje nga Management Development Associates (MDA) me autorizim të plotë nga projekti EYE për nënshkrim të kësaj marrëveshje bashkëpunimi.

Neni 2

Kompensimi

SMSHK për QZhK-të ofrohet falas, me synimin e përdorimit të plotë të tij, në këmbim të raportimit gjashtë mujor ndaj MDA me informatat qe gjenerohen nga SMSHK. Varësisht nga nevoja, MDA mundë të kërkojë edhe raportime më të shpeshta.

Neni 3

Obligimet e Ofruesit

3.1 Përgjegjësia

Ofruesi është përgjegjës për të ofruar:

- qasje të pandërprerë për shkarkim të softverit nga web faqja e ofruesit,
- një prezantim të shkurtër mbi SMSHK-në me rastin e nënshkrimit të marrëveshjes,
- manualin për përdorim të SMSHK-së.

3.2 Kufizimi i përgjegjësisë

Ofruesi në asnjë rast nuk do të ketë përgjegjësi për humbjet ose dëmet e veçanta, indirekte ose rezultuese të Klientit, pa marr parasysh nëse mundësia e humbjeve ose dëmeve të tilla është shpalosur ose jo paraprakisht nga Klienti. Në rast kur ky kufizim i përgjegjësisë është i pazbatueshëm atëherë palët pajtohen që në rast të dëmit ndaj Klientit e tërë përgjegjësia e Ofruesit do të kufizohet në njëqind (100.00) Euro si likuidim i dëmit dhe jo dënim.

3.3 Garancioni ligjor

Ofruesi garanton që SMSHK në kuadër të kësaj Marrëveshtje është në përputhje të plotë me legjislacionin në fuqi në Republikën e Kosovës, sa i përket pronësisë intelektuale dhe të drejtave të autorit.

Neni 4

Obligimet e Klientit

4.1 Përgjegjësia

Për adaptim dhe përdorim efikas të SMSHK-së, Klienti duhet të siguroj kushtet e nevojshme minimale të cilat janë të listuara më poshtë:

- pajisje kompjuterike (PC dhe Laptop);
- sistem operativ Microsoft Windows Vista ose version më të ri;
- antivirus të instaluar dhe të axhuruar (ang. updated);
- lidhje Interneti me kapacitet shkarkimi jo më të vogël se 512Kbps;
- Internet Browser: Firefox ose Chrome;
- PDF Reader për leximin e raporteve PDF që Sistemi gjeneron;
- Microsoft Excel për leximin e raporteve Excel që Sistemi gjeneron;

4.2 Garancioni ligjor

Klienti garanton që SMSHK do ta përdorë në mënyrë të drejtë sipas kushteve të kësaj marrëveshje. Klienti nuk goxon te jep ne perdorim SMSHK-në ndonjë pale të tretë pa dituri të Ofruesit.

Neni 5

Kujdesi ndaj Klientit

Person përgjegjës i përcaktuar nga Ofruesi për të mbajtur relacionin dhe komunikuar me Klientin gjatë periudhës së validitetit të kesaj Marrëveshje, është Mentor Loshi. Informatat Kontaktuese: mloshi@seemda.com tel: +386 49 311 217.

Neni 6

Informatat Konfidenciale

Palët pranojnë se në kuadër të kësaj Marrëveshje, ata do të kenë qasje në informata konfidenciale lidhur me metodologjinë dhe procedurat e punës të njëra tjetrës. Andaj, Palët obligohen se, përgjatë pesë (5) viteve pas përfundimit të kësaj Marrëveshje, nuk do të përdorin për vete apo tjetrin ose shpalosin palëve të treta çfarëdo informate konfidenciale, përveç nëse kjo do të jetë e nevojshme për kryerjen e detyrave sipas kësaj kontrate.

Informacionet, korrespondencat dhe çdo dokument tjetër i shkëmbyer mes palëve si rrjedhojë e kësaj Marrëveshje, do të cilësohet si konfidenciale dhe do t'i nënshtrohen prej palëve trajtimit ligjor si material konfidencial dhe nuk do të përdoret përtej qëllimit të tij.

Përjashtimisht, nuk do të konsiderohen konfidenciale informacionet ose çdo dokument tjetër (i) që është siguruar në mënyrë të ligjshme nga palët e treta; (ii) që njihet si i ligjshëm për t'u publikuar nga marrësi në ditën e marrjes; dhe (iii) që është i lirë në zotërim të publikut.

Neni 7

Kohëzgjatja e Marrëveshjes

Kjo Marrëveshtje është efektive nga data 08.07.2016 deri në kohë të pacaktuar.

Nëse njëra nga palët e nënshkruara është e pakënaqur me bashkëpunimin e tjetrit, atëherë pala duhet të njoftojë me shkrim (30) ditë para përfundimit të bashkëpunimit. Në këtë rast, të dy palët do të bëjnë përpjekje për të gjetur mënyra për të vazhduar bashkëpunimin. Në qoftë se këto përpjekje nuk do të kenë sukses, marrëveshja do të ndërpritet.

Palët mund të ndërpresin këtë kontratë pa paralajmërim paraprak në rast të shkeljeve të kushteve dhe detyrimeve të ndërsjella.

Neni 8

Përpilimi i Marrëveshjes

Kjo Marrëveshje është përpiluar në katër (4) kopje origjinale prej të cilëve, dy (2) kopje për secilën palë. Pasi iu lexohet me zë, palët që hyjnë në marrëveshje njëzëri deklarojnë se i pranojnë kushtet e kësaj kontrate dhe nënshkruajnë pa vërejtje.

Në Prishtinë
Me datë 08.07.2016

Ofruesi

DRITON DALIPI
Menaxher i Projektit
MDA

Klienti

ARLINDA BERISHA

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI

NDËRMJET

KOLEGJIT UNIVERSUM

DHE

"FINGERMARKET CORPORATION" – KOSOVO BRANCH

Ky memorandum lidhet ndërmjet palëve:

Kolegjit UNIVERSUM, qëllimi i së cilës është ofrimi i bashkëpunimit të ndërsjelltë me interes të ndikimit dhe zbutjes së papunësisë në nivel kombëtar si dhe thellimi i bashkëpunimit të vazhdueshëm me interes të përgjithshëm.

Dhe

Fingermarket Corporation – Kosovo Branch, me seli në Prishtinë, ofrues i shërbimeve të **Fingermarket Corporation** me seli në **World Trade Center, Delaware, 802 N West Street, Suite 105 Wilmington, DE 19801.**

Palët lidhin këtë memorandum duke marrë parasysh rëndësinë e transparencës dhe rritjes së shkallës së përdorimit të teknologjisë në ekonomi dhe ndikimin e saj në përgjithësi me mundësi të promovimit të punëkërkuesëve me interes të përgjithshëm.

Mënyra e bashkëpunimit

Kolegji UNIVERSUM, përmes këtij memorandumi do të bashkëpunojë me Fingermarket Corporation- Kosovo Branch në krijimin e profileve profesionale falas për të gjithë studentët, përkatësisht promovimit të ndërsjelltë.

Objekti dhe qëllimi

Objekti i këtij memorandumi është përcaktimi i mënyrave të bashkëpunimit ndërmjet Kolegjit UNIVERSUM dhe Fingermarket Corporation – Kosovo Branch me qëllim:

a) Të fuqizimit dhe krijimit të hapësirës duke krijuar infrastrukturë për punësim dhe aftësim profesional, që do të ngrisë cilësinë në ofrimin e shërbimeve për të gjithë studentët.

b) Të nxitjes së bashkëpunimit reciprok në fushën e edukimit të studentëve të universitetit në fushën e teknologjisë dhe ekonomisë.

c) Palët marrin masat e nevojshme për të përmirësuar veprimtaritë në fushën e edukimit të përdorimit të teknologjisë në ekonomi.

d) Nxitjen e bashkëpunimit reciprok në fushën e teknologjise, ekonomisë dhe zbutjen e papunësisë.

e) Përfitime të tjera reciproke në fusha me interes të përbashkët.

Detyrimet e palëve

Fingermarket Corporation – Kosovo Branch do të mundësojë për Kolegjin Universum

1. Fingermarket Corporation – Kosovo Branch, angazhohet që përms këtij bashkëpunimi të ndihmojë studentet në krijimin e profileve profesionale falas.
2. Përkrahja dhe strategjitë në fushën e punësimit, aftësimin profesional për të gjithë studentët.
3. Përmes platformës elektronike do të nxisë punësimin sezonal dhe me orar të plotë dhe njëkohësisht rekomandon mënyra përkatëse për të shtuar punësimin.
4. Përkrahë në forma të ndryshme aftësimin profesional për studentët.
5. Ngritjen e shkallës së punësimit dhe ngritjen e aftësive profesionale, varësisht nga kërkesat e tregut të punës.
6. I ofrojmë Kolegjit Universum web prezence me ofertë promocionale bashkë me benefite të tjera të platformës dhe duke u mundësuar studentëve krijim të profileve profesionale falas.
7. I mundësojmë studenteve të kolegjit Universum të gjejnë praktika profesionale, projekte, grante, bursa apo punë me orar të plotë.
8. Studentët kanë mundësi të shfletojnë për produkte, shërbime apo interesa turistike, meqë brenda platformës kemi të integruar pjesën e hoteleve dhe mundësive rekreative.

9. Varësisht nga nevojat e kompanisë do të punësojmë praktikantë dhe staf shtesë për fusha të ndryshme si shitje, marketing, media sociale, inxhinier të softuerit (web) dhe specialistë të ndryshëm.
10. Studentet e Universum përveç kompanisë Fingermarket Corporation, kanë mundësinë të hulumtojnë për punë të tjera sezonale apo me orar të plotë edhe brenda rrjetit të bizneseve të anëtarësuara në platformën Fingermarket Corporation të cilat vazhdimisht postojnë vende të reja të punës.
11. Duke shfrytëzuar rrjetin e Fingermarket Corporation dhe Kolegji Universum mund të organizojmë takime, konferenca ose aktivitete promovimi të ndryshme, ku mund të takojmë partnerët e njëri-tjetrit, në mënyrë që të përfitojmë bashkarisht nga sinergjitë e qëllimeve tona.

Kolegji Universum do të mundësojë për Fingermarket Corporation – Kosovo Branch:

1. Universum do të ndihmojë Fingermarket Corporation në promovim të platformës përmes sesioneve të ndryshme duke njoftuar studentët mbi mundësitë e përfitimit përmes krijimit të profileve profesionale falas.
2. Kolegji Universum u rekomandon të gjithë studentëve të kenë mundësi të shfletojnë për produkte, shërbime apo interesa turistike, meqë brenda platformës kemi të integruar pjesën e hoteleve dhe mundësive rekreative.
3. Kolegji Universum u rekomandon të gjithë studentëve të regjistrohen në platformën online të Fingermarket Corporation.
4. Palët organizojnë aktivitete të përbashkëta si takime dhe/ose tryeza pune, me pjesëmarrjen e specialistëve të të dyja Palëve.
5. Palët publikojnë ose shkëmbejnë zyrtarisht të dhëna dhe informacione, në masën që të respektohen nevojat e karakterit konfidencial.

Kostot Financiare

Kostot Financiare që rezultojnë nga zbatimi i këtij memorandum bashkëpunimi i nënshtrohen legjislacionit në fuqi dhe do të realizohen në pajtim dhe kordinim me palët nënshkruese të këtij memorandumi ku secila palë është përgjegjëse për pjesën e tyre.

Kohëzgjatja e memorandumit të bashkëpunimit

Memorandum bashkëpunimi është vullnet i dy palëve për përmirësimin e gjendjes së papunësisë në sektorë të ndryshëm.

Memorandum bashkëpunimi mund të ndryshohet dhe plotësohet me shkrim në mes të dy palëve dhe me pëlqimin e të dy palëve paraprakisht.

Pëlqimi i palëve

Palët duhët të veprojnë me besueshmëri të plotë për të siguruar arritjen e të gjitha objektivave të marrëveshjes.

Mospajtimet ose interpretimet eventuale të ndryshme të pikave të kësaj marrëveshje do të rregullohen në mënyrë miqësore, me mirëkuptim dhe me marrëveshje konsensuale.

Ky memorandum nënshkruhet sot më datë 01/07/2016 dhe hyn në fuqi menjëherë.

Për:

"Fingermarket Corporation" KosovoBranch

Fingermarket Corporation SEAL 2015 PRISHTINE KOSOVO BRANCH

Për:

Kolegji Universum

KOLEGJI UNIVERSUM UNIVERSUM PRISHTINE



MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

ENTERMEDIA

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimi ENTERMEDIA do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.

2. Organizata në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët nën objektivat e kompanisë. Puna vullnetare u sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, dhe atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum.

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara dhe sipas kërkesës së palëve)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga organizata, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Rekomandimi i Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e kompanisë ENTERMEDIA e cila më pas do të bëjë përzgjedhjen e tyre.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

3. Pritet që së paku dy (2) studentë të përfundojnë punën praktike cdo semestër akademik

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 06/03/2015

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji "UNIVERSUM"
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

ENTERMEDIA
Granit Limani
Drejtor Ekzekutiv

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLË

ndërmjet

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

N.SH. ''Univerzum Audit''

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellë, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit kompania N.SH. ''Univerzum Audi'' do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.

2. Kompania në fjalë duhet të sigurojë punë praktike që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve te kontabilitetit. Puna praktike u sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, dhe atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum.

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara dhe sipas kërkesës së palëve)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga kompania N.SH. ''Univerzum Audit'', dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Rekomandimi i Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e kompanisë N.SH. ''Univerzum Audit'', e cila më pas do të bëjë përzgjedhjen e tyre.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 05/04/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Gentiana Berisha
Drejtoreshë e Operacioneve

N.SH. ''Univerzum Audit''
Besa Berisha
Themeluese/ Drejtoreshë Ekzekutive

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

INDEP-Instituti për Politika Zhvillimore

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit INDEP do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe kompanisë së lartpërmendur.

2. Instituti në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët. Puna vullnetare sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum, dhe kandidatëve të projektit TLP (nese fitohet projekti nga Kolegji Universum).

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga instituti, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e INDEP

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 10/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''

Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

INDEP-Instituti per Politika Zhvillimore

Burim Ejupi
Drejtor Ekzekutiv

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Meridian Express

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fushëveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit Meridian Express do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe kompanisë së lartpërmendur.

2. Kompania në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët. Puna vullnetare sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum, dhe kandidatëve të projektit TLP (nese fitohet projekti nga Kolegji Universum).

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga kompania, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e Meridian Express

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 09/03/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

Meridian Express
Abdylkerim Ratkoceri
Drejtor i Burimeve Njerëzore

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Nisma e të Rinjëve për të Drejtat e Njeriut Kosovë (YHIR KS)

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata YHIR KS do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.

2. Organizata në fjalë duhet të sigurojë punë vullnetare, që ka për qëllim ofrimin e shërbimeve ndaj komunitetit, apo për qëllime tjera beneficiale për të dyja palët nën objektivat e organizatës. Puna vullnetare u sigurohet të gjithë studentëve te Kolegjit Universum, dhe atyre që vijnë nëpërmjet Kolegjit Universum.

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara dhe sipas kërkesës së palëve)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

4. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga organizata, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Rekomandimi i Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e organizatës YHIR KS e cila më pas do të bëjë përzgjedhjen e tyre.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 04.03.2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Gentiana Berisha
Drejtoreshë e Operacioneve

YIHR KS
Teuta Hoxha
Ushtruese e Drejtoreshës Ekzekutive

INTERNEWS KOSOVA
Nr. 16-02-1117 Dt. 05.02.2016

Memorandum i mirëkuptimit për bashkëpunim reciprok

arritur ndërmjet:

KALLXO.com

përfaqësuar nga Faik Ispahiu

dhe

Kolegji UNIVERSUM

Përfaqësuar nga Alejtin Berisha

Prishtinë, shkurt 2016

1. QËLLIMI I MEMORANDUMIT

a. Palët nënshkruese të këtij memorandumi kanë për qëllim ofrimin e mundësive për punë praktike për studentët e departamenteve të Menaxhmetit/Biznesit dhe Sistemeve Informative dhe Menaxhmentit;
b. Palët nënshkruese të këtij memorandumi kanë për qëllim zhvillimin e një bashkëpunimi të qëndrueshëm dhe afatgjatë për mundësim të punës praktike e cilat do të reflektohet edhe në notimin përfundimtar të studentëve praktikantë;

2. TË DREJTAT DHE OBLIGIMET

a. Palët nënshkruese të këtij Memorandumi në tërësi pranojnë dhe respektojnë natyrën e punës së njëri-tjetrit.

b. Bashkëpunimi i palëve nënshkruese të këtij Memorandumi bazohet në respektimin e plotë të standardeve më të larta profesionale, dispozitave ligjore në fuqi, kodeve respektive të etikës si dhe detyrave dhe obligimeve specifike të palëve nënshkruese të këtij Memorandumi.

3. DETYRAT SPECIFIKE

a. Kolegji UNIVERSUM sigurohet që:

   i. Do të bëj shpalljen publike të mundësisë për praktikë për studentët e e departamenteve të Menaxhmetit/Biznesit dhe Sistemeve Informative dhe Menaxhmentit të nivelit bachelor dhe master dhe t'i njoftoj për përparësitë e praktikës;
   ii. Praktika e realizuar në KALLXO.COM do tu njhet si pikë në kredi të lëndëve semestrale në degët e përkatëse;
   iii. UNIVERSUM do të jetë në kontakt të rregullt me redaksinë e KALLXO.COM për të përcjellur punën e studentëve dhe për të nxjerrë mësimet nga puna e përbashkët;
   iv. Praktika do të zgjasë 6 muaj duke filluar nga 1 shkurti 2016 me gjysmë orari duke mos penguar studentët në aktivitetet e tyre universitare;
   v. Grupe të tjera të praktikantëve do angazhohen konform dinamikës së përcaktuar çdo gjashtë muaj në koordinim mes palëve nënshkruese deri në përfundimin e marrëveshjes;

b. KALLXO.COM do të sigurojë:

   i. Trajtim të barabartë të të gjithë aplikuesve që do të konkurrojnë për praktikë, intervistim me gojë dhe me shkrim duke testuar njohuritë e tyre;
   ii. Në hapje të konkursit KALLXO.com do të publikojë kriteret e aplikimit përfshirë kushtet të cilat duhet përmbushur.
   iii. Mentorim dhe përcjellje ditore të punës së secilit praktikant veç e veç nga redaktorët, gazetarët seniorë, udhëheqësi i projektit të monitorimit të sistemit gjyqësor si dhe producentët varësisht nga profili i praktikantit/praktikantes gjatë monitorimit të gjykatave, hulumtimit dhe publikimit të materialeve;
   iv. KALLXO.com ruan të drejtën ekzlusive të përzgjedhjes së praktikantëve pas intervistimit të tyre;
   v. Praktikantët do të kenë mundësi të mësojnë nga ekipet gazetareske, redaktoriale e teknike të KALLXO.com gjatë përcjelljes së punës së këtyre të fundit në prodhimin e materialeve si në vijim:

a. lajm i shkurtë nga fusha të ekonomisë, teknologjisë informative (300 fjalë);
b. analizë më e gjatë (800-1200 fjalë);
c. hulumtim në terren, hulumtim tavoline, asistim në produkcionin e emisioneve televizive dhe produkteve mediale të listuara më lart;
d. raport hulumtues të ndonjë teme që do të shtjellohet në emisione televizive (raport që përfundon si skenar i emisionit televiziv);
e. Blog/koment;

vi. Vlerësim me shkrim të performancës së praktikantëve para përfundimit të semestrit në mënyrë që tu shërbejë stafit akademik në vlereësimin përfundimtar të studentit/es;

c. Palët nënshkruese të këtij Memorandumi do të përkujdesen që të mobilizojnë të gjitha kapacitetet e tyre njerëzore dhe infrastrukturore për të ofruar angazhim të plotë dhe efikas për realizimin e obligimeve dhe të drejtave të përcaktuara me këtë Memorandum.

d. Me nënshkrim të këtij Memorandumi të Mirekuptimit, palët nënshkruese obligohen për të realizuar në tërësi të gjitha të drejtat dhe obligimet e përcaktuara në këtë Memorandum.

4. KOHËZGJATJA DHE AFATET

a. Palët nënshkruese pajtohen që ky Memorandum i Mirëkuptimit të zgjasë deri më 28 shkurt 2018, me vazhdim automatik– përveç nëse palët pajtohen ndryshe.

b. Zbatimi i këtij Memorandumi të Mirëkuptimit mund të ndërpritet nga cilado palë nënshkruese pas njoftimit paraprak me shkrim në afat jo më të shkurtër se 8 ditë.

5. HYRJA NË FUQI

a. Ky Memorandum i Mirëkuptimit është hartuar në katër (4) kopje identike, nga dy (2) kopje për secilën palë nënshkruese.

b. Ky Memorandum i Mirëkuptimit hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit.

Nënshkruar:

Për: UNIVERSUM

Alejtin Berisha – Drejtor Ekzekutiv
Prishtinë, më 04/02/2016

Për: KALLXO.com

Faik Ispahiu – Drejtor Ekzekutiv
Prishtinë, më 05/02/2016

KOLEGJI UNIVERSUM

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM TË NDËRSJELLTË

midis

Kolegjit ''UNIVERSUM''- Prishtinë

dhe

Forumi për Iniciativa Qytetare- FIQ

I. Qëllimi i Memorandumit

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit palët nënshkruese kanë shprehur vullnetin dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjellët, duke synuar ngritjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të njohurive profesionale dhe akademike dhe ndërlidhjen e mësimit akademik me punë praktike dhe anasjelltas.

II. Fusheveprimtaria

1. Përmes këtij memorandumi të mirëkuptimit organizata FIQ do ti mundësojë studentëve të Kolegjit Universum përfundimin e internshipit/punës praktike me kohëzgjatje të dakorduar në mes të Kolegjit Universum dhe organizatës/institucionit së lartpërmendur.

2. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, palët dakordohen që të bëjnë shkëmbimin e stafit **(në raste të caktuara)** për pjesëmarrje në ligjërata publike apo evenimente të organizuara në frymën profesionale.

3. Me anë të këtij memorandumi të mirëkuptimit, Kolegji Universum do të ju mundësoj studentëve ndjekjen me rregull të orarit të praktikës të përcaktuar nga organizata, dhe nuk do të kenë pengesa.

III. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike

1. Përzgjedhja e Kandidatëve për Internship/Punë Praktike do të bëhet nga Kolegji Universum duke marrë parasysh nevojat dhe konkurset e organizatës FIQ.

2. Kolegji Universum do të sigurojë që kandidatët e përzgjedhur të jenë të nivelit të kënaqshëm dhe të kenë potencial për avancim në karrierën e tyre profesionale.

V. Përdorimi i informatave dhe dokumentacioni

AB

I. Palët pajtohen që çdo informacion, dokument apo të dhëna, të shkëmbyera apo të pranuara sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit, do të përdoren vetëm për qëllime të lejuara dhe brenda përkufizimeve të përcaktuar me këtë dokument. Palët nuk do të shpërndajnë apo bëjnë publike asnjë informacion, dokument apo të dhëna ndonjërës palë për qëllime tjera, jashtë përkufizimeve të përcaktuara me këtë Memorandum apo që mund të bien ndesh me frymën e këtij, pa aprovim paraprak të palës tjetër;

II. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informacion, dokument apo të dhëna si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë;

VI. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim në realizimin e këtij Memorandumi, do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

VII. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga ana e palëve të përfshira në memorandum.

Prishtinë, më: 09/02/2016

PALËT NËNSHKRUESE

Kolegji ''UNIVERSUM''
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv

FIQ Përfaqësuar nga
Dajana Berisha
Drejtoreshë Ekzekutive

AB

Visarit 1 — 13/11

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT

NË MES TË
ALEANCA KOSOVARE E BIZNESEVE
Kolegji " UNIVERSUM"- PRISHTINË,

DHE

KOMUNA E VUSHTRRIS

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I . Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. **Aleanca Kosovare e Bizneseve** ne kuadër te Jave te biznesit Kombëtare dhe 100 vjetorit te Pavarsis se Shqipëris ne bashkëpunim me **Universitetin Universum** ndanë 5 bursa për qytetaret e Komunës se Mitrovicës dhe këta do te kenë mundësi te studiojnë ne viti universitare 2012/2013 pa pagesë për profesione te ndryshme pranë keti universiteti.
2. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga te trija palët t dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushë veprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellë i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

Në konsideratë të bashkëpunimit të deritanishëm me komunen e e juaj, në veçanti me Drejtorin Departamentit të Arsimit, Këshilli Drejtues i Kolegjit Universitar Universum në mbështetje të arsimimit të të rinjëve nga komuna e juaj, ka vendosur të jap 5 bursa të plota për studime universitare për vitin akademik 2012/2013 për matuaratët nga komuna e juaj dhe atë:

- **për shërbyes civil te Komunës , 1 bursë**
- **për familje të dëshmorëve, 1 bursë**
- **për invalid të luftës, 1 bursë**
- **për maturantë në asistencë sociale, 1 bursë**
- **për maturantët e shkollave të mesme, 1 bursë**

Përzgjedhja e përfituesve të bursave duhet të bëhet nga Komuna e Vushtrris, duke respektuar kriteret e përgjithshme si dhe e preferueshme është edhe suksesi nga shkollimi paraprak (shkëlqyeshëm dhe shembullorë).

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informatë, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar me të njëjtin.

   Palët nuk do të shpërndajnë apo të bëjnë publike asnjë informatë, të dhënë ose dokument të ndonjërës palë për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

V. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

VI. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje.

03 Shtator 2012, Vushtrri

Aleanca Kosovare e Biznesëve
Kryetar
Agim Shahini

Palët nënshkruese
Univerziteti UNIVERZUM
Rektor
Prof.Dr.Hajrullah Gorani

Komuna Vushtrri
Kryetar
Bajram Mulaku

BpB BANKA PËR BIZNES
BANK FOR BUSINESS
Nr. 1546 Dt. 02.12.08
PRISHTINË

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 489 dt. 03.12 2008

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

Në mes

UNIVERSITETIT "UNIVERSUM" – Prishtinë

dhe

"BpB" - Prishtinë

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I. Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushë veprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellë i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1) Vazhdimi dhe përforcimi i partneritetit me BpB të filluar kohe me pare;
2) Kryerja e pagesave të participimit të studentëve përmes BpB;
3) Pagesës së të ardhurave personale të personelit arsimor përmes BpB;
4) Kreditimi i Universitetit dhe mësimdhënësve;
5) Hapja e një sporteli– njësie të BpB apo bankomati për nevoja të klientëve të Universitetit "Universum" e posaçërisht komunitetit të biznesit qe graviton në zonën afariste në Prishtine;
6) Dërgimi i një numri të punonjësve të BpB për studime të mëtutjeshme në Universitetin "UNIVERSUM" me lehtësira financiare;
7) Dërgimi i stafit të BpB për studime post-diplomike në institucionet partnere të Universitetit UNIVERSUM;
8) Organizimi i trajnimeve profesionale për punonjësit e BpB nga ana e Universitetit "UNIVERSUM" përmes Institutit për hulumtime dhe konsulentë;
9) Realizimi i përbashkët i projekteve në fushën e trajnimeve, hulumtimeve dhe konsulencës profesionale;
10) Realizimi i praktikës profesionale (internshipeve) të studentëve të Universitetit "UNIVERSUM"në BpB;
11) Mbajtja e ligjëratave speciale nga ana e stafit të BPB për studentët e BpB-se;

12) Fusha tjera me interes të dy anshëm;

III. Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.
   Palët nuk do të shpërndaj apo të bëje publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palës për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.

2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

V. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

VI. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, me
02.12.2008

Palët nënshkruese

Universiteti "UNIVERSUM"

"Banka për Biznes"

Drejtori Gjeneral
Nusret Hasani

AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE IN KOSOVO
ODA EKONOMIKE AMERIKANE NË KOSOVË / AMERIČKA PRIVREDNA KOMORA NA KOSOVU
ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION CENTER
QENDRA PËR ZGJIDHJEN ALTERNATIVE TË KONFLIKTEVE / CENTAR ZA ALTERNATIVNO REŠAVANJE SPOROVA

KOLEGJI UNIVERSUM

Memorandum Mirëkuptimi

Ndërmjet:

Odës Ekonomike Amerikane në Kosovë -
Qendrës për Zgjidhjen Alternative të Kontesteve
dhe Kolegjit Universum

Duke qenë të vetëdijshëm mbi dobitë e Metodave Alternative të Zgjidhjes së Kontesteve për komunitetin e biznesit, ndikimin në mjedisin biznesor të vendit, dhe nevojës së promovimit të tyre në Kosovë;

Me qëllim të promovimit të një ambienti akademik më dinamik dhe përgatitjes së gjeneratave të ardhshme të profesionistëve në fushën e Zgjidhjeve Alternative të Kontesteve, veçanërisht në arbitrazh dhe ndërmjetësim;

Duke qenë të vetëdijshëm se Metodat Alternative të Zgjidhjes së Kontesteve janë pjesë e zakonshme e kurrikulumeve të Universiteteve ku edhe zënë një vend me rëndësi, veçanërisht arbitrazhi dhe ndërmjetësimi si pjesë e mësimit klinik;

Me qëllim të promovimit të punës dhe kapaciteteve të Qendrës për Zgjidhjen Alternative të Kontesteve të Odës Ekonomike Amerikane në Kosovë, dhe rritjes së numrit të kontesteve që zgjidhen përmes Metodave Alternative;

Me qëllim të krijimit të një platforme të bashkëpunimit në mes të akademisë, Qendrës ZAK, dhe komunitetit të biznesit;

Duke besuar se zhvillimi i mëtutjeshëm i arbitrazhit dhe ndërmjetësimit në Kosovë është në dobi të përbashkët për të dy palët e këtij memorandumi, dhe me mbështetjen e Iniciativës "Forward" të USAID;

Qendra për Zgjidhjen Alternative të Kontesteve (Qendra ZAK), Oda Ekonomike Amerikane në Kosovë, dhe Kolegji Universum pajtohen si më poshtë:

A. Objektivi i memorandumit

1. Memorandumi i Bashkëpunimit ka si qëllim përcaktimin e parimeve të bashkëpunimit dhe obligimeve respektive në zhvillimin e Zgjidhjeve Alternative të Kontesteve në Kosovë, dhe realizimin e benefiteve të dyanshme nga zhvillimi i këtij sistemi në Kosovë.

2. Palët pajtohen që të bashkëpunojnë në mirëbesim dhe të shfrytëzojnë avantazhet respektive, në njërën anë si asociacion i bizneseve, dhe në anën tjetër si institucion akademik, për të punuar drejt arritjes së synimeve të parashikuara në pjesën hyrëse të këtij memorandumi.

B. Përgjegjësitë e Kolegjit Universum

1. Kolegji Universum do të ofrojë lëndë mësimore në fushën e zgjidhjes Alternative të Kontesteve, duke përfshirë arbitrazhin dhe ndërmjetësimin.
2. Kolegji do të angazhohet në organizimin e mësimit klinik përmes stimulimit të punës së tribunaleve të arbitrazhit përmes rasteve hipotetike. Në këtë drejtim Qendra ZAK do të ofrojë ekspertizën e saj dhe do të ndihmojë në dizajnimin e programit dhe ofrimin e ligjëratave të ndryshme.
3. Kolegji do të inkurajoj stafin akademik dhe studentët që të kontribuojnë në revistën shkencore për Zgjidhjen Alternative të Kontesteve që do të publikohet nga Qendra ZAK, dhe në revista tjera shkencore;
4. Universiteti (Kolegji) do të përfshijë modelin e klauzolës së arbitrazhit të Qendrës ZAK në marrëdhëniet kontraktuale me palët e treta. Një klauzolë e tillë lexon:

   "Çdo mosmarrëveshje, mospajtim, ose pretendim që del nga apo në lidhje me këtë kontratë, duke përfshirë shkeljen, ndërprerjen ose jo-vlefshmërinë e kontratës, palët pajtohen që fillimisht të provojnë ta zgjidhin përmes ndërmjetësimit në kuadër të Odës Ekonomike Amerikane në Kosovë në pajtim me rregullat e Ndërmjetësimit të Odës Ekonomike Amerikane në Kosovë.

   Nëse nuk arrihet marrëveshje brenda 30 ditëve, apo ndërmjetësimi dështon më herët, palët do ta zgjidhin rastin përmes arbitrazhit pranë Odës Ekonomike Amerikane në pajtim me rregullat e Arbitrazhit në fuqi."

C. Përgjegjësitë e Qendrës ZAK, Odës Ekonomike Amerikane të Kosovës

1. Të konsiderojë përfshirjen e studentëve të suksesshëm të cilët ndjekin kurset për Zgjidhjet Alternative të Kontesteve brenda Kolegjit Universum në listën e asistentëve dhe hulumtuesve profesional të cilët do të sugjerohen për të ndihmuar arbitrat dhe ndërmjetësuesit në rastet të cilat menaxhohen nga Qendra ZAK. Përzgjedhja e tyre është kompetencë ekskluzive e arbitrave dhe ndërmjetësuesve, dhe asistentët dhe hulumtuesit nuk konsiderohen pjesë e listës zyrtare të arbitrave dhe ndërmjetësuesve të Qendrës ZAK.

2. Të përfshijë studentët e interesuar në grupin e arbitrave dhe ndërmjetësve të rinj të Qendrës ZAK, dhe tu ofrojë atyre benefitet sikurse janë paraparë me program. Përfshirja në grupin e arbitrave dhe ndërmjetësuesve të rinj nuk ndikon në listën zyrtare të arbitrave dhe ndërmjetësuesve të Qendrës ZAK, të cilat plotësohen në bazë të kritereve të ndryshme.
3. Të ofrojë trajnime profesionale për studentët, duke përfshirë databazat profesionale në arbitrazh dhe ndërmjetësim.
4. Të mundësojë pjesëmarrjen e studentëve në tryeza, konferenca apo trajnime tjera profesionale të realizuara nga Qendra ZAK për anëtarët e Odës Amerikane të aprovuar nga Bordi i Drejtorëve të Odës, arbitrat, ndërmjetësuesit dhe tjerë.
5. Të organizojë takime rrjetëzuese mes studentëve të fokusuar në fushën e Zgjidhjes Alternative të Kontesteve dhe kompanive anëtare të Odës Ekonomike Amerikane.
6. Të ofrojë qasje për studentët në librarinë dhe resurset tjera profesionale të Qendrës ZAK për qëllime të hulumtimeve tyre shkencore dhe profesionale.
7. Të organizojë ligjërata publike me studentë me ekspertë të ndryshëm.

D. Shpenzimet

1. Përmbushja e angazhimeve të parashikuara me këtë Memorandum Bashkëpunimi do të bëhet me shpenzimet vetanake të dy institucioneve, dhe memorandumi nuk krijon obligime për kompenzime nga ana tjetër.
2. Për projekte tjera shtesë, apo angazhime tjera të cilat kanë implikime financiare të dyanshme, do të ketë marrëveshje apo kontrata të veçanta me shkrim.

E. Tërë marrëveshja mes palëve

1. Ky memorandum përfaqëson tërë atë për të cilën janë pajtuar palët.
2. Ky memorandum është shprehje e vullnetit të mirë për bashkëpunim për arritjen e qëlimeve të përbashkëta dhe nuk krijon obligime dhe përgjegjësi ligjore në lidhje me angazhimet të cilat lindin nga përmbushja e tij, duke përfshirë edhe shpenzimet financiare, me përjashtim të kushtit të përfshirjes së klauzolës së arbitrazhit në kontrata nga ana e Kolegjit.

F. Amandamentimi i memorandumit

1. Ky memorandum bashkëpunimi mund të ndryshohet me pajtimin e dy palëve, dhe ndryshimet e tilla duhet të bëhen me shkrim.

G. Njoftimet

1. Çdo njoftim apo komunikim në lidhje me këtë memorandum do të bëhet nëpërmjet palëve të mëposhtme:

Për Qendrën ZAK, Oda Ekonomike Amerikane – Visar Ramaj, Sekretar Gjeneral

Visar Ramaj
Sekretar Gjeneral
Oda Ekonomike Amerikane në Kosovë, Qendra për Zgjidhjen Alternative të Kontesteve
Adresa: Perandori Justinian No. 16, 10000 Prishtina, Kosovë
Tel: +377 44 210 889 / E-mail: visar.ramaj@amchamksv.org

Për Kolegjin Universum - Alejtin Berisha, Drejtor Ekzekutiv

Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv
Kolegji Universum
Adresa: Kolegji Universum Ulpiana Kampus , Rr.Nik Prelaj, Objekti i "Beni Dones" Prishtinë, Kosovë
Tel. +381 38 555 315 / E-mail: alejtin@universum-ks.org

2. Në rast të ndryshimeve të personave kontaktues, njoftimi do t'i përcillet palës tjetër në afat brenda 10 ditësh.

Kjo marrëveshje është lidhur në dy kopje origjinale, dhe versioni origjinal është në gjuhën shqipe.

Oda Ekonomike Amerikane në Kosovë
Qendra për Zgjidhjen Alternative të Kontesteve
Visar Ramaj
Sekretar Gjeneral i Qendrës ZAK

Kolegji Universum
Alejtin Berisha
Drejtor Ekzekutiv i Kolegjit Universum

UNIVERSUM
University College

KCS
Kosovar Centre for Security Studies

MARRËVESHJE PARTNERITETI
për ndërlidhje strategjike dhe bashkëpunim akademik

në mes të Universitetit "UNIVERSUM, më poshtë UNIVERSUM dhe Qendrës Kosovare për Studime të Sigurisë, më poshtë, QKSS:

1. Palët pajtohen që QKSS të shfrytëzojë një zyre për nevoja të kësaj qendre nga data 12.05.2008, në lokalet e UNIVERSUM-it, kati i III-të, zyra në vazhdim të Institutit. Kjo zyre do të mobilohet dhe rregullohet nga QKSS.
2. QKSS do të shfrytëzojë në zyre fasilitetet sic janë: rryma, uji dhe interneti.
3. QKSS do të shfrytëzojë zyrën pa pagesë.
4. Si këmbim, QKSS në të gjitha aktivitetet promovuese të saj do të promovojë UNIVERSUM-in. Promovimi i UNIVERSUM-it do të bëhet në hapjen zyrtare, konferencat dhe materialet promovuese të QKSS.
5. Palët pajtohen se do të ekzistojë një bashkëpunim i ngushtë në mes të UNIVERSUM-it dhe QKSS-së si në sferën akademike e ashtu edhe në atë profesionale. Kjo përfshin dhënien e asistencës reciproke në sferat ku palët komplementohen.
6. QKSS do të angazhojë si praktikantë studentët e UNIVERSUM-it, varësisht nga aktivitetet dhe nevojat
7. Marrveshja e partneriteti mund të ndryshohet me pëlqimin e dy palëve.
8. Kjo marrëveshje partneriteti mund të shkëputet me vendimin e palëve. Poashtu njëra nga palët mund të kërkojë shkëputjen e kësaj marrëveshje duke paralajmëruar 30 ditë përpara.

Palët nënshkruese:

Universiteti UNIVERSUM
Suat BERISHA, Kryetar i KD

Qendra Kosovare për Studime të Sigurisë
Florian QEHAJA,
Menaxher ekzekutiv

Marrëveshje për bashkëpunim
në mes të
Shoqata për Teknologji të Informacionit dhe të Komunikimit të Kosovës - STIKK
dhe
Kolegji Universitar Universum

STIKK (Shoqata për Teknologji të Informacionit dhe të Komunikimit të Kosovës) dhe Kolegji Universum (Universum) kanë rënë dakord që të lidhin këtë marrëveshje, në mënyrë që të përmirësojnë, forcojnë dhe promovojnë bashkëpunimin e ndërsjellë.

STIKK dhe Universum do të themelojnë lidhje akademike efektive, marrëdhënie kulturore dhe bashkëpunim në fushën e karrierës dhe krijimit të vendeve të punës dhe angazhim të ndërsjellë në fushën e tregut të punës për të diplomuarit në fushën e TI në Universum në kuadër të Departamentit të Shkencave Kompjuterike.

Këmbimi i njohurive dhe eksperiencës dhe puna e përbashkët në fusha të ndryshme shkencore dhe edukative do të ofrohen nga të dy palët.

II

Brenda kuadrit të përgjithshëm të specifikuar në Artikullin 1, të dy palët kanë rënë dakord të mbështesin bashkëpunimin dhe të ndërmarrin masat e duhura, siç shpjegohet më poshtë:

1. Të dyja palët do të përfitojnë nga eksperienca dhe njohuritë e njëri-tjetrit për të gjetur zgjidhje ndaj problemeve shkencore me interes të përbashkët.
2. Të dyja palët do të mbështesin hulumtimin e stafit dhe angazhimin e studentëve në punë praktike, vendeve të punës me orar të shkurtuar dhe të plotë në tregun e punës në sektorin e Teknologjisë se Informacionit.
3. Të dyja palët do të shkëmbejnë libra dhe publikime/materiale tjera për qëllim të edukimit, trajnimit dhe hulumtimit.
4. Të dyja palët do të nxisin organizimin e takimeve shkencore dhe projekteve të përbashkëta.
5. Puna e përbashkët kërkimore dhe publikimet e përbashkëta në fushat e interesit të përbashkët të të dyja palëve, do të mbështetet.
6. Drejtori Ekzekutiv i Kolegjit Universum do të bëhet anëtar në Komitetin e Edukimit dhe Zhvillimit të Fuqisë Punëtore të STIKK dhe do të ndihmojë në përcaktimin e strategjisë dhe iniciativave për implementim.
7. Një nga anëtarët e bordit të STIKK do të caktohet në Bordin e Programit Bsc në Shkenca Kompjuterike dhe MIS si për të siguruar lidhshmëri me komunitetin e biznesit.

III

Bashkëpunimi më specifik në mes të STIKK dhe Kolegjit Universum do të përcaktohet në programin e punës të përgatitur veçmas.

IV

Për të bërë këtë marrëveshje funksionale, një program 2 vjeçar duhet të pranohet nga të dyja palët e cila përcakton format dhe detajet e bashkëpunimit. Programi i punës mund të rishikohet çdo dy vjet në përputhje me propozimet e palëve për të përmbushur kërkesat dhe nevojat e reja.

V

Sipas nevojës, drejtuesit e nivelit të lartë të të dyja palëve do të bëjnë vizita me qëllim të mbikqyrjes së funksionimit dhe efikasitetit të kësaj marrëveshjeje dhe të programit të punës.

VI

Kjo marrëveshje do të qëndrojë e vlefshme për 3 (tre) vite dhe automatikisht do të zgjatet për 3 (tre) vite tjera, dhe do të përfundojë vetëm nëse ndonjëri prej palëve kërkon një gjë të tillë me njoftim me shkrim 1 (një) vit përpara mbarimit të afatit.

Kjo marrëveshje është përgatitur në 2 (dy) kopje origjinale në gjuhën Shqipe.

Në emër të
STIKK

Znj. Vjollca Çavolli

Drejtoreshë Ekzekutive

Data: 14/01/2013

Në emër të
Universum

Z. Alejtin Berisha

Drejtor Ekzekutiv

Data: 14/01/2013

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

Në mes të

KOLEGJI "UNIVERSUM"
Prishtinë, Lagja Ulpiana p. n.

Dhe

INSTITUTI PER STUDIME TE AVANCUARA GAP
Prishtinë, Rr. Nëna Terezë, Nr. 41/29

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I

Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;
2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II

Fushë-veprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellë i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1. Qasja e studenteve dhe stafit akademik të Kolegjit UNIVERSUM në ambientet e Institutit për Studime të Avancuara GAP me qëllim të realizimit të mësimit praktik nga fushat e caktuara;

2. Mbështetja dhe evaluimi i studenteve nga ana e stafit menaxherial të Institutit për Studime të Avancuara GAP në kuptimin e njohjes praktike me strukturën organizative të Institutit për Studime të Avancuara GAP;
   Qasja e studenteve dhe stafit akademik në projektet kërkimore hulumtuese nga fushë-veprimtaria e Institutit për Studime të Avancuara GAP;

3. Angazhim, i stafit akademik të Kolegjit UNIVERSUM në avancimin profesional të stafit menaxherial të Institutit për Studime të Avancuara GAP përmes trajnimeve profesionale;

4. Angazhimi i studenteve të Kolegjit UNIVERSUM në grumbullimin, hulumtimin dhe sistemimin e të dhënave për nevoja dhe sipas kërkesave të stafit drejtues të Institutit për Studime të Avancuara GAP;

5. Pjesëmarrja e kohëpaskohshme e eksperteve profesional të Institutit për Studime të Avancuara GAP në ligjërata nga fushat profesionale para studenteve të Kolegjit UNIVERSUM;

6. Pjesëmarrja e stafit menaxherial në trajnime profesionale të cilat i organizon Kolegji UNIVERSUM;

7. Angazhimi i dyanshëm me projekte tjera dhe fusha tjera të cilat nuk janë përfshirë në këtë Memorandum;

8. Varësisht nga sigurimi i fondeve nga të dyja palët, do të mundësohet vazhdimi i studimeve të mëtejme të stafit menaxhues në Kolegjin UNIVERSUM pa shkëputje nga puna.

III Përdorimi i informatave dhe dokumentacionit

1. Palët janë pajtuar se çdo informacion, e dhënë dhe dokument i shkëmbyer ose pranuar sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit do të përdoret vetëm për qëllime të lejuara dhe përbrenda përkufizimeve të përcaktuar në Memorandumin e Mirëkuptimit.
   Palët nuk do të shpërndaj apo të bëje publike asnjë informacion, të dhënë ose dokument të ndonjërës palës për qëllime të kundërta të Memorandum Mirëkuptimit pa aprovimin paraprak të palës tjetër, përpos në raste kur çdo informatë, e dhënë ose dokument i njërës ose palës tjetër është i destinuar për përdorim publik.
2. Palët do të përdorin dhe trajtojnë çdo informatë, të dhënë ose dokument si komunikim të ndërsjellët me besueshmëri të plotë.

IV Dispozita Përfundimtare

1. Çdo mosmarrëveshje, keqkuptim ose keqinterpretim në realizimin e këtij Memorandumit do të zgjidhet në frymën e tolerancës, mirëkuptimit dhe në bazë të suazave të kodit moral.

2. Ky Memorandum hynë në fuqi ditën e nënshkrimit, përpos nëse parashihet ndryshe me marrëveshje nga an e palëve kontraktuese.

3. Ky Memorandum është përpiluar në katër kopje identike, ku secila palë merr nga dy kopje identike.

Prishtinë, më

19.04.2011

Palët nënshkruese

KOLEGJI "UNIVERSUM"

DREJTORI EKZEKUTIV

Alejtin Berisha, MA

INSTITUTI GAP

DREJTOR EKYEKUTIV

Agron Demi

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 240/1 dt. 21.09 2007

Raiffeisen BANK

MEMORANDUMI I MIRËKUPTIMIT

në mes të

1. Universitetit „UNIVERSUM"(N.T.P.Aga Xhite)

dhe

2. Raiffeisen Bank Kosovo J.S.C

Neni 1
Dispozitat e përgjithshme

Memorandumi i Mirëkuptimit (në teksin e mëtejmë Memorandumi) përfshinë bashkëpunimin reciprok në mes të Universitetit „UNIVERSUM" (në tekstin e mëtejmë Universiteti) dhe Raiffesine Bank në Kosovë J.S.C (në teksin e mëtejmë Raiffeisen Bank) për të financuar me kredi studentet që vijojnë studimet në Universitetin „UNIVERSUM".

Neni 2
Qëllimi i këtij Memorandumi të Mirëkuptimit

Qëllimi i këtij Memorandumi i lidhur ndërmjet Universitetit dhe Raiffeisen Bank është që të mundësojë dhënien e kredive për studentë të Universitetit „UNIVERSUM".

Neni 3
Përgjegjësitë e Universitetit

Sipas kërkesës të Raiffeisen Bank, Universiteti do të ofrojë të gjitha informatat e nevojshme për studentë që studiojnë në Universitet, të cilët aplikojnë për të marrë kredi në Raiffeisen Bank.

Neni 4
Përgjegjësitë e Raiffeisen Bank

Raiffeisen Bank obligohet që të shqyrtojë kërkesat për kredi të studentëve të Universitetit sipas specifikave të parapara në nenin në vijim të këtij Memorandumi. Me rastin e aprovimit të kredisë, Raiffeisen Bank pagesën e bënë në llogari të Universitetit në emër të studentët në këste para fillimit të çdo semestri dhe sipas afateve për pagesën e semestrit akademik që i parasheh Universiteti.

Neni 5
Kushtet e përgjithshme të kreditimit që do ofrojë Raiffeisen Bank

Raiffeisen Bank do ofrojë kredi për studentë me këto kushte:

1. Norma vjetore e kamatës 8%,
2. Maksimumi i kredisë 10,000 €,
3. Kohëzgjatja e kredisë (maksimale) 5 vite (60 muaj),
4. Shpenzimet e procesimit të kredisë 0%.

Neni 6
Kushtet dhe përgjegjësitë e tjera që duhet të plotësohen me rastin e aplikimit për kredi

Kushtet tjera specifike që duhet të plotësohen nga ana e studentit me rastin e aplikimit për kredi i përcakton Raiffeisen Bank, si:

1. Dokumenti i indetifikimit të studentit,
2. Dokumenti i indetifikimit të prindit,
3. Indeksi i studentit,
4. Kontrata e punës të studentit/prindit,
5. Lista e gjërave që lihen peng,
6. Dëshmi për pagën.

Raiffeisen Bank mund të kërkojë edhe dokumente të tjera me rastin e aplikimit për kredi.

Përgjegjësia për kthimin e kredisë bie mbi studentin apo personin në emër të të cilit aprovohet kredia. Universiteti nuk merr obligime në rast të moskthimit me rregull të kredisë.

Neni 7
Hyrja në fuqi e këtij Memorandumi

Ky Memorandum hynë në fuqi me nënshkrimin e tij nga palët e involvuara.

Neni 8
Kohëzgjatja e këtij Memorandumi

Ky Memorandum zgjat për aq sa palët nuk vendosin ndryshe. Kushtet e kreditimit të specifikuara nga neni 4 i këtij Memorandum duhet të diskutohen para çdo viti akademik dhe

këto kushte në parim duhet të jenë më të favorshme se kreditë që ofrohen nga Raiffeisen Bank për klientët e tjerë jo-studentë.

Neni 9

Memorandumi përpilohet në 4 kopje identike, dy ne gjuhen Angleze dhe dy ne gjuhen Shqipe (nga dy kopje për secilën palë të marrëveshjes).

Palët nënshkruajnë dokumentin në Prishtinë, më dt. 21.09.2007.

Për: **Raiffeisen Bank Kosovo J.S.C**

Z.

Për: **Universitetin.....Universum**

Z.

150100100765981

KOLEGJI UNIVERSITAR
UNIVERSUM
PRISHTINË
Nr. 265/1 dt. 02.10 2007

UNIVERSUM
University College

AKB
Aleanca Kosovare e Bizneseve
Alliance of Kosovar Businesses

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT

NË MES TË

1. UNIVERSITETIT " UNIVERSUM"- PRISHTINË
2. ALEANCA KOSOVARE E BIZNESEVE

Për bashkëpunimin dhe njohje të ndërsjella

I . Qëllimi i Memorandumit të Mirëkuptimit

1. Me këtë Memorandum palët nënshkruese kanë shprehë vullnetin e mirë dhe gatishmërinë për bashkëpunim dhe njohje të ndërsjella, me qëllim të ngritjes dhe zhvillimit të mëtejmë të njohurive profesionale dhe akademike, si dhe me qëllim të ndërlidhjes së mësimit akademik me punën praktike dhe anasjelltas;

2. Realizimi i këtij qëllimi do të arrihej përmes përcaktimit të një plani të dinamikës së veprimit i cili do të harmonizohej paraprakisht nga të dyja palët dhe si i tillë do të ishte pjesë përbërëse e këtij Memorandumi;

II. Fushëveprimtaria

Bashkëpunimi i ndërsjellë i palëve do të realizohej në këto fusha veprimi:

1. Qasja e studenteve dhe stafit akademik të Universitetit UNIVERSUM në ambientet e Aleancës Kosovare të Bizneseve me qëllim të realizimit të mësimit praktik nga fushat e caktuara;

2. Mbështetja dhe evoluimi i studenteve nga ana e stafit menaxherial të Aleancës Kosovare të Bizneseve në kuptimin e njohjes praktike me strukturën organizative Aleancës Kosovare të Bizneseve;